L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER

L'ECHO DE LOUISEVILLE BERTHIER

LE RÉGIONAL

La vie, c'est comme le ski. Le plaisir de glisser, ne viendra jamais, si on ne monte pas dabord la montagne...

L'Écho de Louiseville / Berthier • 21 novembre

À la Chambre de Commerce de Saint-Damien

"Vous avez voté pour un changement, nous sommes à l'effectuer"

-Robert De Cotret-

Par Jean-Guy PINEL

Parlant pour la première fois dans une assemblée publique, dans son comté, depuis son élection, le 4 septembre dernier, le président du Conseil du Trésor et député de Berthier-Maskinongé-de-Lanaudière, M. Robert De Cotret, a indiqué que, depuis son élection, il s'évertuait à remplir le mandat que lui avait confié les électeurs, soit celui d'effectuer un changement.

Plus de 300 personnes, dont de nombreux représentants de conseils municipaux et le député Albert Houde, participaient au souper annuel de la Chambre de Commerce de Saint-Damien, un événement majeur dans la vie de cette communauté.

Discours attendu

Le discours de M. De Cotret était surtout attendu. ***"Vous vous demandez ce qui se passe depuis le 4 septembre"*** a-t-il dit, après avoir remercié la population d'avoir voté massivement pour lui. ***"Nous avons mis de l'ordre dans les finances publiques. La situation était impossible. Nous avons dû couper, mais nous l'avons fait de façon équitable,"*** a-t-il dit.

Selon le député, il s'agissait de la première étape, une étape indispensable pour ensuite mettre de l'avant des programmes propres à redonner la confiance et relancer l'économie. ***"Nous avons ensuite institué le processus du dialogue afin d'éliminer les obstacles à la croissance économique,"*** a-t-il ajouté.

Un de ces obstacles à éliminer sera la bureaucratie qui rend si difficile la mise en place des programmes de création d'emplois. Cependant, il a rassuré les moins bien nantis. ***"On a parti beaucoup de rumeurs. Mais rassurez-vous. Nous ne sacrifierons pas les moins bien nantis. Nous allons examiner les programmes les concernant et nous allons les améliorer et non les abolir"***, de renchérir M. De Cotret.

Il a promis que, sous peu, des programmes seront mis de l'avant par le gouvernement pour favoriser les investissements et la création d'emplois permanents.

Finalement, parlant comme député du comté, il a rappelé qu'il venait à son bureau de comté à toutes les fins de semaines et qu'il était disponible pour aider les gens qui avaient des problèmes. ***"C'est ainsi que le comté, la province et le pays vont se porter mieux,"*** a-t-il conclu.

Le président du Conseil du Trésor et député de Berthier-Maskinongé-Lanaudière a déclaré qu'il était à remplir son mandat, celui de faire un changement. Il portait la parole, samedi soir, devant la Chambre de Commerce de Saint-Damien. À ses côtés, le président de la Chambre, M. Jean-Pierre Durocher.

(Photo JGP)

Houde

Parlant après M. De Cotret, le député provincial de Berthier, M. Albert Houde a rappelé le rôle important des Chambres de Commerce et en particulier une Chambre dynamique comme celle de Saint-Damien. Il a mentionné que le mouvement fêtait, cette année, ses 75 ans d'existence et qu'il s'était hisse rapidement au rang des organismes importants du pays. ***"Si votre petite paroisse occupe une grande place dans le comté, c'est grâce à votre Chambre de Commerce,"*** a-t-il conclu.

Au nom du conseil municipal, le conseiller Robert Turenne a souligné le beau travail de la Chambre de Commerce. Il a rappelé que le conseil municipal était toujours prêt à collaborer pour les projets qui visaient le mieux-être de la population.

Le président de la Chambre, M. Jean-Pierre Durocher, agissait comme maître de cérémonie.

Danielle Dafard
Christine Gélinas
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES
836-7343 — 885-3062
427, Montcalm, Berthierville
701, Saint-Jacques, Saint-Barthélemy

Brevets à la firme Beausoleil de Saint-Gabriel

On veut sensibiliser les gouvernements sur les possibilités de cette industrie

(J.-G.P.) La firme Gabriel Beausoleil fêtait, vendredi soir, l'obtention de ses deux brevets, canadien et américain, garantissant que la formule mise au point par l'inventeur pour ses poêles ne serait pas piratée par les firmes concurrentes.

Mais cette fête se voulait également une soirée de sensibilisation auprès des gouvernements et ses représentants, pour qu'ils voient les possibilités de cette entreprise à caractère familial.

Aide

Après avoir fait l'éloge de M. Beausoleil et du travail qu'il avait fait dans le but de préserver l'énergie tout en améliorant la qualité de la vie, le maître de cérémonie, M. Richard Massé, devait faire remarquer que la production serait toujours limitée à une centaine de poêles par année si rien n'était fait pour aider l'entreprise à se développer, avec chaîne de montage etc.

"Il faudrait que les spécialistes des gouvernements se penchent sur le produit et voient toutes ses possibilités, surtout en ce qui a trait à l'éli-

Suite à la page 3

MÉTÉO

MERCREDI:

Ensoleillé
Min.: −10 Max.: 0

APERÇU JEUDI-VENDREDI:

Jeudi: Ennuiagement, possibilité de neige
Max.: près de 0

Vendredi: Plutéot nuageux avec quelques averses de neige
Max.: −1

Normale saisonnière: Max. 2 Min. −5

CHAUSSURES DESTREMPES
Style
Choix
Bas prix
821, du Collège, Berthierville
(514) 836-2912

VISEZ-VOUS + ?

PRAIRIES & PATURAGES
Mélanges Super-résistants
• aux maladies
• à l'hiver
• à la sécheresse

Luzernes: • Trumpetor
• Spredor 2
• Thor
• Marque 919

Trèfle: • Florex, coupe double

Mil: • Timfor

Ces légumineuses sont pré-inoculées, donc prêtes à semer à la sortie du sac.

"GAGNEZ + AVEC NK"
Contactez votre représentant au plus tôt.

MEUNERIE MARIO SAVOIE
150, du Moulin Saint-Cuthbert
(514) 836-3654
Service vrac & sac.

SEMENCES ENGRAIS MOULÉES PURINA
NK NORTHRUP KING
C-I-L

ÇA VAUT LA PEINE DE SE RENDRE À SAINT-NORBERT
Ford MERCURY LINCOLN
RÉJEAN LAPORTE AUTOMOBILE Ltée
Spécialiste en transmission automatique
1881, Principale, Saint-Norbert, (514) 836-3783
Une expérience incroyable...

LYNX DIESEL

Nécrologie

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies

SALONS FUNÉRAIRES:

Centre Funéraire Michel Léveillée Ltée ..... Ville Saint-Gabriel, Saint-Charles-de-Mandeville, Saint-Édouard et Sainte-Béatrix

Hector Deshaies & Fils Ltée ..... Saint-Justin

Irénée Gagnon & Fils Inc. ..... Sainte-Ursule

Lucien Gagnon ..... Maskinongé

Jean Lemire Inc. ..... Berthierville, Île Saint-Ignace, Saint-Cuthbert

Funérarium Lucien Gagnon ..... Berthierville

Louis Richard & Fils Ltée ..... Louiseville, Saint-Léon

St-Louis & Fils Ltée ..... Louiseville, Yamachiche, Saint-Léon, Saint-Sévère

René Saint-Louis ..... Saint-Barthélemy

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles.

BOIVIN, Mme André

À Trois-Rivières, le 13 novembre 1984, est décédée à l'âge de 47 ans, Mme André Boivin, née Lisette Lafrenière, demeurant au 260, rue Sainte-Marie, Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 16 courant, en l'église de Louiseville à 14 heures.

La défunte était exposée à la résidence funéraire Louis Richard et fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille: Julie; ses frères et soeurs: Mme Albanie Lefebvre et Lucienne mariée à Sylva Dubé de Louiseville, Laurette mariée à Stanislas Lefebvre de Maskinongé, Mme Noëlla Émond de Louiseville, Fernande mariée à René Lupien de Grand-Mère, Rose-Blanche mariée à Gérard Lafrenière de Saint-Justin, Marie mariée à Maurice Cadorette de Trois-Rivières, Marielle mariée à Yvon Paul, Aline mariée à Fernand Drainville, Vital marié à Jeannette Lamy, Rosaire marié à Lucienne Drainville et Renel marié à Louise Boulay, tous de Louiseville, Claude marié à Claudette Tousignant de Repentigny; ses beaux-parents: M. Mme Maurice Boivin (Cécile Lysight) de Louiseville; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Aurèle Lafrenière (Estelle Clément) de Louiseville, M. Mme Claude Lahaie (Lise Boivin) de Legardeur, M. Mme Claude Boivin (Jocelyne Montigny) de Saint-Justin, M. Mme Marcel Lupien (Danielle Boivin) de Louiseville; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

GUIMOND, Mme Arthur

Au Foyer Bourget de Trois-Rivières, le 3 novembre 1984, à l'âge de 87 ans 8 mois, est décédée Mme Arthur Guimond, née Rosée Lessard, demeurant à Saint-Paulin.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 6 courant, en l'église de Saint-Paulin, à 14 heures.

La défunte était exposée au salon Paulin Guimond & Fils, 2801, rue Laflèche, Saint-Paulin.

L'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Arthur; ses enfants: Marie-Rose épouse de feu Léo Lacerte, Monique (Bruno Brodeur), Marcel (Aline Brodeur) de Shawinigan, Fernand (Rollande Plourde), Roland (Rollande Pelletier), Lucien (Madeleine Ladouceur) tous de Saint-Paulin; sa belle-fille: Mme Thérèse Lavergne (Maurice) de Charette; sa soeur: M. et Mme Albert Guimond (Irène Lessard) de Louiseville; beaux-frères et belles-soeurs: M. Alphonse Guimond, M. et Mme William Guimond (Lodivina Béland) de Ville Laval, M. et Mme Éphrem Guimond (Bernadette Lafrenière) de Saint-Paulin; ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces

Un merci spécial au personnel du 4e étage du Foyer Bourget pour les bons soins apportés.

LAMBERT, Mlle Suzie

À Montréal, le 10 novembre 1984, est décédée accidentellement à l'âge de 15 ans, Mlle Suzie Lambert, fille de Maurice Lambert et de Laurette Plante, demeurant au 1141, rue Gérin, Saint-Justin.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 15 courant, en l'église de Saint-Justin à 15 heures.

La défunte était exposée aux salons funéraires Hector Deshaies et fils ltée, 1101, rue Gérin, Saint-Justin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, son frère: Robert marié à Hélène Vertefeuille de Maskinongé; ses soeurs: Ginette mariée à Yvon Gagnon de Maskinongé, Johanne et son ami Claude Pellerin; son grand-père: Eugène Lambert de Saint-Justin; sa grand-mère: Léonie Thuot-Plante de Longueuil; plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et amis.

BÉLAND, Mlle Camillienne (Gaby)

À Louiseville, le 14 novembre 1984, est décédée à l'âge de 73 ans 11 mois, Mlle Camilienne (Gaby) Béland, fille de feu Télesphore Béland et de feu Amanda Pratte, demeurant à 151, rue Lessard, Louiseville.

À la demande de la défunte, son corps n'a pas été exposé, il a été incinéré.

Une messe pour le repos de son âme a été célébrée en l'église de Louiseville, samedi le 17 courant, à 14 heures.

La famille s'est rendue à l'église 30 minutes avant la cérémonie pour accueillir les parents et amis.

L'inhumation des cendres a eu lieu au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire Louis Richard et fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.

Elle laisse dans le deuil son frère: Martial marié à Thérèse Ricard de Louiseville; ses neveux et nièces: M. Mme Armand Lemay (Gisèle Béland) de Tracy, M. Mme Gilles Béland (Hélène Deschênes) de Repentigny, M. Jacques Béland de Louiseville, M. Mme Tom Kending (Jacqueline Béland) de Californie, M. Mme Claude Bussières (Ghislaine Ritter) de Saint-Bruno, M. Mme Jean Trépanier (Louise Bussières) de Sainte-Foy, M. Mme Robert Bussières (Nicole Perreault) de Joliette; plusieurs cousins, cousines et amis.

MESSE ANNIVERSAIRE

Dimanche le 25 novembre 1984 à 9:30 heures en l'église de Louiseville sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de

MME JOSEPH ROBILLARD.

Parents et amis sont invités à rendre grâce au Seigneur.

GÉNÉREUX, M. EMMANUEL

À l'hôpital Comtois, le 15 novembre 1984, est décédé, à l'âge de 80 ans, M. Emmanuel Généreux, époux de Adrienne Thibault, demeurant au 163 Chemin de la Traverse, Ile St-Ignace de Loyola, à 14 heures 30.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 17 courant, en l'église St-Ignace de Loyola à 14 heures 30.

La dépouille mortelle était exposée au salon funéraire Jean Lemire Inc., 45 rue Lafortune, St-Ignace de Loyola. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. Jean-Guy Généreux, St-Ignace; M. et Mme Serge Généreux, Île St-Amour; M. et Mme Jocelyn Généreux, Sorel; M. et Mme Jacques Généreux, St-Ignace; M. et Mme Daniel Champagne (Jocelyne), St-Ignace; un frère: M. Omer Généreux, Sorel; 2 soeurs: Mlle Blanche Wilkie, Sorel; Mme Germaine Lamothe, Sorel; 8 petits-enfants, et 1 arrière-petit-enfant.

Direction Funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

REMERCIEMENTS

M. PLACIDE DUFRESNE

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de M. PLACIDE DUFRESNE survenu le 7 septembre 1984 de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine.

Nous en avons été profondément touchés et tenons à vous dire un merci ému et sincère.

Son épouse: Cécile Dufresne et ses enfants: M. Mme Michel Dufresne, M. Mme Gilles Dufresne, M. Mme Alain Dufresne.

REMERCIEMENTS

Mme Ernest Lemay et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. ERNEST LEMAY

survenu à Saint-Édouard le 3 novembre 1984, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Mme Claudette Turcotte et ses enfants: Éric, Sophie, Nancy et Yannick remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. GÉRALD TURCOTTE

survenu à Saint-Gabriel le 4 octobre 1984, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DRAINVILLE, Stanislas (Mme)

À Santa Cabrini de Montréal, le 17 novembre 1984, est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Stanislas Drainville, née Cécile Fernet, demeurant au 6030 rue Roi René, Ville d'Anjou et autrefois de Ste-Élisabeth.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 20 courant, en l'église Ste-Geneviève de Berthier à 14 heures 30.

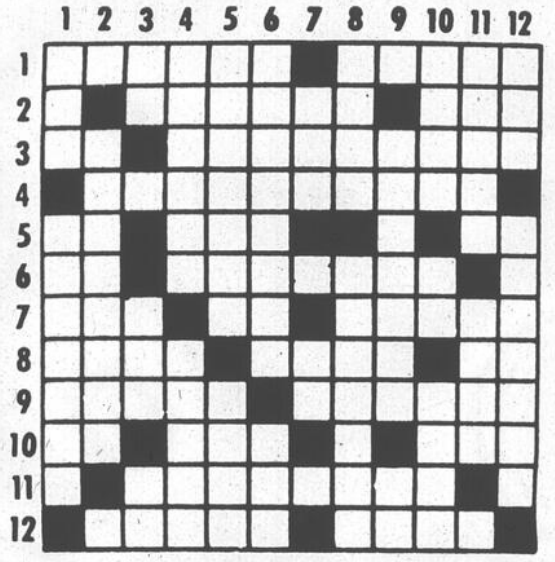
La dépouille mortelle était exposée au Salon Funéraire Jean Lemire Inc. 530 rue Frontenac, Berthierville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Viateur.

La défunte laisse dans le deuil outre ses enfants: M. et Mme Maurice Olivier (Georgette), Pawtaket R.I.; M. et Mme Roch Lasalle (Claire), Joliette; M. et Mme Aimé Drainville, Berthier; M. et Mme Benoit Bédard (Annette), Montréal; M. et Mme Gérald Drainville, Ville d'Anjou; M. et Mme Michel Champagne (Louisette), St-Bruno; M. et Mme Gilles Drainville, Longueuil; M. et Mme Guy Drainville, Cornerbrooke (Terre-Neuve); M. et Mme Michel Morin (Marcelle), Montréal; M. et Mme Luc Drainville, St-Gérard Magella. Ses frères, soeurs, beux-frères, belles-soeurs: M. Jean Fernet, Berthier; Mme Émilien Tessier Louiseville; Soeur Aline Fernet C.N.D., Montréal; 25 petits-enfants et 6 arrière petits-enfants.

Direction Funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

PROBLEME 5640



HORIZONTALEMENT

1–Contremaître dans une mine. – Mal d'oreille.
2–Nomade. – Unité monétaire bulgare.
3–Mesure chinoise. – Mettra une pièce à.
4–Age avancé.
5–Préfixe. – Osé (inversé). – Eminence.
6–Inflammation des synoviales du poignet. – Jeune loup en état de se nourrir lui-même.
7–Choix. – Nous. – Qui n'existe que dans la pensée.
8–Riv. du nord de France. – Prén. de femme. – Sert à stimuler.
9–Philosophie des mages. – Presser, serrer.
10–Voyelles. – Causa la mort de. – En cett endroit-ci.
11–Coiffures de certaines religieuses.
12–Cordon de soie. – Direction.

VERTICALEMENT

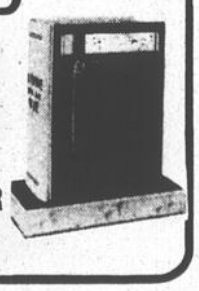
1–Pieu aiguisé d'un bout. – Sorte de noeud de ruban qui servait à retenir les cheveux.
2–Sorte d'ivoire artificiel.
3–Note de musique. – Préfixe. – Adv. de lieu.
4–Qui n'est pas vrai. – Anc. épée longue et étroite.
5–Prière. – Riv. française.
6–Ville de Palestine. – Fin de participe.
7–Grand fleuve. – Mont.
8–Soustraite. – Amoureux (pl.).
9–Danse nationale de la Hongrie. – Equerre.
10–Espace de terre (pl.). – Pron. pers. – Poss.
11–Roi légendaire de Thrace. – L'un avec l'autre.
12–Prén. de femme. – Nom italien de la fièvre paludéenne.

"Vêtements mode pour elle et lui"
G.DU-BEAU inc.
285, Saint-Laurent, Louiseville
Tel.: (819) 228-3565
58, Place du Marché, Berthierville
Tel.: (514) 836-6066

PROBLEME 5639

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	P	A	S	S	E	R			I	L
2	E	T	U	I		U	S	I	T	E		E
3	P	O	R	E	S		T	O	R	S	E	S
4	E	U	E		T	R	E	T	E	A	U	
5	I	P	E	C	A		R	E	S	U	M	E
6	G	E	S	L	E	R		R	O		O	
7	N	S		C	L	O	S		R	A	L	A
8	E		S	E		N	O	E		A	P	I
9	R	E	T	R	E	C	I	R		R	E	
10	A		O	O		E	N	L	I	A		C
11	S	U	R		E		S	A	L	U	E	R
12		M	E	S	T	E		U	S		N	I

MONUMENTS FUNÉRAIRES
GUY RICHARD
VENTE
RÉPARATION
LETTRAGE
TABLETTES DE FOYER
40, Pie IX, Louiseville,
Tél.: (819) 228-2588



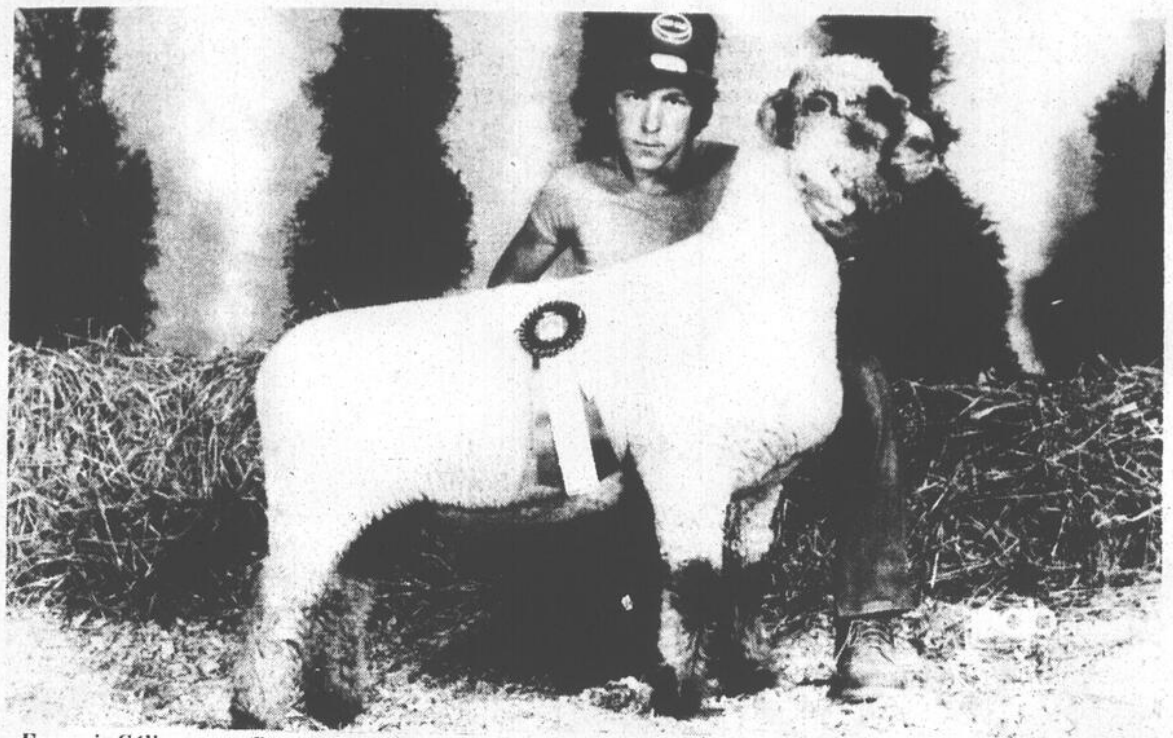
Nécrologie

Décès (suivant la formule) **$11.50**
avec photo **$23.00**
Remerciements **$11.50**
avec photo **$23.00**
Service ou messe anniversaire **$11.50**
avec photo **$23.00**

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

Se présenter à nos bureaux, au 80, Saint-Martin, Louiseville, ou au 290, Laforest, Berthierville, avant le lundi matin 11 hres.

ST-LOUIS & FILS Ltée
LOUISEVILLE
SAINT-LÉON
228-3335
Directeurs de funérailles
Funérailles conventionnelles
Incinération
Pré-arrangements
YAMACHICHE
SAINT-SÉVÈRE
296-3962



François Gélinas pose fièrement avec la grande championne de la race Oxford, propriété de son père, Rémi, de Saint-Barnabé-Nord.

Ce prix fut obtenu à l'exposition Royale de Toronto, la plus importante au Canada. M. Gélinas a obtenu cinq premiers prix sur une possibilité de six.

Éleveur de moutons de Saint-Barnabé-Nord

Rémi Gélinas s'illustre à Toronto

Par Jean-Paul PLANTE, collaboration Marie-Berthe HÉROUX

Un éleveur de moutons de Saint-Barnabé-Nord dont la réputation n'est plus à faire, RÉMI GÉLINAS, s'est de nouveau illustré, le 12 novembre dernier, à l'exposition Royale de Toronto, la plus importante exposition au Canada.

En effet, l'éleveur de Saint-Barnabé-Nord a remporté cinq prix sur six dans la race Oxford, avec des bêtes qu'il a présentées à cette prestigieuse exposition agricole canadienne, ce qui n'est pas peu dire!

Seul

M. Gélinas était le seul éleveur de moutons du Québec à présenter des sujets à la Royale de Toronto. D'autres éleveurs de notre région, qui se spécialisent dans les domaines des vaches laitières ou des bovins de boucherie ont déjà décroché des positions intéressantes.

Fait à signaler, M. Gélinas présente des sujets lors de différentes expositions depuis 17 ans déjà. Lui et son fils, François, s'y connaissent vraiment dans cette sphère du monde agricole. Ils possèdent plus de 350 moutons répartis dans quatre races.

On veut...

suite de la page 1

M. Gabriel Beausoleil était fier d'avoir obtenu ses brevets canadien et américain pour ses poêles. On le voit, ici, en compagnie du pro-maire Gaétan Goyette de la paroisse, du député Albert Houde, de l'adjoint de comté du ministre De Cotret, René Plante, et du maire Délipha Morin.

(Photo JGP)

mination de gas toxiques et la conservation de l'énergie," a-t-il dit.

M. Massé a précisé que l'invention de M. Beausoleil ne servait pas que pour de petits poêles domestiques, mais qu'elle avait donné un excellent rendement dans des incinérateurs. ***"Nous ne venons pas passer le chapeau, mais sensibiliser les gouvernements pour qu'ils voient l'aide qu'ils pourraient apporter pour aider au développement de ce produit propre à combattre la pollution,"*** a-t-il précisé

Le président du Conseil du trésor et député de Berthier-Maskinongé-Lanaudière, M. Robert De Cotret, n'a pu participer à cette rencontre, étant retenu à Ottawa. Il s'est fait représenter par son adjoint de comté, M. René Plante. Le maire Délipha Morin de la ville, le pro-maire Gaétan Goyette et le conseiller Michel Lapierre de la paroisse de Saint-Gabriel ainsi que le député provincial Albert Houde ont entendu l'appel de la firme Beausoleil.

"Une bombe va sauter à 11h30!"

Alerte à la bombe chez Hason

Jeudi dernier. Il est 11h20. Le téléphone sonne au bureau de l'usine des produits d'acier Hason, rue Du Collège, à Berthierville. Une secrétaire prend l'appel. Un inconnu annonce qu'une bombe cachée dans l'usine va sauter... à 11h30!

Aussitôt, la secrétaire communique "la nouvelle" aux dirigeants de l'entreprise qui alertent les policiers de la Sûreté du Québec, poste de Berthier, et font évacuer le plancher à tous les employés. 11h30 arrive. Rien ne se pase. Il s'agit donc d'une fausse alerte.

Par:Alain Bellehumeur

En recevant l'appel, les policiers de la SQ ont aussi fait appel à leurs confrères municipaux. Sur place, les policiers ont discuté de la façon d'entreprendre les fouilles.

Trois avenues s'offraient à eux. Une fouille effectuée par les policiers. Faire venir l'escouade tactique pour une fouille complète. Deux solutions qui auraient tenu fermée l'usine pour la journée. Ou encore demander aux employés, une fois le délai écoulé, de réintégrer l'usine, et de chercher dans leur secteur respectif de travail un... objet suspect.

La dernière solution a été retenue. Rien n'a été retrouvé. L'appel, heureusement, se voulait sans fondement.

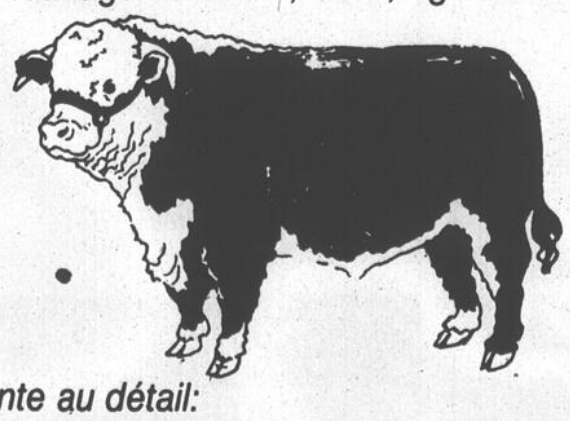
Environ 70 employés se trouvaient à l'intérieur de cette PME berthelaise ou logeait, auparavant, l'usine Berfab, au moment du sinistre coup de fil.

Alerte à la bombe à l'usine berthelaise des produits d'acier Hason. Fausse alerte... heureusement. Les policiers ont dû intervenir malgré tout.

Photo A.B.

ABATTOIR
RENÉ GIGUÈRE

Nos spécialités:
- Abattage de boeuf, veau, agneau et porc.

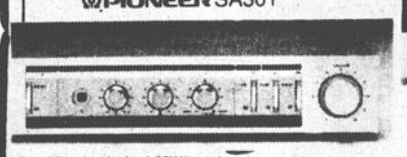


Vente au détail:
- Boeuf pour congélateur
- Coupe française
- Possibilité de congélation

1905, rue Principale, Sainte-Ursule, (819) 228-5225

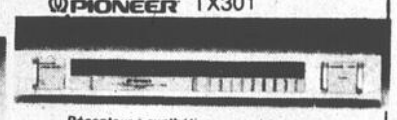
SPÉCIAL PIONEER
du 21 au 27 novembre inclus.

Amplificateur PIONEER SA301



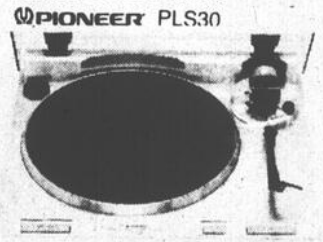
Amplificateur intégré 25W/canal
● Indicateurs d'entrée à LED ● Correcteurs de tonalités grave et aigue
Puissance de sortie continue: 25W + 25W (8 ohms: 40 — 20 000Hz, 0.2% de D.H.T) Dimensions: 420 (L) × 98 (H) × 234 (P) mm Poids: 3.9kg

Tunner PIONEER TX301



Récepteur à synthétiseur numérique
● Accord par synthétiseur PLL digital à quartz
● Préaccord de 8 stations FM, 8 stations AM ● Indicateurs stéréo et tuning
Sensibilité FM utile: Mono: 10.8dBf (0.95µV/75 ohms) Rapport S/B: Mono: 80dB Distorsion: 0.4% (stéréo 1kHz) Dimensions: 420 (L) × 60 (H) × 217 (P) mm Poids: 2.5kg

Table tournante PIONEER PLS30



Platine à retour automatique et entrainement à courroie
● Servomoteur à CC et Stable Hanging Rotor™ ● Bras tubulaire FG™ droit tube masse et DRA
Pleurage et scintillement: 0.05% (WRMS) Rapport S/B: 65dB (DIN B) Poids de cellule acceptable: 3g (min.) — 8g (max.) Dimensions: 420 (L) × 118 (H) × 365 (P)mm Poids: 4.1kg

FG™ — Polymer Graphite™
DRA — Amortisseur de Resonance Dynamique

Haut-parleur PIONEER CL70

CL-70 3 voies, 3 haut-parleurs Enceinte Type basse étagère-reflex. Haut-parleurs Woofer à cône de 25cm. Medium à cône de 10 cm Tweeter à cône de 6.6cm Gamme de frequence: 45-20 000Hz Puissance maximum d'entrée 40W Dimensions: 324(L) × 571(H) × 285(P)mm Poids: 11.7kg

SA301	Rég.:	169,95$
TX301	Rég.:	179,95$
PLS30	Rég.:	145,95$
CL70	Rég.:	259,90$

SPÉCIAL: 529$

50$ de RABAIS sur tout achat de produit Pioneer d'une valeur de 250$ et plus au prix régulier
Sur présentation de ce coupon

BIJOUTERIE Saphir Inc. (Succ 6)
Agrandissement Bijouterie ALARIE
Centre Commercial Louiseville
550, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, 228-3175

Le 3 décembre

Saint-Gabriel demandera son admission à Revi-Centre

Limite

On sait que le secteur visé est celui délimité par les rues Dequoy (de la lumière à Beausoleil), Beausoleil jusqu'à Pacifique, Pacifique et de Lanaudière sur toute leur longueur.

Si le programme est accepté, le gouvernement paiera la moitié des travaux faits par la ville ou les propriétaires d'édifices non résidentiels, jusqu'à concurrence de $500,000.

(J.-G.P.) Le conseil municipal de Saint-Gabriel demandera au gouvernement provincial que son centre-ville soit admissible au programme de rénovation "Revi-Centre", lors de son assemblée du 3 décembre.

Un comité, pour préparer le projet, a été formé, mercredi dernier, lors de la deuxième assemblée d'information sur ce programme. Il est composé des conseillers municipaux Guy Comtois et Claude Tremblay ainsi que de MM. André Desmarais, Jean-Marie Pichette et Philippe Beaulieu.

HABIT D'HIVER
2 pièces
pour enfants

À partir de
79,95$

brissette
sports/extra
199, Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-2759
880, Notre-Dame, Berthierville, (514) 836-6231

L'OPINION

de Me Serge Gagnon

Quand le chien va aux vaches

J'ignore si la méthode est encore employée maiis lorsque j'étais jeune, les cultivateurs de ma famille avaient un chien dont la grande mission était d'aller chercher les vaches au pâturage. Évidemment, le maître l'accompagnait et le chien devait rassembler le troupeau et presser les retardataires. En vue de réaliser sa mission, le chien mordillait la patte de la vache qui s'éloignait trop du peloton ou encore, aboyait sévèrement. Les vaches étaient habituées et elles respectaient cet émissaire du maître. Lorsque toutes les vaches étaient dans l'étable, le chien recevait quelques généreuses lampées de lait en guise de récompense pour un travail si bien accompli.

Mais tous les chiens ne sont pas aussi "délicats". En effet, les chiens errants ne sont pas aussi sympathiques et les vaches le savent. Le procès suivant en est la preuve. Un cultivateur a en effet poursuivi en justice la municipalité en dommages-intérêts, réclamant des dommages causé à son troupeau laitier par les attaques répétées de chiens errants appartenant à des résidents du village, malgré un règlement municipal interdisant de laisser les chiens libres. Après avoir analysé la preuve, le Juge de la Cour Supérieure accorda une indemnité de $51,520.06 au cultivateur lésé.

Selon les témoignages relatés au jugement, le cultivateur a été obligé de se départir de son troupeau à cause de la baisse de production de lait. Or, dit le Juge, cette baisse aurait pu être expliquée par certains problèmes de nutrition des animaux et de propreté de l'exploitation de notre cultivateur. "Cependant, la cause la plus probable est la mammite chronique dont souffrait le troupeau et qui résultait du stress provoqué chez les vaches par les nombreuses agressions auxquelles ont participé les chiens errants", dit le Juge. De plus, ajoute-t-il, il est en preuve que certaines vaches ont été blessées lors de ces attaques et ont dû être abattues.

Le Tribunal a donc évalué les dommages en fonction de la perte de revenus attribuables à la baisse de production, de la diminution de rendement attribuable au retard entre le vêlage et la conception, de la perte d'animaux, de la perte subie lors de la vente des animaux, de la reconstitution des quotas, du temps consacré à surveiller, soigner et calmer le troupeau et des différents troubles et inconvénients.

La morale de cette histoire est qu'il vaut mieux tenir son chien attaché. Quant aux municipalités, rien ne sert d'avoir adopté un règlement s'il n'est pas respecté.

SERGE GAGNON
AVOCAT

ON VA TOUS CHEZ TROTTIER PRIX — QUALITÉ

UNIROYAL

Renseignez-vous chez:
CENTRE DU PNEU INC.
TROTTIER
TIRE SERVICE INC.

Plan de protection pour "HASARDS DE ROUTE" et longue durée de vos pneus.

790, Petit-Bois
Louiseville
228-4943
Succursale:
Cap-de-la-Madeleine
Shawinigan

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!
PARTICIPACTION

À QUALITÉ ÉGALE
NOTRE PRIX EST INCOMPARABLE

Le SNO-PRO II
ALLIS-CHALMERS

	Rég.:	SPÉCIAL
8 fo.28":	1749,99$	1494,99$
7 fo.24"	1584,99$	1349,99$

chaîne incluse
cabine et démarreur en option
Quantité limitée

Réparation sur toutes marques.

SPÉCIAL POUR UN TEMPS LIMITÉ

N'attendez pas pour la mise au point de votre souffleur.

MACHINERIE RC Inc.
1618, Pied de la Côte, Maskinongé
Tél.: (819) 227-2023 Rés.: (819) 227-4646

L'an dernier, le Noël du Pauvre dans le secteur Berthier a connu un grand succès. Les responsables des différentes paroisses du secteur Berthier souhaitent que l'histoire se répète, cette année. Se retrouvent sur la photo les responsables Aline Champagne, Yvon Dufour, Michel Pufahl, Gérald Bergeron, Mario Guévremont, André Nadeau, représentant de la zone de Berthier, et Solange Lamothe, présidente de la campagne.

Photo A.B.

Le Noël du pauvre, de Saint-Barthélémy à Lavaltrie

C'est le 24 décembre que le geste prend toute sa signification

***"Pour une troisième année consécutive, la population de la région de Berthier est invitée à faire preuve de générosité en faveur de ceux qui, sans ce geste de partage, ne pourront vivre un Noël décent."*, lance André Nadeau, responsable de la zone de Berthier, dans la cadre du Noël du pauvre 1984, à l'occasion d'une conférence de presse tenue mardi soir, la semaine dernière.**

Six paroisses du secteur Berthier joignent leurs efforts, cette année, afin de faire un autre succès du Noël du pauvre. Lavaltrie fait partie du groupe. Pour cette paroisse, il s'agit d'une première. Berthier, Saint-Ignace (Île Dupas), Saint-Cuthbert, Saint-Barthélémy (Saint-Viateur) et Lanoraie sont de retour.

Par:Alain BELLEHUMEUR

"L'an dernier, 213 bénévoles ont uni leurs efforts afin d'amasser la somme de $12,382 qui a permis de venir en aide à 122 familles. Notre plus cher désir est de poursuivre cette percée et de soulager tangiblement un plus grand nombre de familles pour ce Noël '84 afin que tous aient, en cette occasion, la part de chaleur à laquelle tout individu a droit."

Le responsable de la zone de Berthier y va d'un autre commentaire qui ne peut laisser personne indifférent: ***"C'est souvent le 24 décembre que nous prenons conscience du geste posé au Noël du pauvre. Le Noël du pauvre, c'est le 24 décembre qu'il prend toute sa signification..."***

Le Noël du pauvre, un téléthon orchestré par la station de télévision CKTM-TV, canal 13, à Trois-Rivières, retiendra l'attention le 7 décembre, à partir de 17 heures.

La conférence de presse locale du Noël du pauvre a pris place dans les locaux de l'Hôtel de Ville de Berthierville. C'est le conseiller Jean Landry qui a accueilli les responsables des différentes paroisses. ***"La neige qui tombe nous fait penser à Noël... et je profite de l'occasion pour encourager tous les bénévoles qui s'occupent du Noël du pauvre"***, d'exprimer le conseiller Landry.

Du groupe de Berthier, la présidente du Noël du pauvre, Solange Lamothe, y va de bons mots. ***"Vous êtes jeunes, dynamiques et vous projetez une image exceptionnelle auprès des autres secteurs du Noël du pauvre."*** Une bonne note pour Berthier!

Ajoutons quelques détails plus techniques relativement au Noël du pauvre:

—Tout d'abord, toute demande d'aide doit être parrainée par une personne responsable (curé, travailleur du CLSC ou de l'aide sociale, etc.). De plus, la demande doit préciser de quelle façon sera employée la somme allouée. Notons que le chèque est toujours émis à la fois au nom du bénéficiaire et à celui du parrain.

—Autre point important: 93% du montant que vous donnerez au Noël du pauvre restera dans votre paroisse, aidera quelqu'un de votre paroisse. 7% du montant servira à défrayer la promotion (posters, papeterie, etc.) entourant cette grande soirée de solidarité. Un exemple, donnez $10 et soyez assuré que $9,30 iront pour aider une famille dans le besoin.

—Pour contribuer au Noël du pauvre, deux façons. Premièrement, en donnant. Vous devrez composer le 7 décembre, à compter de 17 heures l'un des numéros suivants: 836-7011 (Berthier), 887-2343 (Lanoraie), 586-1766 (Lavaltrie), 885-3838 (Saint-Barthélémy), 836-4852 (Saint-Cuthbert) ou 836-6208 (Saint-Ignace). Un bénévole dûment identifié ira chercher votre don et vous aurez droit à un reçu pour fins d'impôt. Autre façon d'aider, en offrant du temps avant et pendant l'émission. Composez le 836-7122 pour le faire savoir aux responsables.

—En terminant, les familles qui vivent une situation difficile sur le plan économique peuvent recevoir un coup de main du Noël du pauvre. Il suffit de compléter une demande. Les formulaires de demande d'aide sont disponibles dans les presbytères de chaque paroisse participante ainsi qu'au CLSC Berthier, au bureau d'aide sociale et au Centre de nénévolat de Berthier.

"A l'approche de cette soirée de partage exceptionnelle, rappelez-vous que si vous croyez ne pas avoir besoin des autres, les autres ont grandement besoin de vous", de conclure André Nadeau.

Dans la zone de Berthier, les responsables s'avèrent: Aline Champagne (Berthier), Yvon Dufour (Lanoraie), Michel Pufahl (Lavaltrie), Gérald Bergeron (Saint-Cuthbert), Thérèse Richer (Saint-Barthélémy) et Mario Guévremont (Saint-Ignace).

Le dépanneur

pour toute information gouvernementale

Communication-Québec

84, Place Bourget sud
Joliette J6E 5E7

759-6440

ouvert de
09:00 à 16:30
sans interruption

Québec

Soyez de la fête, suivez la parade! Départ 10h30 du Centre Communautaire Il sera accompagné de la fée des étoiles et de lutins.

Le père Noël arrive samedi le 24 novembre à 11h00 au Centre commercial de Louiseville.

Profitez de cette merveilleuse occasion pour faire le tour de nos marchands où vous trouverez tout pour vos cadeaux.

CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE

provigo · Tegalles · Sears · LAGRANGE A CALI

BOUTIQUES — RESTAURANT

550, Boul. Saint-Laurent Est, Louiseville.

379, rue Maskinongé, Saint-Gabriel de Brandon
Tél.: (514) 835-4744

hotel motel inc.

Pierre Bédard
Gérant

SUCCÈS DU SOUPER GASTRONOMIQUE AU BM MOTEL

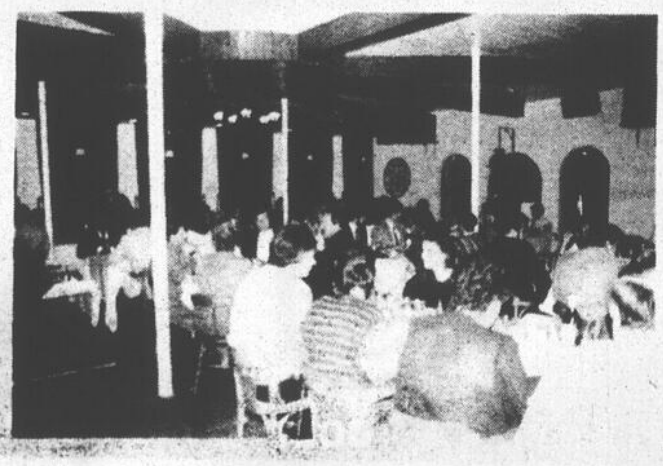
Près d'une centaine de personnes ont participé au souper gastronomique, samedi, le 10 novembre, dans la grande salle à dîner du Motel BM de Ville Saint-Gabriel. Durant plus de sept heures, elles ont bien mangé, bien bu et se sont bien amusés. Nous vous livrons, ici, quelques scènes de ce souper qui, pour tous les participants, demeurera mémorable.

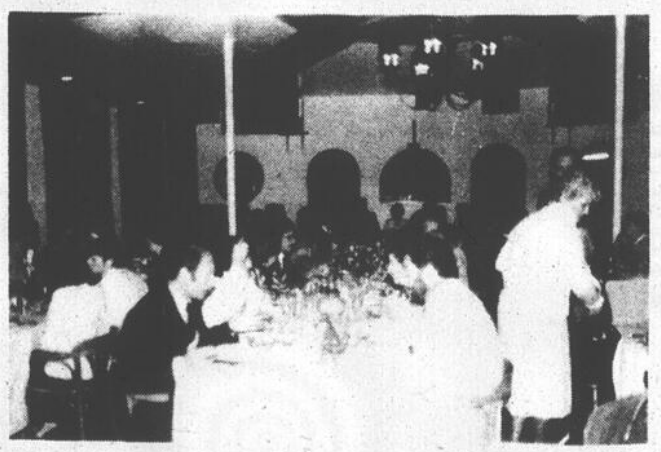
Le directeur du motel BM et hôte de la soirée, Pierre Bédard, offre un verre de "punch" à son épouse Lucie.

Le service était assuré par de charmantes serveuses et serveurs. On voit ici, les membres de ce personnel, soit Doris Lefebvre, Murielle Poirier et Lorina Paré, à l'avant, ainsi que Jacques Dallaire et Danielle Montreuil, à l'arrière.

Le maire Jacques Sarrazin, de la paroisse Saint-Gabriel (à droite) était présent. On le voit en compagnie de MM. Réjean Boudreault, directeur de la Société d'Entraide économique du Coeur du Québec et Pierre Bédard, directeur du motel BM.

L'ÉCHO de Louiseville/Berthier était également représenté. Le conseiller publicitaire, Michel Robert (à droite) cause avec Mmes Josée Alarie, Serge Larin, Jacques Sarrazin et Jacques Champoux.





La grande salle à dîner du motel BM de Saint-Gabriel était remplie à capacité pour ce souper gastronomique qui s'est révélé un grand succès. On a bien mangé et aussi bien discuté.

(Photos l'Écho par Jean-Guy Pinel)

Chemin rénové emporté par la pluie

Alors que s'ouvre l'enquête publique, la controverse fait toujours rage à Saint-Didace

Ce n'est pas dans un esprit serein que les membres du conseil de Saint-Didace se sont présentés, ce matin (mardi), à l'ouverture de l'enquête publique sur l'administration de la municipalité.

Alors que l'enquête porte sur les contrats octroyés depuis 1979 jusqu'au début de 1984, des contrats octroyés plus récemment divisent à nouveau les membres du conseil. Et ce sont, de nouveau, les citoyens qui en souffrent. Hier soir, lundi, on devait tenter de trouver une solution au problème du chemin de Lanaudière, si, évidemment, on pouvait réunir suffisamment de conseillers pour avoir quorum.

Par **Jean-Paul Plante**

Chemin de Lanaudière

Le chemin de Lanaudière, ou rang Lanaudière, ou encore côte à Zamette, s'est vu octroyer, par le budget discrétionnaire du député Albert Houde, au début de l'été, une subvention de $7,000 pour des travaux d'amélioration. Mais vu le retard apporté par le tuteur pour l'approbation des procès verbaux, -l'approbation de l'assemblée de juillet ne fut reçue que vers le 8 octobre - les travaux ne purent être réalisés qu'en octobre.

Les travaux furent faits sous régie municipale. Le contracteur Euclide Allard transporta la terre. L'inspecteur René Grégoire dirigea les travaux. On sait qu'une première controverse a surgi lorsque le contracteur Allard présenta ses factures, signées de l'inspecteur.

Le pire était encore à venir, du moins pour la cinquantaine de résidents du secteur. Les pluies de la fin de semaine des 10 et 11 novembre, devaient imbiber complètement le nouveau gravier qui n'avait pas eu le temps d'être tapé, rendant le chemin impraticable. Certains, qui tentèrent de passer quand même, se retrouvèrent dans le ravin. Dimanche, le 11, il fallut trois camions-remorques pour réussir à sortir un véhicule du ravin.

Devant cette situation, le maire décida de convoquer une assemblée spéciale, mercredi dernier. Il ne put cependant obtenir quorum. Seuls les conseillers Lionel Prescott et Roméo Allard se présentèrent. Plusieurs résidents du secteur, qui étaient présents, ne purent s'empêcher d'exprimer leur colère. ***"Mais que voulez-vous que je vous dise, j'ai fait tout ce qui était possible,"*** a dit le maire Allard.

Il annonça donc qu'il convoquait une autre assemblée spéciale pour lundi soir (hier) et qu'il espérait pouvoir avoir quorum. On aurait préféré une date plus hâtive, devant l'urgence du problème, mais on invoqua le règlement du 48 heures. On sait également que le conseiller Lafond, qui travaille à Montréal, ne peut être présent que le vendredi.

Spécial

Une entente spéciale a été conclue entre le conseil et le tuteur pour que toute décision, qui pourrait être prise pour faire face à ce problème, soit ratifiée dans le plus court délai possible.

On invoque également la possibilité pour le tuteur, d'user de pouvoirs extraordinaires pour faire exécuter certains travaux, si le conseil ne peut réussir à obtenir quorum.

L'opposition reproche au maire de convoquer des assemblées sur semaine, pour être certain d'avoir la majorité, le conseiller Lafond ne pouvant être présent.

Finalement, pour l'inspecteur René Grégoire, le problème vient du fait que les travaux ont été faits trop tard dans la saison. ***"La terre n'a pas eu le temps de se placer et se durcir avant les fortes pluies,"*** nous a-t-il dit.

Durant ce temps, on doit prendre le chemin à ses risques ou faire un détour par Saint-Barthélémy pour sortir de ce secteur.

COMMENT DEVENIR ACTIF?
Pas besoin d'acheter ou d'emprunter à des conditions élastiques pour faire des travaux.
LA SOLUTION... C'EST DE LOUER
Valable de 15 à 75 ans.
POUR INFORMATIONS YVON LAGÜE
LOCATION D'OUTILS C.D.A.
620, boul. Est, Louiseville, 228-3234

Bureau du député fédéral

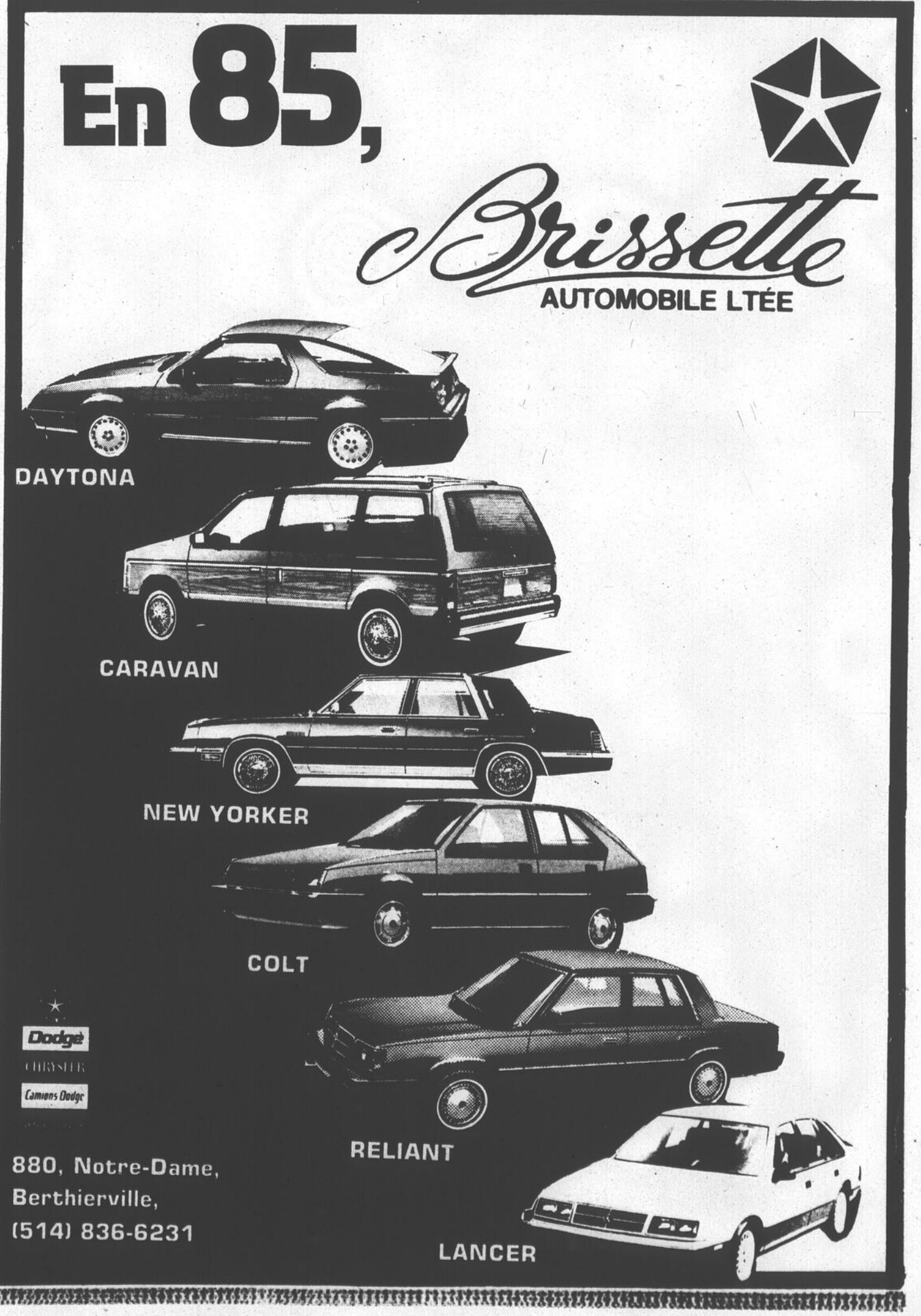
Un numéro de téléphone sans frais pour les gens de Maskinongé

(A.B.)-Le du député fédéral Robert de Cotret vient de faire savoir que maintenant, tous les citoyens du grand comté de Berthier-Maskinongé-Lanaudière peuvent rejoindre par téléphone, SANS FRAIS, le bureau du comté, situé à Saint-Gabriel.

Bien sûr, le numéro 835-3448 est toujours bon pour les gens du secteur Berthier-Brandon. Cependant, les résidents du comté pour qui acheminer un appel vers Saint-Gabriel représente des frais peuvent composer un numéro "Zénith".

Sans frais

Ce numéro sans frais s'avère le suivant: **0 Zénith- 61610.** Les gens du secteur Maskinongé, de même que ceux de Lavaltrie, peuvent donc rejoindre, sans frais, le bureau du député De Cotret situé au 108, rue Dequoy, à Saint-Gabriel.



Profitez du

60 HEURES D'AUBAINES pour le 60e ANNIVERSAIRE de J.L. LAFRENIÈRE & FILS

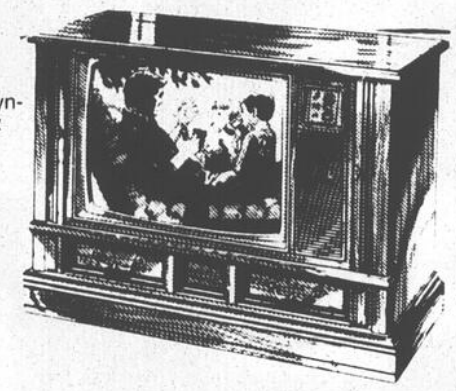
débutant jeudi le 21 novembre.

ZENITH 85 Le choix logique

TÉLÉVISEUR ZÉNITH
26" couleur
Modèle S2544NK
Meuble de style classique, fini noyer, syntonisation électronique contrôlé au quartz

PRIX 60e ANNIVERSAIRE:

779,60$



Aussi modèle avec télécommande 25" console à 869,60$

Plusieurs autres téléviseurs avec cabinets à très bons prix.

TÉLÉCOULEUR 20"
Modèle A1992W

- Syntonisation électronique au quartz
- Réglage automatique des couleurs
- Châssis 100% modulaire

PRIX 60e ANNIVERSAIRE:

529,60$

Autres modèles à partir de 489,60$

MAGNÉTOSCOPE À CASSETTE VHS

GRANDE PRIME LIV

ZENITH / VHS ...UNE COMBINAISON GAGNANTE

Modèle VR2000 1 programme — 14 jours • 8 heures d'enregistrement • 4 têtes • Enregistrement instantané Audio Dub • Pose et image par image • Rebobinage automatique 10 minutes (protection de courant) • Télécommande sans fil optionnel.

PRIX 60e ANNIVERSAIRE:

578,60$

1 cassette T-120 Zenith gratuite.
Carte de membre gratuite pour certains clubs vidéo.

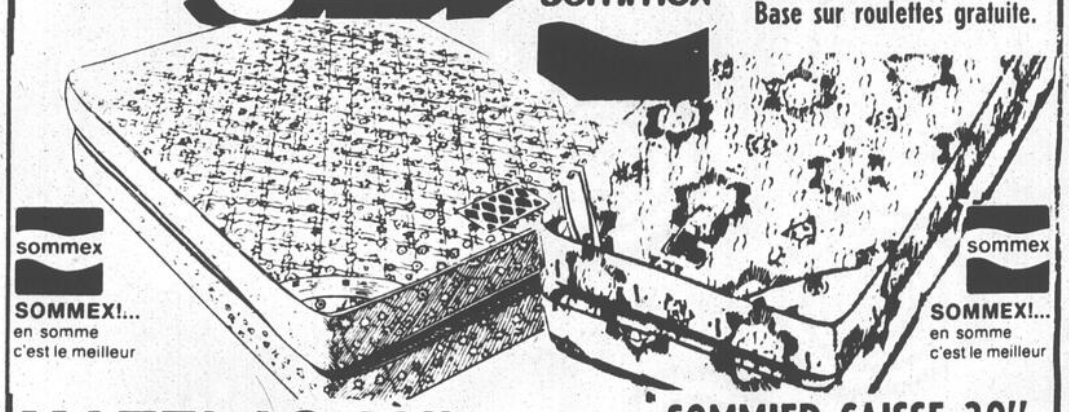
PRIX ZÉNIMITABLES
* Garantie de 3 ans sur pièces et main-d'oeuvre.
* Garantie de 1 an sur pièces et main-d'oeuvre.

Sklar-Peppler
DE MAIN DE MAÎTRE

MEUBLES MODULAIRES #558
Nous avons en inventaire un vaste choix de mobiliers de salon, ensembles sectionnels et sofas-lits, tables d'appoint et ensembles de salle à manger et de chambre PEPPLER, disponibles dans plusieurs coloris.
Rég.: 1,400$
PRIX 60e ANNIVERSAIRE:
925,60$
Le prix peut varier selon le choix de tissus.

SUPER SOLDE MATELAS + SOMMIER sommex

Solde anniversaire sur notre meilleur ensemble Chiromédical
PRIX 60e ANNIVERSAIRE:
260,60$
Base sur roulettes gratuite.



sommex
SOMMEX!... en somme c'est le meilleur

sommex
SOMMEX!... en somme c'est le meilleur

MATELAS 39"
— 312 ressorts
format simple
PRIX 60e ANNIVERSAIRE: 60,60$

SOMMIER CAISSE 39"
format simple
PRIX 60e ANNIVERSAIRE:
55,60$

CHAISES À ROULEMENT SUR BILLES

PRIX 60e ANNIVERSAIRE à partir de:

15 modèles en magasin.

79,60$

MOBILIER DE CHAMBRE
comprenant bureau triple — miroir commode et tête de lit.

PRIX 60e ANNIVERSAIRE:
216,60$

Léger supplément pour table de nuit
36,60$ ch.

Avec tout achat de four micro-ondes, obtenez GRATUITEMENT un plat importé d'Italie ou un ensemble de 3 plats micro-ondes selon le four acheté.
PRIX 60e ANNIVERSAIRE:
348,60$ Modèle JVM110 GÉNÉRAL ÉLECTRIQUE

VAISSELLE
ENSEMBLE DE 20 MORCEAUX
valeur de 45$
PRIX 60e ANNIVERSAIRE: 19,60$

Pour vous remercier: Toute offre raisonnable acceptée.

Un cadeau surprise sera remis à chaque client.

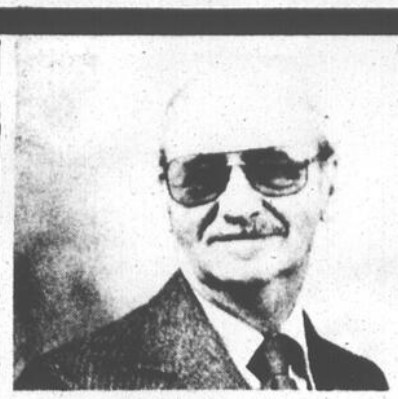
J.L. LAFRENIERE & FILS INC.

VOTRE AMEUBLEMENT NOUS TIENT À ♡

88, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-2223

SINCÈRE MERCI

M.J.L. Lafrenière profite de cette occasion pour vous remercier de l'avoir aidé à bâtir une clientèle fiable depuis 60 ans.



J.L. Lafrenière

MAYTAG

Dépositaire depuis plus de 25 ans.

SOLDE
60e ANNIVERSAIRE
J.L. LAFRENIÈRE & FILS

ÉCONOMISEZ

SUR LES LAVEUSES DURABLES MAYTAG

Numéro 1 pour: • leur durabilité • le moins de réparations • coûts de service le plus bas • les préférées à travers le pays.

ÉCONOMISEZ

SUR LES SÉCHEUSES MAYTAG À GRAND TAMBOUR

- On fait leur preuve dans les lavoirs à libre-service
- Séchage en douceur à rendement énergétique efficace
- Commande électronique, automatique ou à minuterie
- Grand tambour
- Dessus en émail-porcelaine

ÉPARGNES CONSIDÉRABLES

SUR LES LAVE-VAISSELLE GICLO-NET MD MAYTAG

- Personne ne lave votre vaisselle plus propre!
- Système Giclavage à 3 niveaux
- Microfiltre MD qui s'auto-nettoie continuellement
- Capacité inégalée
- Porte et cuve en émail-porcelaine

Avec chaque achat, obtenez GRATUITEMENT le livre sur la biographie du comédien Roland Bédard.

HITACHI

SCIENCE AU SERVICE DES SENS

VOUS AVEZ L'OREILLE POUR UNE BONNE AFFAIRE?

SYSTÈME DE SON HA-12 Amplificateur stereo integre • 30 watts par canal (D.H.T. 0,05%, 40-20.000 Hz, 8 ohms) • Rapport signal-bruit 72dB Syntonisateur FT-12 AM-FM Table de lecture semi-automatique HT-12 • Pleurage et scintillement: 0,05% • Rapport signal-bruit: 70dB • Depart et arrêt automatiques. Magneto-cassette DE-12 • Mecanisme à touches à effleurement • Rebobinage et lecture automatiques • Selecteur de bande au métal • Selecteur de bande à trois positions: Normal, CrO2 et métal • Rapport signal-bruit: 66dB Haut-parleurs HSP-400 • 40 watts • 2 voies • Haut-parleur de graves de 10" LAC-2400 Meuble-support

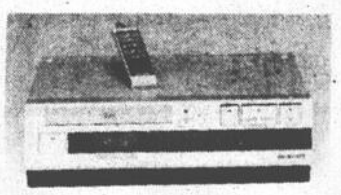
PRIX 60e ANNIVERSAIRE:
L'ensemble:

660,60$

Disponible avec façade noire et modèle similar façade grise.

VOUS AVEZ L'OEIL POUR UNE BONNE AFFAIRE?

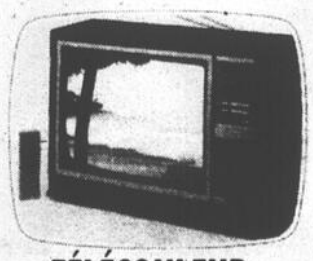
VT-32 MAGNÉTOSCOPE LUMINAR
Garantie de 24 mois sur les pièces



VT-32 MAGNÉTOSCOPE LUMINAR Garantie de 24 mois sur les pièces • Chargement frontal et mécanisme amorti pour éjection de la cassette • Enregistrement et lecture à toutes les vitesses (SP, LP et EP). Minuterie programmable 4 emissions 2 semaines • Minuterie pour enregistrement instantane • Recherche visuelle à haute vitesse et à toutes les vitesses (LP, SP et EP) • Télécommande avec fil • Rebobinage automatique et arrêt automatique après le rebobinage • 8 heures d'enregistrement avec la cassette T-160

PRIX 60e ANNIVERSAIRE SUR PLACE

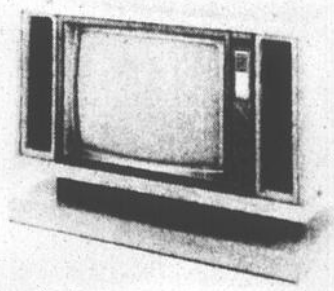
15% à 35% d'escompte sur vidéos.
4 modèles différents disponibles.
Cassette vierge gratuite à l'achat d'un vidéo.
Carte de membre gratuite dans certains clubs vidéo.



TÉLÉCOULEUR

MT-2470 48 cm (20") modèle de table. • Syntonisation électronique à 105 canaux — vous offre un plus grand choix de programmation. • Télécommande à 17 fonctions. • Affichage du canal à l'écran.

PRIX 60e ANNIVERSAIRE SUR PLACE.



TÉLÉCOULEUR MEUBLE

TS 3940 • Luminar 20, lampe-écran 100° "in-line" • Commande des couleurs Luminar II • Processeur de définition Luminar • Syntonisation électronique à 129 canaux. • Affichage à l'écran du canal et de l'heure • Entrées vidéo et audio, sortie audio • 4 haut-parleurs, contrôles: grave & aigues • Télécommande amovibles à 17 fonctions • Style contemporain, fini chêne
Nouveau modèle avec vitre noire sur le dessus

PRIX 60e ANNIVERSAIRE SUR PLACE

Un cadeau surprise sera remis à chaque client.

meubles prestige

J.L. LAFRENIÈRE & FILS INC.

VOTRE AMEUBLEMENT NOUS TIENT À ♡

Pour vous remercier: Toute offre raisonnable acceptée.

88, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-2223

Les tableaux de Gisèle Pagé-Beaulieu connus partout

Par Roger DESAULNIERS

Pour Mme Gisèle Pagé-Beaulieu de Louiseville, la peinture et la musique occupent une grande place dans sa vie, exception faite de sa petite famille. Rencontrée par l'Echo, elle a accepté de répondre à quelques-unes de nos questions.

Même si elle peint magnifiquement bien et si elle obtient beaucoup de succès, elle n'a jamais fait d'études dans ce domaine. ***"C'est un don naturel"***, dit-elle.

Son premier tableau

Gisèle Pagé a épousé Paul Beaulieu il y a une vingtaine d'années. Sympathique et très accueillante, elle "sent" le professionalisme. Elle examine et étudie beaucoup les physionomies. ***"Déformation professionnelle***, dit-elle.

Son premier tableau, elle l'a peint lorsqu'elle n'était âgée que de neuf ans. Il s'agit d'un mime. Ne disposant pas de toiles dans ce temps là, elle peignait sur l'envers des nappes de plastique, qu'elle collait ensuite sur des pièces "d'arborite". La colle était le résultat d'un mélange de farine et d'eau.

Partout!

Aussi loin qu'elle se souvienne, elle dessinait tout ce qu'elle voyait. ***"Quelquefois à l'école, je me faisais taper dessus, parce que je ne faisais que dessiner"***, devait-elle dire.

Elle se souvient également que, "dans le temps", elle se rendait régulièrement au restaurant Chez Lili, (aujourd'hui disparu) puis elle dessinait les figures des clients, sur les napperons.

Première vente

Le premier tableau qu'elle vendit, ce fut à un des patrons de la défunte usine de l'Associated Textiles de Louiseville. Il s'agissait d'un paysage marin de 20 par 24 pouces, qu'elle vendit pour la modique somme de 30$.

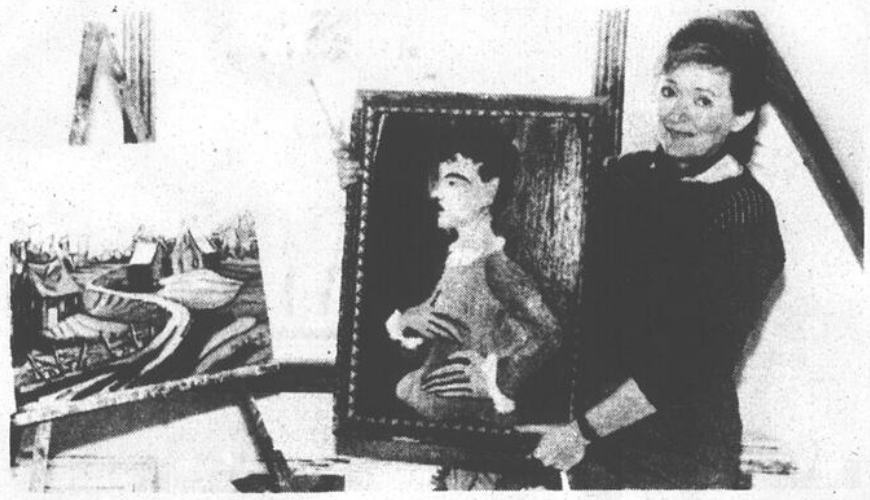
Sa première exposition se fit dans la salle de la caisse populaire, avant les travaux d'agrandissement. Il s'agissait d'une exposition collective d'artistes de la région et on ne vendait pas.

Des médailles

A l'été '82, pour la première fois, elle s'inscrit à un concours, au Festival de peinture d'été à Québec. De 35 participants, elle se classe en deuxième position et reçoit la médaille de bronze. Elle a refusé de vendre ses trois tableaux primés, préférant les garder en souvenir.

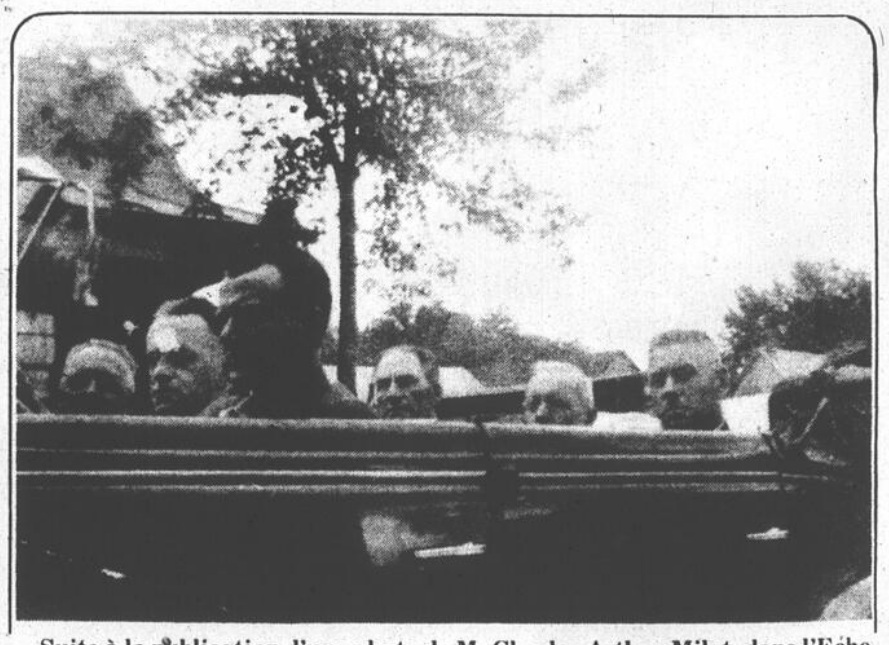
A sa deuxième participation au même concours, toujours à la galerie La Minerve de Québec, en juillet de cette année, elle termine en première position et se mérite la "Grande médaille du festival". Les trois tableaux qui étaien exposés, feront également partie de sa collection personnelle.

Beaucoup de chemin a été fait, depuis qu'elle a vendu son premier tableau. Depuis, il y en a d'éparpillés un peu partout, aux Etats-Unis et en Europe. Dernièrement, une vingtaine de ses oeuvres furent expédiées en Italie.



Depuis le premier tableau, beaucoup de chemin a été parcouru par Mme Pagé-Beaulieu. Elle pose ici avec sa dernière oeuvre, pendant qu'elle tient dans les mains son premier, qui date des années 1950.

(Photo R. D.)



Suite à la publication d'une photo de M. Charles-Arthur Milot, dans l'Echotier, M. Léopold Clermont, un ex-résident de Louiseville maintenant établi à Saint-Gabriel, s'est rappelé cette photo, prise il y a 48 ans et sur laquelle on voit le député fédéral du temps, Me Ferron, l'ex-maire de Louiseville, M. Raoul Saint-Jean, lui-même, au volant, M. Charles Heaton, le curé Donat Baril et le député provincial, M. Paul Caron. M. Clermont est le seul survivant de ce groupe. "Si je suis avec ces personnalités, c'est que j'avais une décapotable." dit-il.

SPÉCIAL D'INTRODUCTION

Enterprise

Poêle-cuisinière à bois et à charbon

Modèle 52DY2 3 "Savoy" à tablette. Une cuisinière à bois et à charbon munie d'une tablette très pratique pour ranger les condiments et autres articles culinaires. Le vaste tiroir chauffe-plats placé sous le four, comporte également un espace de rangement pour les ustensiles. Fini à l'émail vitrifié inaltérable, amande.

Rég.: 1195$

995$

Tous nos modèles de poêles à combustion lente sont en RÉDUCTION

FINDLAY Conestogo modèle C½ Rég.: 395$ SPÉCIAL: 350$

FINDLAY Conestogo C-1 Rég.: 495$ SPÉCIAL: 375$

FINDLAY Conestogo C-2 Rég.: 595$ SPÉCIAL: 495$

Supra 500 Rég.: 895$ SPÉCIAL: 695$

Quantité limitée

Tous nos poêles sont approuvés et sujets à la subvention fédérale.

LE PLUS BEAU CHOIX
LES MEILLEURS PRIX
RENDEZ-VOUS CHEZ:

QUINCAILLERIE
PAUL LACOURSE & FILS Inc.
97, Saint-Laurent, Maskinonge, 227-4555

JAPPY en vente chez GDG MEUNERIE Enr.

133A, Chemin La Traverse
Saint-Ignace de Loyola, tél.: 836-2640

JAPPY
Nourriture sèche pour chiens

20 kg

Jappy prix	11,75$
Jappy rég.	13,50
Jappy Plus	16,15$

8 kg.

Jappy Junior	8,35$
Jappy rég.	6,95$

OUI! Il nous fait plaisir de vous annoncer que nous sommes distributeur de la nourriture JAPPY POUR CHIOTS et CHIENS, également de moulée pour:

- lapins
- poussins
- volailles
- écaille d'huître
- grain mélangé
- maïs rond
- maïs cassé
- blé rond
- avoine, etc.

SERVI PLUS

Plus qu'un marché!...

Prix en vigueur jusqu'au 24 novembre 1984

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

BISCUITS RITZ
CHRISTIE
bte 250 g
1,19

CHEDDIES FROM., FLINGS CHED., MINI-CHIPS
CHRISTIE
sac 150 g
99¢

CRISTAUX ORANGE
TANG
pqt 4 X 92 g
1,59

SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP RÉG.
KRAFT
jarre de 1 litre
2,49

ASSOUPLISSEUR À TISSUS
FLEECY
contenant 5 litre
3,59

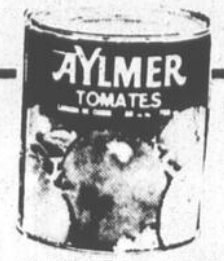
GRUAU RAPIDE 1.35 KG, INSTANT 1.25 KG
ROBIN HOOD
bte 1.35 kg ou 1.25 kg
1,69

CHOCOLAT SEMI-SUCRÉ
CHIPITS
sac de 350 g
2,19

DATTES JAFFA
SCHWARTZ
bte 500 g
2,49

PETITS PRUNEAUX CALIFORNIE
WASCO
cello 750 g
1,89

MARGARINE MOLLE SOYA
MONARCH
contenant 907 g
1,99



TOMATES CHOIX
AYLMER
bte de 19 oz
69¢

EAU DE JAVEL
JAVEX
contenant 3.6 litres
1,39

DÉTERSIF POUDRE
ALL
bte 6 litres
4,49

THÉ ORANGE PEKOE
SALADA
bte 60 sacs
2,49

SAUCE HOT-CHICKEN
CORDON BLEU
bte 540 ml
59¢

DÉTERGENT LIQUIDE
SUNLIGHT
bouteille 1.5 litre
2,99

SHORTENING
DOMESTIC
bte 454 g
99¢

COCA-COLA, COKE DIET, SPRITE, SPRITE DIET
bout. cons. 750 ml
6/3,59

RAISINS
JAFFA
cello de 750 g
1,99

MÉLASSE PURE
GRANDMA
contenant 1.35 kg
1,99

NOURRITURE CHATS SAVEURS ASS.
MISS MEW
bte 170 g
3/1,00

DÎNER MACARONI
KRAFT
bte 225 g
55¢

CAFÉ MOULU (BOÎTE DÉCORATIVE)
MAXWELL HOUSE
bte 369 g
4,59

GÂTEAU AUX FRUITS
GRAD
contenant 900 g
3,39

POMMES DE TERRE FRITES SURGELÉES OVEN CRISP
CAVENDISH
sac 1.5 kg
1,99

JUS D'ORANGE SURGELÉ
CAVENDISH
bte 341 ml
1,18

BÂTONNETS D'AIGLEFIN SURGELÉ
BLUE WATER
bte de 350 g
2,69

OEUFS
GRAD
Canada, catégorie "A", moyens
1,18

VIANDES

*Coupes provenant de boeuf estampillé Canada catégorie "A"

***RÔTI DE PALETTE**
(coupe régulière)
2,38 kg
1,08 lb

***ROSBIF DE CÔTES CROISÉES**
3,92 kg
1,78 lb

***ROSBIF DE CÔTES**
avec os de dos
7,89 kg
3,58 lb

***ROSBIF DE PALETTE DÉSOSSÉ**
3,92 kg 1,78 lb

***BIFTECK DE CÔTES**
7,89 kg 3,58 lb

BOUDIN GANO
3,26 kg 1,48 lb

TÊTE FROMAGÉE GANO
283 g
1,98

SMOKED MEAT COORSH
4 X 50 g
2,68

SAUCISSE FUMÉE TOUT BOEUF COORSH
450 g
2,28

SALADE DE CHOU COORSH
500 g
1,18

FRUITS ET LÉGUMES

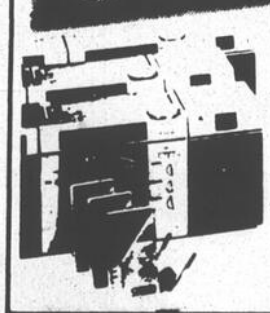
TOMATES
Floride, Canada No 1
grosseur 6 X 7
1,06 kg 48¢ lb

CITRON
États-Unis, Can. No 1
grosseur 140
unité 10¢

CHOU DE BRUXELLES
Québec, Canada No 1
chop. 78¢

KIWI
États-Unis, Canada No 1
gros. 39 à 42
unité 34¢

ÉCHALOTES
États-Unis, Canada No 1
grosseur 48
24¢



sur la même longueur d'ondes

Surveillez nos spéciaux en magasins et participez au concours!

Remplissez autant de coupons que désiré et déposez les chez votre détaillant participant. Aucun achat requis.
Un tirage aura lieu tous les samedis à 3:00 hres, dans chaque magasin participant, pour la durée du concours (jusqu'au 15 décembre '84).
Les noms des gagnants seront affichés dans les magasins.
Tous les coupons seront conservés pour le tirage d'un gros lot par région, à la fin du concours.

SERVI est bien avec vous, sur la même longueur d'ondes!

Plus de 4000 prix à gagner! (radios RP45 SANYO)

Gagnez un des 128 gros lots! (radios de table M-9838 de SANYO)

Tirage toutes les semaines dans chaque magasin participant!

PRODUITS VEDETTES

CHOCOLAT MERCI LAIT, PRALINÉ, NOIX & AMANDE
NEILSON
bte 200 g
2,79

SAUCE CÔTES LEVÉES DOUCE, MOYENNE, FORTE
V-H
pot de 12 oz
1,19

JUS DE POMMES PUR OU BRUT, TIN OU JARRE
ROUGEMONT
cont. 48 oz
1,09

...un épicier qui connaît vos goûts et vos besoins!

LOUISEVILLE
MARCHÉ L'ESCADRE ENR.
104, rue St-Aimé
228-3891

BERTHIERVILLE
MARCHÉ RAINVILLE
214, rue Ste-Geneviève
836-4120

STE-URSULE
BOUCHERIE RENÉ GIGUÈRE
1905, rue Principale
228-5225

STE-ANGÈLE DE PRÉMONT
RHÉAUME BELLEMARE & FILS
2300, rue Camirand
268-9920

MASKINONGÉ
MARCHÉ C. MORIN
120, Boulevard Est
227-2150

ACCUSÉ D'ÊTRE MALHONNÊTE

L'inspecteur de Saint-Didace demande au conseiller Deschênes de se rétracter

***"On peut me dire d'aller chez le diable ou d'autres gros mots, mais on ne me traitera pas d'être malhonnête,"* a déclaré à l'Echo, M. René Grégoire, inspecteur municipal à Saint-Didace. Il a donc fait parvenir une lettre d'avocat au conseiller Jacques Deschênes, lui demandant de retirer ses accusations.**

On sait que, lors de l'assemblée du 6 novembre, le conseiller Deschênes avait fait inscrire au procès verbal une déclaration dans laquelle il accusait l'inspecteur d'avoir signé des factures pour des voyages de terre qui n'avaient pas été livrés. Il avançait même le chiffre de 30%.

Par Jean-Guy Pinel

Au début de la semaine dernière, M. Grégoire demandait à son avocat, Me André Asselin, d'exiger une rétractation de M. Deschênes. Ce dernier a jusqu'à l'assemblée du 7 décembre pour retirer ses paroles, sinon il pourrait faire face à des procédures judiciaires.

À l'Écho, M. Grégoire a dit qu'il est habitué à un langage dur. ***"Mais là, on m'accuse d'être malhonnête et, de plus, on le fait inscrire dans le livre des minutes. Ça veut dire que si je laisse faire, dans cinquante ans, mes petits-enfants pourront lire que leur grand-père ou arrière grand-père était un homme malhonnête. C'est sérieux,"*** dit-il.

En l'honneur de Gilles Villeneuve

Jumelage Berthierville-Verado?

La ville de Berthierville a reçu, ces jours derniers, une lettre en provenance de la province de Milan, en Italie. La commune de Verado souhaite se jumeler à Berthierville, en hommage à Gilles Villeneuve.

Le dossier est présentement à l'étude au niveau des membres du conseil municipal et il est assuré que le comité Berthier-Villeneuve sera saisi du dossier prochainement.

Par:Alain Bellehumeur

"Depuis quelques années, on a constitué dans notre ville un club automobiliste (sic) très actif en l'honneur de Gilles Villeneuve. À l'occasion des nombreuses manifestations tenues à Verado, nous avons eu beaucoup de contacts avec la famille de Gilles et avec M. le Consul du Canada à Milan", peut-on lire dans la lettre dont L'Echo a obtenu copie.

La Commune de Verado, par le biais d'Antonio Ortisi, propose à Berthierville un jumelage entre les deux villes.

La Commune de Verado, dans la province milanaise, attend donc une réponse des autorités berthelaises. Berthierville, rappelons-le, est déjà jumelée à Sainte-Foy-la-Grande, en France. Mais un jumelage avec Verado prendait une signification hors de l'ordinaire. C'est à suivre...

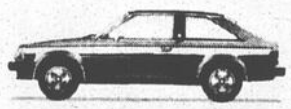
Sautez sur l'occasion durant...

La SUPER LIVRAISON SPÉCIALE

La super livraison spéciale Mercury et camions Ford signifie le meilleur prix, la meilleure qualité, le meilleur choix et la meilleure occasion d'acheter un de ces camions ou voitures de qualité exceptionnelle!

SUPER AUBAINES sur les '85 et '84!

TRANSMISSION AUTOMATIQUE SANS SUPPLÉMENT!

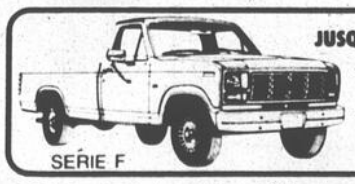

Sur les Lynx 1985

et sur les Topaz 1985.

À l'achat de certaines options sur ces tractions avant de première qualité!

Et maintenant vous obtenez aussi...
LA NOUVELLE GARANTIE DURAGARDE DE 5 ANS DE FORD!
La nouvelle garantie Duragarde vous est offerte sans supplément sur toutes nos voitures 1985.

GARANTIE DURAGARDE 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ Ford



JUSQU'À 1300 $ DE RABAIS SUR LES CAMIONS DE SÉRIE F À L'ACHAT DU GROUPE EXPLORER.

JUSQU'À 1500 $ DE RABAIS SUR LE RANGER À L'ACHAT DU GROUPE EXPLORER.

*D'après une étude conduite en 1984 sur la moyenne de défaillances notées durant les six premiers mois par les propriétaires de modèles 1981-83, conçus et construits en Amérique du Nord.

C'EST FORD C'EST FORT!

La super livraison spéciale signifie le meilleur prix, la meilleure qualité et le meilleur choix sur nos modèles 85 et 84 aussi!

MERCURY

PROFITEZ DE CES AUBAINES...DÈS AUJOURD'HUI!

/// UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE! ///

RÉJEAN LAPORTE AUTOMOBILE Ltée

Spécialiste en transmission automatique

1881, Principale, Saint-Norbert, (514) 836-3783

Mme Gisèle Pagé-Beaulieu. (Photo R. D.)

La musique occupe une place de choix chez les Beaulieu

Outre la peinture, Mme Gisèle Pagé-Beaulieu a deux autres passions: le chant et la musique. Ses premiers cours de piano et de violon lui ont été donnés au couvent des Soeurs de l'Assomption de Louiseville, à l'âge de... cinq ans.

Il s'agissait de cours privés, qu'elle suivait du soir. Son premier professeur fut la révérente Soeur Saint-Honorius, aujourd'hui retraitée au couvent de LaTuque. Mme Pagé-Beaulieu l'a rencontrée, il y a quelques années, et a eu la chance de resasser de vieux souvenirs avec elle.

Par Roger DESAULNIERS

Elle continua ses cours jusqu'en 5e année, après quoi elle continua à étudier au couvent des Ursulines, à Trois-Rivières. En plus du piano et du violon, on y enseignait également le chant, ce qui ne se faisait pas à Louiseville.

Elle se souvient très bien de son professeur de chant. Il s'agissait de la révérente Soeur Alexandra Proulx. Celle-ci est toujours active et enseigne encore le chant, au même couvent.

A la radio et à la télévision

A l'âge de 16 ans, elle s'exécuta pour la première fois à la radio. A cette première, au poste de Radio Canada, elle interprèta: "Si les vers avaient des ailes".

Quelques années plus tard, dans les débuts du canal 13 à Trois-Rivières, elle se produit à l'émission "Rythmes et variétés". Il s'agissait d'une émission qui était diffusée "en direct" sur l'heure du souper, tous les samedi soirs. Elle y garda l'affiche pendant trois ou quatre ans.

Une maîtrise

Mme Pagé-Beaulieu continue ses études de chant à temps partiel, à Montréal, dans le but d'obtenir sa maîtrise. Les cours se donnent du soir et pendant les fins de semaines. Actuellement, elle donne des cours privés en chant classique et moderne, à son domicile de Louiseville.

Dans la famille Beaulieu, la musique règne en maître. Outre Gisèle, ses deux fils ont fait des études musicales. Si l'aîné, Martin, préfère les sports, il n'a jamais, pour autant, abandonné la musique. Il étudie actuellement en sciences humaines.

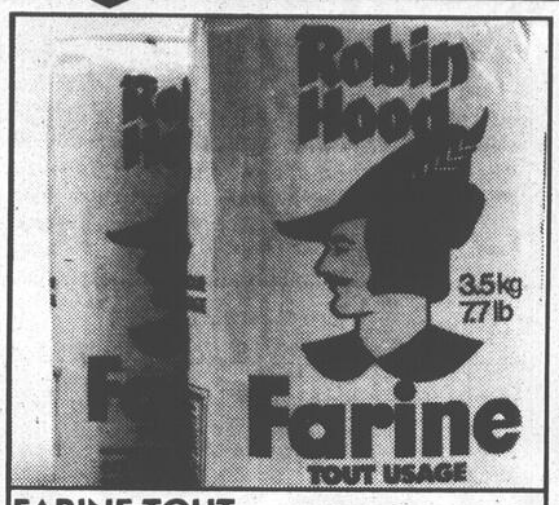
Suite à la page 24

RICHELIEU

LE CARNAVAL D'AUBAINES RICHELIEU

c'est bon pour le moral!

RICHELIEU



FARINE TOUT USAGE
ROBIN HOOD
sac 3,5 kg
2.89

BOISSONS GAZEUSES
COCA-COLA, SPRITE
régulier ou diète
bouteilles consignées
6 x 750 mL
2.99

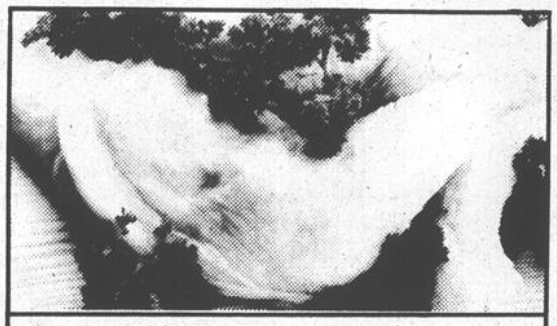
PAPIER HYGIÉNIQUE
COTTONELLE
couleurs variées
paquet 4 rouleaux
1.27

LÉGUMES VARIÉS
DEL MONTE
tomates etuvees pois, pois # 1-2 (Petit Jardin), haricots verts ou jaunes coupes, longs, assaisonnes a la française, mais creme, mais a grains entiers, carottes coupees, pois et carottes Canada de fantaisie ou de choix bte 341 mL a 398 mL
67¢

PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU
SINGLES KRAFT
paquet 500 g
(16 tranches)
2.99

CROUSTILLES
RICHELIEU
nature
sac 200 g
89¢

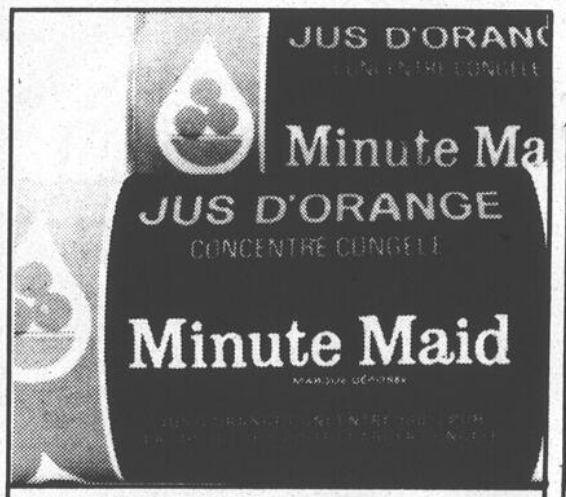
m'sieur l'boucher



CUISSES DE POULET FRAIS
avec dos
2,38 /kg
1,08 /lb

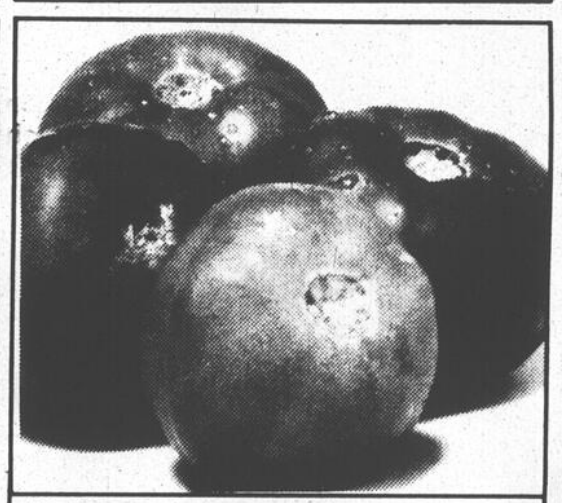
POITRINES DE POULET FRAIS
avec dos
3,92 /kg **1,78** /lb

JAMBON FUMÉ MÉRITE
découenné, sans jarret, prêt-à-manger, un bout ou l'autre
3,04 /kg **1,38** /lb



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
MINUTE MAID
surgelé
régulier, cont. 355 mL
avec plus de pulpe, cont. 355 mL
à faible acidité
cont. 295 mL
1.19

PÂTÉS ASSORTIS
SAVARIN
surgelés
bte 227 g
69¢



TOMATES ROUGES
Produit des États-Unis, Canada no 1
gr. 6 x 6
86¢ /kg
39¢ /lb

POIVRONS VERTS LARGES
Canada no 1
Produit des États-Unis
1,52 /kg **69¢** /lb

CLÉMENTINES
produit du Maroc
Nouvel arrivage
1,72 /kg **78¢** /lb

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiciers sympathiques Richelieu du lundi 19 novembre au samedi 24 novembre 1984 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

****La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.**

Pour Noël, ça se porte bien, ça s'offre bien!

Un cadeau idéal pour toute la famille!

En vente à des prix imbattables

jusqu'au 29 décembre!

Richelieu

le marché sympathique!

LOISIRS... CULTURE... MODE... SANTÉ... ART CULINAIRE... et J'EN PASSE!...

Novembre est le mois du poisson et des fruits de mer

Pour une alimentation saine

(NC) — Chaque jour dans notre entourage, nous cotoyons une personne "à la diète", soucieuse d'améliorer son alimentation ou d'atteindre un poids idéal. Plusieurs choisissent d'essayer l'une de ces diètes miracles annoncées dans mille revues et journaux, d'autres essaient une batterie de produits diététiques. Très peu en fait se soucient de l'importance d'une diète amaigrissante et balancée qui laisse le loisir de bien manger sans fatigue, ni frustration.

Une quantité trop volumineuse d'aliments est à la base du problème de l'embonpoint. L'équation de base est simple pour maintenir son poids: le nombre de calories ingérées doit être égal au nombre de calories dépensées. Pour réduire le poids, le nombre de calories ingérées doit être inférieur au nombre de calories dépensées.

Un moyen agréable d'y arriver est d'extraire du Guide alimentaire canadien les aliments-clés de chaque catégorie et de s'assurer qu'ils contiennent un minimum de gras

DU POISSON... AVEC RAISON

(insaturés ou non animal), un minimum d'hydrates de carbone (sucre), un minimum de sel et une quantité appréciable de protéines.

On sait que par tradition les Nords-américains préfèrent la viande au poisson. L'inverse corrigerait ou améliorerait considérablement l'équilibre diététique des Canadiens. Incorporer du poisson à son menu ajoute un apport nutritif considérable et désirable et, par-dessus tout, faible en calories et en cholestérol.

Cette ressource canadienne inépuisable est une manne de choix quant à la variété, la qualité, la gamme des saveurs, et les joies gastronomiques qu'elle offre. On reconnaît d'emblée la faible teneur en gras de la majorité des espèces de poisson et surtout l'avantage de son apport en gras insaturés. On reconnaît autant ses protéines de haute qualité avec son apport énergétique inestimable. Enfin, vitamines et minéraux tels que la vitamine B, l'iode, le cuivre et autres, ont toujours été et demeurent encore un atout sur plusieurs autres aliments protéiniques de choix.

Quoi de plus? Le sel! On ne pourra jamais assez rappeler que les poissons d'eau douce et d'eau salée contiennent peu de sel dans leur chair. Alors que les standards alimentaires recommandent de 300 à 500 mg de sel par jour, la sole offrira que 82 mg/100 g, la morue 110 mg/100 g, l'aiglefin 61 mg/100 g, les palourdes 36 mg/100 g. Puisqu'un excès de sel dans la diète produit une rétention d'eau et de poids, les viandes et les poissons fumés et salés ne devraient pas faire partie d'une diète amaigrissante.

L'apport du poisson dans une alimentation équilibrée, alléchante et polyvalente n'a pas de fin. On ne risque pas de s'en lasser avant d'avoir essayé toutes les espèces de cette grande corne d'abondance.

Pour une alimentation saine, du poisson... avec raison.

Des copies de la brochure "Poissons et fruits de mer en une leçon" sont disponibles auprès du Centre alimentaire des Pêches, services de promotion, Ministère des Pêches et des Océans, Ottawa (Ont.) K1A 0E6.

NC

Veston de couleur paprika pétillant à revers cascadés, en crêpe de laine à 100%.

Blouse soyeuse et souple à col manchon, de couleur café et à garniture paprika pétillant.

Jupe crayon, en cuir, avec plis creux en suède à l'avant.

Pull-over en laine jacquard gris, ocre et beige.

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	A	C	T	E	D	A	L	A	S	S	E	R	B	R	A
2	R	N	A	T	U	R	E	T	A	R	R	A	C	E	S
3	C	R	I	S	E	M	E	L	I	T	U	F	O	I	E
4	O	A	E	M	I	E	T	T	E	S	T	O	E	S	R
5	I	I	A	G	A	S	T	R	E	M	I	R	T	E	I
6	N	D	E	O	I	T	I	E	R	S	O	E	I	L	O
7	O	I	V	U	M	M	I	S	A	U	V	E	R	I	P
8	I	S	E	T	E	I	E	O	F	A	I	S	P	O	L
9	T	S	S	E	R	E	I	T	N	E	L	T	O	T	R
10	A	E	I	T	N	O	R	I	T	O	L	R	N	E	M
11	R	M	N	O	I	T	A	V	E	L	E	A	T	S	E
12	E	E	E	S	E	G	A	V	U	A	S	E	S	T	T
13	D	N	O	U	R	R	I	R	U	I	N	E	S	E	T
14	O	T	E	H	C	A	C	R	O	I	S	E	R	R	R
15	M	R	B	O	N	S	O	I	R	E	G	L	I	S	E

Acte
aimer
animation
arbres
armes
arts

Bonsoir

Cachet
coin
crise
croiser

Eglise
élévation
entières

étoiles

Foie
futile

Goût
gras

Lotiront

Miettes
modération

Nature
navet
nourrir

Permettre
poire
ponts

Races
rate
régime
retenir
rite
raidissement
ruines

Salade
santé
sauvages
sauver

sève

Tester
tiers
tours
très
trimer

Villes
voiture

Réponse du no.: RATIFIER

«DONNONS ILS EN ONT BESOIN»

Paul E. Cardinal Léger

Le Tiers-Monde a les yeux tournés vers nous. Pour les lépreux, les affamés, les handicapés, les réfugiés, les vieillards et les plus pauvres du monde, il n'existe pas d'espoir de relance.
De plus en plus d'appels au secours parviennent chaque jour à l'*Institut Fame Pereo pour les lépreux* et à *Le Cardinal Léger et ses Oeuvres*. Nos dons représentent souvent le seul espoir de soulagement ou de soutien pour ceux et celles qui souffrent ou qui luttent pour vaincre la misère.
Donnons... Ils en ont besoin.
Faites parvenir vos dons à:

N° de permis de sollicitation de la ville de Montréal; 06214

Prière de joindre les dons sous forme de chèque ou mandat.

Le Cardinal Léger et ses Oeuvres
Institut Fame Pereo pour les lépreux
130, ave de l'Épée Outremont (Qc) H2V 3T2
Filiales de la Fondation Jules et Paul-Émile Léger

Montant $

M. Mme Mlle

N° Rue App.

Ville Province Code Postal

Je désire un reçu pour fins d'impôt Oui ☐ Non ☐

LOISIRS... CULTURE... MODE... SANTÉ... ART CULINAIRE... et J'EN PASSE!...

Les secrets d'un bon bain-chaud-détente

Prendre un bon bain chaud, il n'y a rien de tel pour éponger la fatigue accumulée au cours d'une rude journée de travail. Que vous passiez votre journée à vous pomponner, que vous soyez secrétaire de 9 à 5 ou bien employée dans une manufacture, vous avez besoin d'éprouver la sensation agérable de relaxation que procure le bain.

Le bain est sans aucun doute le meilleur moyen anti-stress immédiat que l'on puisse trouver et qui s'avère le plus efficace. C'est un moment important pour la beauté du corps et de la peau; il faut donc le traiter en conséquence.

Un bon bain doit être pris pendant 10 minutes environ à une température de 33 degrés Celsius (80 degrés F.) Rester dans le bain au delà de ce temps risque de ramollir vos tissus, de trop dilater vos pores et de vous laisser presqu'aussi peu reposée qu'avant. On suggère, par exemple, pour enlever toute trace de fatigue après une journée de labeur ou de trop grande chaleur, de prendre un bain de 3 minutes seulement dans une température variant entre 25 et 33 degrés (75 et 80 degrés F.).

Pour prendre un vrai bain "mise en forme" amusez-vous à refroidir progressivement l'eau de la baignoire en faisant couler un mince filet d'eau froide tout au long de votre bain. Pour terminer, ouvrez la douche d'eau froide et aspergez-vous durant 30 secondes.

Un bon conseil: si vous désirez prendre un bain très chaud, il ne faut pas que la température excède 37 degrés Celsius (95 degrés F.) Il ne doit pas durer plus de 2 minutes. Si vous n'observez pas cès règles, vous risquez une dilatation des vaisseaux. Ce n'est pas tellement grave en soi mais vous vous sentirez alors congestionnée et mal à l'aise.

Le choix des produits de bain à utiliser

Dans ce choix, ce n'est pas le parfum du produit qui doit vous diriger mais la qualité et surtout les affinités de ce produit avec votre peau et votre tempérament. Ainsi, si vous êtes nerveuse à peau sèche, vous n'opterez pas pour le même produit que si vous êtes nerveuse à peau mixte. C'est important!

Un rappel des caractéristiques de certaines catégories de produits de bain est à noter.

À ne pas oublier que:

— Les bains moussants détendent le système nerveux. Avec eux, n'utilisez jamais de savon. Prenez garde aux détergents qui peuvent assécher et même irriter votre peau.

— Les bains aux algues vivifient et ont un pouvoir amincissant en raison de leur haute teneur en iode.

— Les bains à base de sels et de cristaux détendent. Souvent quelque peu détergents, ils sont donc conseillés à celles qui ont la peau grasse.

— Les bains contenant des huiles flottantes ont l'avantage d'envelopper le corps d'une fine pellicule protectrice. Les huiles restent en effet à la surface et recouvrent ainsi toutes les parties de votre corps.

— Quant aux bains de lait, ils n'ont pas vraiment un pouvoir actif. Leur seule valeur est d'être parfumés, agréables, très féminins.

Après le bain

Les frictions après bain prolongent la délicieuse sensation de bien-être. Ne manquez surtout pas cette opération. Ces frictions sont tonifiantes, stimulantes, hydratantes, rafraîchissantes et particulièrement nourrissantes. Un bon bain sans friction n'est pas suffisant pour vous redonner le "pep" nécessaire. Comme pour les produits pour bain, choisissez la lotion à friction selon votre catégorie de peau.

Si vous avez des commentaires ou suggestions concernant cette chronique, que ce soit des recettes, trucs d'entretien ménager ou autres, nous les accepterons avec plaisir et les publierons lorsque l'espace le permettra.

Veuillez les expédier à: **Page Loisirs, Culture,**
Echo de Louiseville/Berthier
80, rue Saint-Martin, Louiseville, P. Qué. J5V 1B4
Att'n.: Directeur de l'information.

HOROSCOPE

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Attention à vos réactions sur le plan amical; il vous sera très difficile de voiler vos sentiments de sympathie ou d'antipathie, et votre franchise risque de compliquer vos relations. Sur le plan sentimental, dites ce que vous pensez.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Faites l'effort de vous montrer souple et vous vous éviterez bien des désagréments. Vous réussirez une chose qui vous fera chaud au coeur. Il ne se passera rien d'important sur le plan amoureux mais des compensations en amitié.

POISSON du 20 fév. au 20 mars

Soyez réaliste et un peu fataliste car la chance est avec vous en ce moment. Tout s'arrangera. Au travail, vous devrez prendre sur vous, faire preuve d'un regain d'énergie, pour faire tourner les situations à votre profit.

BÉLIER du 21 mars au 20 avril

Harmonie et rires. Dans l'ensemble, votre vie sentimentale sera agréable, votre dynamisme vous vaudra des succès. Ne craignez pas de faire preuve d'originalité et de gaieté. Vous créerez une ambiance de détente.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Évitez les petits conflits que vous supporteriez très mal; n'oubliez pas qu'à la longue, ils risquent de détruire votre vie sentimentale et qu'ils finiraient par vous faire perdre votre belle sensibilité.

GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

Votre moral sera un peu bas et vous aurez tendance à vivre un peu perdu dans vos souvenirs, vous rappelant les heures les moins agréables de votre existence. Prenez le parti raisonnable de vivre dans le présent.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Par amusement ou taquinerie, vous éprouverez le besoin de travestir la gaieté; vous risquerez ainsi le courroux de l'être cher. Tension, heurts et longs silences en résulteront. Recherchez des distractions positives et saines.

LION du 23 juillet au 23 août

Sans raison, vous souffrirez de jalousie et heureusement que cet état n'altérera pas le climat harmonieux de vos amours. Démontrez plus d'attachement sentimental, soyez prodigue d'attentions.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Situation sentimentale qui vous demandera un choix, peut-être le sacrifice d'un rêve, mais de courte durée, car tout rentrera dans l'ordre comme par enchantement. Une nouvelle vous permettra d'envisager l'avenir.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Le domaine du travail restera satisfaisant, à moins que vous ne vous lanciez tête baissée dans des projets trop aventureux. Ce n'est pas, par bonheur, dans votre nature. Vos succès ne reposeront pas sur des réussites spectaculaires.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Dans le secteur des sentiments, vous passerez des moments tendres. Votre coeur risque cependant de flamber car vous connaîtrez une personne dont le charme est indéniable. Vous aurez à remonter le moral pessimiste.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Si vous vous plaignez de la solitude, il ne faut vous en prendre qu'à vous. Osez donc faire les premiers pas, passez aux aveux, vos audaces ne seront payantes que si vous avez plus peur de vous-même.

ERRATUM

Dans la publicité de Brissette Sport Extra de l'édition du 14 novembre dernier, nous aurions dû lire:

Skis Dynastar MX5 ..... **229,99**
Bottes Tecno Pro Jet **149,99**
Bâtons Tecno Pro Laser **5,99**
Fixations Salomon 647
ou Look 59
ou Tyrolia 290 ..... **129,99**

525,96

SPÉCIAL:

420$

Nous nous excusons pour tout inconvénient qu'aurait pu causer cette erreur.

VOUS CHERCHEZ UN CADEAU
original, pratique et plaisant à offrir à vos parents et amis à NOËL ?

Un abonnement à

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER

est l'article tout désigné !

C'est facile: *Nous nous occupons de tout.*

Il suffit de nous téléphoner :
(819) 228-2766
ou de nous écrire :
L'Écho de Louiseville/Berthier
80, rue Saint-Martin, Louiseville, J5V 1B4

Une jolie carte de souhaits sera envoyée en votre nom !

☐ 1 an — $23.00 ☐ Autre pays — $50.00

Utilisez le coupon ci-dessous :

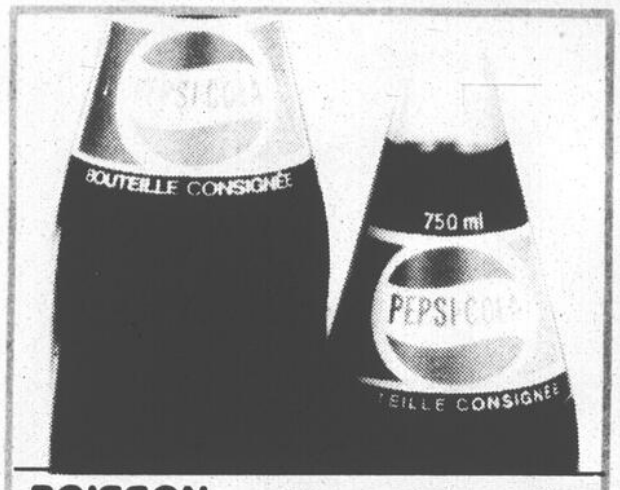
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Code Postal ..... **Prov.** : .....
Mon nom est .....
Mon adresse .....
Message à inscrire sur la carte .....
.....

Si vous le voulez, faites porter à votre carte Visa ou Master Card et le tour est joué !

C'est si simple et, pourtant, c'est un cadeau qui sera nouveau, chaque semaine pendant toute l'année.

Cette semaine chez Métro, c'est extraordinaire!

PRIX ENCHAÎNÉS
On a enchaîné les prix d'une centaine de produits de marque Métro jusqu'au 1er janvier 1985.



BOISSON GAZEUSE
PEPSI-COLA
PEPSI-DIÈTE
bouteilles consignées
6/750 mL
2,99

SOUPE HABITANT
saveurs variées,
bte 796 mL
89¢

MARGARINE MOLLE LACTANTIA
cont. 907 g
(disponible au Québec seulement)
1,69

THÉ EN SACHETS
RED ROSE
orange pekoe,
paquet 60
2,29

MÉLANGE À SOUPE
LIPTON
poulet-nouilles,
paquet 2 env.
79¢

PETITS GÂTEAUX VACHON
Jos Louis, carrés feuilletés à la gelée, 1/2 Lune vanille — bte 6
1,59

FRUITS VARIÉS
DEL MONTE
pêches tranchées ou demies, cocktail aux fruits, poires en demies
Canada de fantaisie,
bte
540 mL
1,09

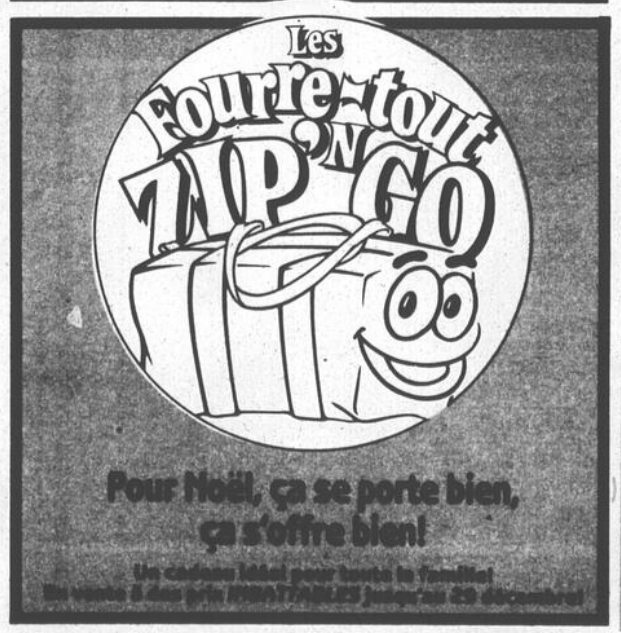
LÉGUMES VARIÉS
GÉANT VERT — NIBLETS
haricots coupés — verts ou jaunes
maïs en crème, maïs à grains entiers,
Canada de fantaisie,
bte 199-284 mL
2/89¢

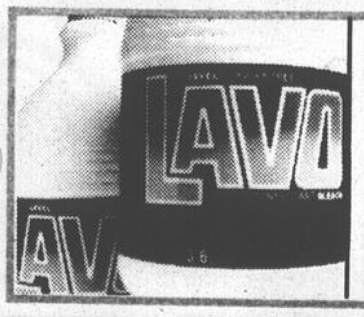
Concours Festival de la Bonne Bouffe
Courez la chance de gagner l'un des
360 robots culinaires Siemens.
(Voir détails en magasin)

MOUCHOIRS DE PAPIER
FACELLE ROYALE
blancs, jaunes, amande,
bte 100 f
95¢

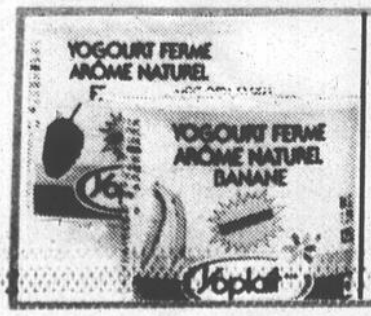
CIGARETTES
MARQUE GÉNÉRIQUE
cartouche 200
AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler.
11,99
(disponible au Québec seulement)

CROUSTILLES
MÉTRO
saveur régulière, Barbecue, ondulées,
sac 200 g
89¢





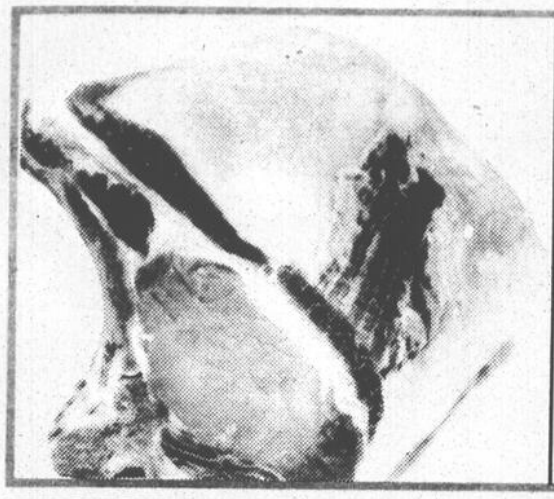
EAU DE JAVEL
LAVO
cont. 3,6 Litres
1,09



YOGOURT FERME
YOPLAIT
fruits assortis, 125 g
2/79¢

CÉRÉALES CORN FLAKES
KELLOGG'S
bte 350 g
95¢

LAIT AU CHOCOLAT
QUÉBON
cont. 1 Litre
69¢



LONGE DE PORC FRAIS
bout de côtes,
env. 1,4 kg

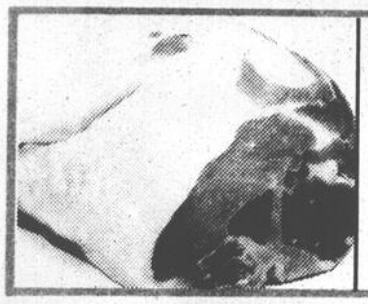
2,16 /kg
98¢ /lb

MAÎTRE-BOUCHER

La Boucherie Métro

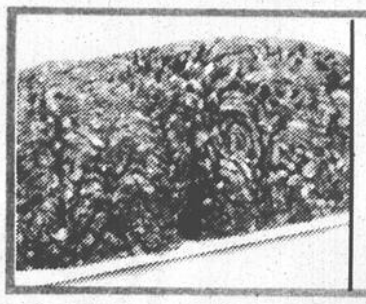
GIGOT D'AGNEAU
Nouvelle-Zélande,
entier ou demi, surgelé

4,58 /kg
2,08 /lb



LONGE DE PORC FRAIS
bout du filet,
env. 1,4 kg

2,38 /kg
1,08 /lb



VEAU HACHÉ
produit décongelé

4,36 /kg
1,98 /lb

CÔTELETTES D'AGNEAU
Nouvelle-Zélande,
emballées sous vide,
surgelées individuellement

7,01 /kg
3,18 /lb

CÔTELETTES DE PORC FRAIS
emballage trio
(2 côtes - 4 centres - 2 filets)

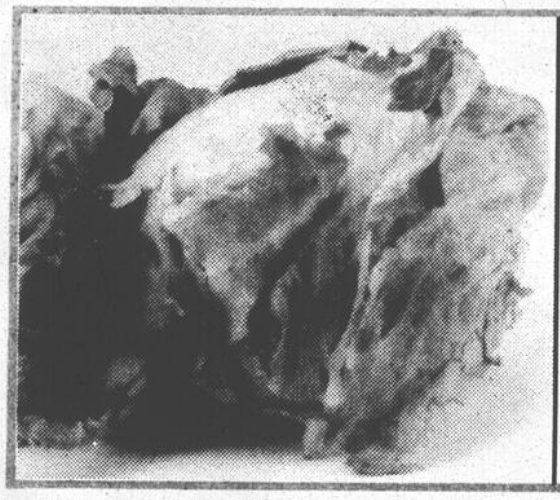
3,92 /kg
1,78 /lb

SAUCISSES PORC/BOEUF
CHARCUTERIE ROY
surgelées
500 g

2,28

TRANCHE D'ÉPAULE D'AGNEAU
Nouvelle-Zélande,
emballée sous vide, surgelée

4,58 /kg
2,08 /lb

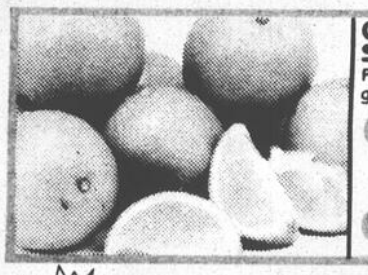


LAITUE ICEBERG
Produit de la Californie,
Canada no. 1
gr. 24

59¢ ch.

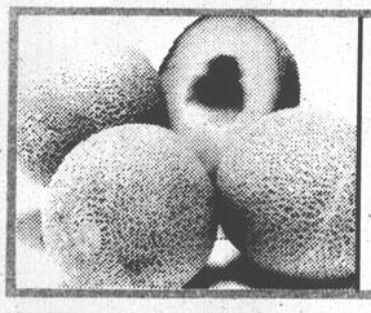
La fraîcheur, on l'offre à notre monde

**La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro, ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.



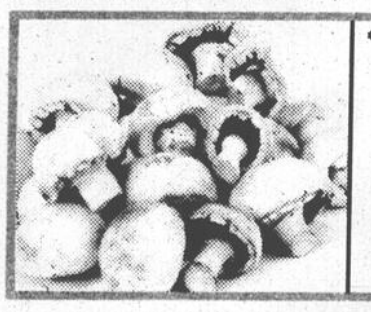
ORANGES "NAVEL" SUNKIST
Produit de la Californie,
gr. 113

1,79 douz.



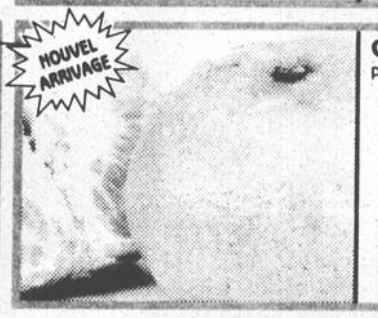
CANTALOUP
Produit de la Californie,
Canada no. 1
gr. 23

69¢ ch.



**CHAMPIGNONS BLANCS
Produit du Canada

4,39 /kg
1,99 /lb

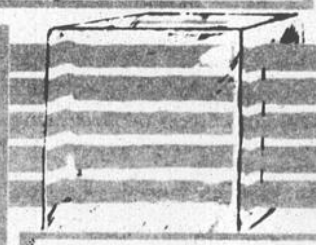


CLÉMENTINES
produit du Maroc

1,72 /kg
78¢ /lb

GÂTEAU DEEP'N DELICIOUS
McCAIN
saveurs variées
bte 510 g ou 538 g

1,89



Produits surgelés

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
MÉTRO
cont. 355 mL

1,18

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maitres épiciers Métro du lundi 19 novembre au samedi 24 novembre 1984 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO

SPORTS

Méli-mélo sportif...

Par Roger DESAULNIERS

Sport scolaire...

Samedi le 10 novembre dernier, se tenait le premier tournoi de volleyball aux Vieilles Forges. L'école Jean-Nicolet s'est mérité la première place. Au classement général, on retrouve L'escale de Louiseville en quatrième position dans la catégorie "Juvénile féminin" et en dernière, dans le "juvénile masculin...

•

Ligue des "30" old timers

Deux parties de cette ligue étaient jouées la semaine dernière. Dans la première, le Brissette sports a eu raison du F Ricard 8 à 4. Jacques Croisetière, Michel Pombert et Robert Lessard ont compté 2 buts pour les gagnants, pendant que Michel Pichette faisait de même pour les perdants.

Dans le deuxième match, Brassette L'Ami 6, Marcel Bérard 4. Jean-Denis Hamelin et Claude Lamy ont marqué 2 fois pour les victorieux. Le prochain programme se tiendra mercredi le 21, à 20h30, à Louiseville.

•

Du soccer à la L'escale

Depuis quelques semaines, le soccer en salle a repris de plus belle, à la polyvalente L'escale de Louiseville. Quatre formations de six jeunes filles ont été formées et on y présente des joutes hors-concours.

Les équipes en lice sont: les Dynamos du capitaine Elaine Mineau; les Calvados du capitaine Brigitte Bérard; les Cyniques du capitaine Hélène Poisson et les Brontozores du capitaine Martine Sicard.

Comme la ligue ne compte que deux gardiens de buts, Diane Noury et Julie Deveault (une recrue) sont appelées à travailler dans tous les matches, quel que soit les clubs qui évoluent...

•

Ligue de hockey loisirs Molson

Trois parties se sont jouées en fin de semaine dernière, dans cette ligue. La première, vendredi soir, s'est terminée par une victoire de 7 à 2 du B M Sports, sur Saint-Edouard. Les étoiles furent accordées Luc Pichette pour les gagnants et à Michel Deschênes pour Saint-Edouard. L'officiel, Michel Pombert, a du mettre fin au match, alors qu'il restait encore 44 secondes à jouer, pour éviter que la foire s'installe entre les joueurs de cette ligue amicale.

Dans le deuxième match, qui était présenté samedi soir, Louiseville télécom a été défait par Saint-Edouard, par la marque de 6 à 3. C'est Sylvain Noël qui s'est le plus distingué par les victorieux, tandis que Alain Béland faisait de même pour les perdants.

Toujours samedi soir dernier, le B M Sports a eu raison de la formation du C.S.I.G. (Comité sportif de l'Imprimerie Gagné). La partie s'est terminée 7 à 2. Le meilleur joueur des gagnants fut Jacques Vallières. Chez les perdants, c'est Alain Pratte qui devait se mériter l'étoile.

Les prochaines parties de cette ligue se joueront samedi prochain, entre 20h30 et 23h30, toujours sur la surface glacée de l'aréna de Louiseville.

•

Au hockey mineur de Louiseville

Dans la ligue intercités de la Mauricie, quatre parties, impliquant des formations de Louiseville, jouaient en fin de semaine dernière, soit les Atomes et les Pee Wee, de même que le Midget qui, pour sa part, évoluait à deux reprises.

Les joueurs de la catégorie Atome ont eu raison des Faucons de Trois-Rivières ouest, 6 à 3. Pour leur part, les Pee Wee ont été moins chanceux, perdant 4 à 3 contre les Faucons de Trois-Rivières ouest.

Chez le Midget, les Jets l'ont emporté à Louiseville vendredi soir contre Trois-Rivières ouest, par la marque de 5 à 2. Pour les Jets, Mario Lemay (2), Christian Trudel (2) et Patrick Saint-Louis ont compté.

La partie de dimanche se jouait à Daveluyville et les Jets se sont inclinés 7 à 5. Les compteurs des Jets de Louiseville furent Martin Laroche (2), Sylvain Michaud, Jean Lessard et Sylvain Cournoyer.

Normand Bellemare ne perd pas de temps

On sort la Maskimau des boules à mites

Par Roger DESAULNIERS

Moins d'une semaine après le départ des Reds de Trois-Rivières, en direction de Nicolet, l'animateur des Loisirs de Louiseville, M. Normand Bellemare a décidé de "sortir des boules à mites", la défunte ligue Maskimau.

Cette ligue à 4 clubs, emploiera les heures de glace qui étaient réservées par les Reds de Trois-Rivières, à raison de deux parties de suite, chaque dimanche soir.

Saint-Ignace?

Au moment ou nous écrivons ces lignes, il est officiel que deux formations sont inscrites pour évoluer dans cette ligue, soit celles de Louiseville et de Sainte-Angèle-de-Prémont.

Deux autres équipes sont actuellement à étudier la possibilité de se joindre à la ligue. Selon dame rumeur, il serait question qu'une de ces équipes soit celle de la municipalité de Saint-Ignace-de-Loyola.

18 ans et plus

Quant aux parties de hockey mêmes, on nous dit qu'il s'agira d'une ligue avec "contacts" et que les joueurs devront être âgés d'au moins 18 ans pour pouvoir jouer. Toutes les parties auront deux périodes de 12 minutes et la dernière de 15 minutes, chronométrées.

Si tout va bien, il est fortement possible que cette ligue puisse jouer son match d'ouverture, vers le milieu du mois de décembre. Quant à la possibilité d'élargir les cadres, afin de faire place à plus d'équipes, cette possibilité sera également étudiée dans les prochains jours.

Si d'autres formations de la région sont intéressées à devenir membres de la future ligue Maskimau, vous êtes priés d'entrer en contact avec l'animateur des loisirs de Louiseville, M. Normand Bellemare, à (819) 228-3366, aux heures habituelles d'affaires.

M. Normand Bellemare n'a pas perdu de temps. Il verra à faire revivre la défunte ligue Maskimau, qui a déjà attiré tant de spectateurs à l'aréna, il y a quelques années.

Dans la ligue de baseball Richelieu

Des trophées pour les meilleurs joueurs

Par Roger DESAULNIERS

Dernièrement, les membres du club Richelieu procédaient à une remise de trophées pour les meilleurs joueurs des trois ligues qu'ils parainnent, soit les ligues "7-8-9", "10-14" et "14-18" ans.

Cette cérémonie de remise de trophées se tenait dans les locaux de l'aréna louisevilloise et réunissait plusieurs jeunes, de même que leurs parents.

Parmi les jeunes qui furent récompensés, notons, de la ligue "7-8-9" ans, les Philippe Plante, Mickael Lygitsakos, Eric Lacvoursière, Benoit Branchaud, Pierre René, Jonathan Turner, Pascal Brisebois et David Simard.

Dans la ligue 10-14, on a signalé les performances des Martin Plante, Christian Bellemare, Martin Ménard, René Durand, Jacques Lampron, Martin Lessard, Michel Boucher, Denis Béland et Steve Laroche qui a recu deux trophées.

Instructeurs

Pour ce qui est des plus méritants de la ligue 14-18, furent les Nelson Bergeron, Mike Touzin, Jean-Pierre Lessard, Yves Cloutier, Sylvain Lesage et Patrick Garceau.

On a également signalé l'excellent travail de plusieurs instructeurs, dont Michel Gauthier, Nelson Mineau et Maurice Béland.

Soirée hommage

Plusieurs joueurs des Tigres de Maskinongé de la C.B.R.M. ont été honorés samedi soir dernier. Quatre d'entre eux ont recu un trophée pour leur travail défensif (gant doré) au sein de la division Fortin.

Michel Paquin, meilleur lanceur de cette division au cours de la saison dernière au aussi été honoré. A l'extrême gauche de la photo, il est accompagné, dans l'ordre habituel, de MM. Jacques Lincourt; Nelson Mineau, instructeur; Eric Beaudin; René Vertefeuille; et Gaétan Arseneault.

(Photo P. B.)

A l'honneur!

Plus de 125 personnes ont rendu un hommage particulier aux Tigres junior de Maskinongé de la ligue 12-18, samedi soir dernier.

(Photo R. D.)

Ligue de Saint-Barthélémy

La situation se corse

(A.B.) Suite aux rencontres de vendredi et samedi dernier, dans la ligue de hockey de Saint-Barthélémy, la situation se corse drôlement au niveau du classement général.

Les Bulls de l'Île Dupas dominent encore avec 14 points à leur fiche. Mais le Johnny Pizzaria de Saint-Ignace suit de près, avec 13 points. Le Buffet Perreault de Berthier occupe le troisième rang avec 12 points, un de plus que le Chalut Auto de Joliette.

File indienne

À vrai dire, les équipes de suivent à la file indienne! Au cinquième rang, l'Entreprise Berthier-Destrempes Chaussures a amassé, jusqu'ici, neuf points. Saint-Cuthbert arrive par la suite, avec huit points.

Les Produits Caillette détiennent le septième rang avec six points, un de mieux que le Dépanneur Lavaltrie. Le L.C. Adam Construction de Saint-Barthélémy (2) et l'Agro-Service J. Y. L. de Joliette ferment la marche.

Vendredi dernier, le L.C. Adam a défait 8-5 l'Agro-Services et les Produits Caillette a eu raison 5-3 du Saint-Cuthbert. Samedi dernier, le Johnny Pizzaria a battu 3-2 l'Île Dupas; le Buffet Perreault l'a emporté 2-1 face à l'Entreprise Berthier-Destrempes Chaussures; et le Chalut Auto a fait une bouchée du Dépanneur Lavaltrie, 13-1.

Daniel Latour, des Bulls de l'Île Dupas, occupe le sommet du classement des compteurs avec un total de 54 points.

Vendredi prochain, le L.C. Adam rencontre Lavaltrie et l'Agro-Services se mesure à l'Entreprise Berthier-Destrempes Chaussures. Samedi, le Buffet Perreault affronte les Produits Caillette; Saint-Cuthbert dispute la victoire aux Bulls; et le Chalut Auto rencontre le Johnny Pizzaria.

Écho Chasse & Pêche

par François Hogue

Le temps du grand ménage

Malgré le sursis actuel que Dame Nature laisse à ses enfants fervents de plein air, il faut admettre que l'automne agonise à chaque heure et qu'un matin non loin d'ici, le désert blanc ensevelira définitivement le tapis de feuilles mortes de l'année quatre-vingt-quatre.

Même si en fin de novembre il reste encore quelques canards, chevreuils, lièvres et gelinottes à chasser et que les brochets et les dorés répondent bien, eux aussi à l'appel du leurre, c'est néanmoins comme disaient nos ancêtres Amérindiens; le temps que nous accorde le "Grand Manitou" pour se préparer avant la venue de la saison des blizzards.

Le temps du grand ménage

C'est pour cela qu'il faut penser à ranger tout le matériel de chasse et de pêche qui a servi au cours des mois précédents et, dans certains cas, ça doit se faire immédiatement. Par exemple, les chasseurs de canards dont l'attirail est encore à l'eau, doivent s'empresser de remonter et de ranger le tout.

Les précautions pour le moteur et l'embarcation

Tout d'abord en ce qui concerne l'embarcation, s'il s'agit d'une chaloupe en bois ou en fibre de verre, il est préférable de la ranger à l'envers et de la surélever à quelques pouces de terre pour que l'air y circule, si elle doit passer l'hivers dehors.

Pour le moteur hors-bord, on peut aussi bien le laisser au froid comme à la chaleur, à condition de prendre les quelques précautions qui suivent. Il faut vider l'eau du pied du moteur et pour ce faire il suffit de le mettre en position verticale. L'huile du pied devrait être changée lors du rangement de l'engin au lieu d'attendre au printemps au cas où un peu d'eau se serait accumulé. Afin que les cylindres ne s'endommagent pas, on dévisse les bougies pour y mettre environ une once d'huile à hors-bord dans chacun des trous en faisant tourner un peu la roue d'air du dessus, à la main. Si le moteur est censé passer l'hiver à la chaleur, il est préférable dans le dernier quart d'heure de marche régulière de mettre un conditionneur spécial dans le réservoir d'essence, à raison d'une once par gallon d'essence restant. Le tout empêchera le carburateur de s'encrasser. Pour le réservoir d'essence, soit qu'on mette le même conditionneur s'il reste de l'essence ou qu'on assèche complètement le réservoir pour éviter la condensation et la formation de gouttelettes d'eau. En cas d'incertitude dans la façon exacte d'agir il vaut mieux consulter son marchand ou son mécanicien de service qui pourront vous conseiller.

L'arme et les munitions

Le fusil comme la carabine devront être nettoyés et huilés avant d'être rangés. On doit se servir de chiffons doux pour le faire et dans les trousses de nettoyage pour les armes, on retrouve normalement tout ce dont on a besoin. On nettoie d'abord avec un solvant anti-corrosif et l'on termine avec une huile très claire. Pour l'intérieur du canon, il est important de toujours nettoyer à partir de la chambre vers l'extrémité du canon afin que les saletés ne retombent dans le mécanisme de l'arme. Il ne faut jamais ranger une arme dans son étui pour éviter la corrosion. Il faut également se souvenir d'enlever toute huile sur et dans l'arme avant de s'en servir.

Les cuissardes et la percheuse

En ce qui concerne les cuissardes, le caoutchouc avec lequel elles sont fabriquées a tendance à "s'éventer" facilement et pour éviter ce problème il est à conseiller après les avoir asséché complètement à l'intérieur, de les suspendre par les pieds. Ceux qui utilisent une grande aviron (percheuse), devront prendre soin de la suspendre par un bout ou de l'étendre à plat afin qu'elle garde sa forme.

Les agrès de pêche

Les cannes et les moulinets doivent être bien asséchés et rangés de préférence à la chaleur, si on ne les nettoie pas complètement avant l'hiver. Pour les nettoyer, un solvant de type WD-40 est très recommandé et l'on termine avec une huile de faible densité. Le coffre de pêche et les agrès devraient être nettoyés lors du rangement du matériel afin d'éviter la corrosion. Sur les cuillères métalliques, il ne faut pas utiliser un produit trop puissant car on risque d'enlever le film protecteur original. Le WD-40 devrait également suffire pour cette opération.

Une besogne payante

Prendre soin de bien ranger son attirail demande un peu de temps pour le faire, mais c'est la seule façon de garder en bon état toutes ces choses qui valent maintenant une fortune si on doit en racheter d'autres. Et de toute façon, le sursis de temps que Dame Nature nous laisse pour le faire avant que la pêche hivernale ne débute, est assez long pour que cette besogne payante soit également un passe-temps agréable.

Le tournoi atome optimiste s'en vient

Le tournoi de hockey atome annuel, débutera cette année le lundi 18 février et se terminera le dimanche 3 mars, sur la glace de l'aréna de Louiseville.

Par Roger DESAULNIERS

Cette année, ce tournoi, regroupant des centaines de jeunes joueurs de hockey, de la province entière, sera parainné par le club optimiste de Louiseville, suite à une entente qui a été conclue avec les représentants du hockey mineur de Louiseville.

Cette entente était signée dernièrement, par M. Gérard Lefebvre, président de l'organisation du hockey mineur de Louiseville et M. Gilbert Cantin, président du club optimiste.

Le président de ce huitième tournoi atome de Louiseville, sera M. Alain Lanoue, membre à la fois du club optimiste et de l'organisation du hockey mineur.

SPÉCIAL FUTURS MARIÉS

Exposition de photos de mariage
sur le mail du Centre Commercial Louiseville
à compter de jeudi le 22 novembre.

De plus, un album d'épreuves de photos sera remis gratuitement pour toute réservation faite avant Noël '84.

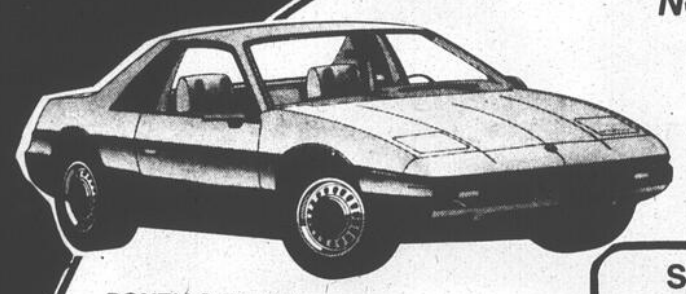
Voyez notre grand assortiment de caméras et offrez-vous ce cadeau pour Noël.

Pourquoi ne pas offrir une photo 16 × 20 à vos parents?
Ce serait sûrement un cadeau très apprécié!

Jacques Béland, prop.

LOUISEVILLE PHOTO Enr.
Jacques Béland, prop.
Centre d'Achats Louiseville
550, boul. Est, Louiseville
Tél.: 228-5892
Jacques Béland, prop.

En 1985, on fait route ensemble!


PONTIAC FIERO

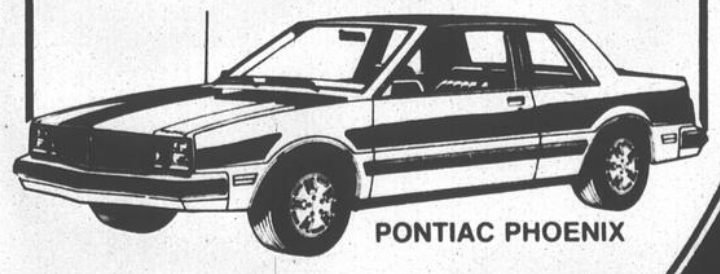
Ne cherchez plus!

Nous les avons en inventaire.

Venez discuter de nos bas prix avec nos représentants:
Alide Lessard
Normand Lessard
Fernand Lessard
Germain Morin
Michel Morin

SPÉCIAL DÉMONSTRATEURS ET AUTOS NEUVES '84.
Il nous reste 6 Pontiac Phoenix, 2 portes — Démonstrateurs à liquider
avec balance de garantie 48 mois ou 80,000 km.
SPÉCIAL: 8,250 00$

Aussi: Firebird 1984 T-Top — Démonstrateur
SPÉCIAL: 12,000 00$


PONTIAC PHOENIX

ACADIAN
Garantie de 3 ans ou 60,000 km.
SANS FRAIS.
Plan de protection continue.

ACADIAN

Location à court ou long terme.

Avant d'acheter, venez nous voir!

Membre de la Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec

On fait route ensemble
GM

PONTIAC LA Louiseville Automobile Ltée BUICK
PHOENIX LE MANS GMC

871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville, 228-2711
Ligne directe avec Trois-Rivières: (819) 296-3383

Stéphanie Bellemare brillante

Membre du club de patinage artistique optimiste de Louiseville, Stéphanie Bellemare a bien fait en fin de semaine dernière, se méritant une médaille de bronze, lors des championnats de l'est du Québec.

Cette deuxième position lui donne donc un laissez-passer, pour les championnats provinciaux, qui se tiendront le mois prochain, à Sherbrooke. Elle passera en finale.

Par Roger DESAULNIERS

Rappelons brièvement que, lors de récentes compétitions, Stéphanie s'était méritée une médaille d'or en patinage artistique, lors de compétitions qui s'étaient tenues à Saint-Eustache.

Anthony accompagnera sa soeur Stéphanie à Sherbrooke en décembre prochain, puisqu'il doit également participer à ces compétitions de patinage artistique. Tous les deux sont originaires de Saint-Justin dans le comté de Maskinongé.

Agriculteurs: on vous informera!

(J.-P.P.) Deux journées d'informations agricoles sont prévues, les 11 et 13 décembre, à l'intention des producteurs agricoles des comtés de Saint-Maurice et Maskinongé.

Ces journées se tiendront au restaurant Miss Louiseville.

Le 11, il sera question du transfert de la ferme. On y traitera, notamment, des aspects humain, juridique et fiscal du transfert. Il est important de bien s'informer afin d'avoir un transfert "sans problème".

Le 13, il on parlera des céréales, une production qui a nettement progressé dans les comtés de Saint-Maurice et Maskinongé depuis quelques années. On abordera les questions de la régie des semis, du choix de rotation, des valeurs des résidus de récolte, de fertilisation azotée de céréales, de compaction de sols, du coût du séchage et de la régie d'entreposage des grains. Ces journées sont organisées en collaboration avec le bureau de renseignements agricoles de Louiseville.

Reflets sportifs de Saint-Gabriel

Par Jean-Guy PINEL

L'Hôtel Royal de Saint-Gabriel a rejoint le Sainte-Emilie, au deuxième rang de la ligue "Les As de Lanaudière", en écrasant cette formation au compte de 11-1. Luc Sainte-Marie, Bernard Chaput et Jocelyn Laporte ont marqué chacun deux buts pour les vainqueurs. Les autres compteurs ont été François Marcil, André Trudeau, Sylvain Sainte-Marie, Robert Boucher et Bernard Pelland.

•

Toujours dans le circuit de Lanaudière, le Esyp Sport de Saint-Charles occupe maintenant seul le premier rang grâce à un gain de 11-3 sur le Saint-Michel. Denis Leduc, avec trois buts, et Jacques Marcil, avec deux, ont été les vedettes des vainqueurs. Dans l'autre partie au programme, le Saint-Côme, dirigé à l'attaque par Normand Mélançon, avec 3 buts et 5 passes, a défait le Saint-Jeande-Matha, 11-6, pour se maintenir en quatrième place du circuit.

•

Les co-équipiers du gardien de but Guy Comtois, ont subi leur première défaite de la saison, dans la ligue du Vieux Poêle, perdant 2-1 contre l'équipe de Raymond Barbier. On sait que ces deux équipes sont remaniées régulièrement. C'est Julien Gravel qui a marqué le but vainqueur, son deuxième de la saison. Les autres compteurs ont été Gaby Yanakis et Maurice Armstrong. Rappelons que les joutes sont maintenant disputées à 21h30, le mercredi soir.

•

Les Anciens Canadiens joueront à guichet fermé, le 2 décembre prochain, au Centre sportif de Saint-Gabriel. La semaine dernière, il n'y avait plus de billets à vendre au Centre. On conseillait, cependant, de tenter sa chance au début de la semaine, alors que des vendeurs, qui étaient en possession de billets, pourraient en rapporter. On devrait être en mesure d'annoncer, la semaine prochaine, les noms des joueurs qui formeront l'équipe locale.

•

Michel Godard a réussi le plus haut simple (201) et le deuxième plus haut triple (442) dans la ligue de quilles "Les Joyeux Copains". Gaétan Croisetière a obtenu le plus haut triple (476) et le deuxième plus haut simple (180). C'est l'équipe Réal Savoie qui domine le circuit avec 44 points. Elles est suivie du Luc Desroches (37), Luc Lafrenière (34) et Guy Croisetière (25).

•

Dans la ligue de quilles Bout-entrain, les plus hauts triples et plus hauts simples ont été réussis par: Yves Morin (423-169), Mario Roberge (390-147) et Claude Morin (373-161) chez les hommes, ainsi que par Suzanne Morin (414-173), Louise Roberge (386-168) et Micheline Morin (371-141) chez les femmes. Les plus petites parties ont été réalisées par Serge Roberge (68) et Manon Richard (58). Le classement se lit comme suit: Jacques-Morin 18.5, Yves-Morin 15.5 et Mario Roberge 15. Yves Morin et Suzanne Morin conservent les meilleures moyennes avec 150 et 130.

•

Marcel Clément (368-197), Gérard Aubertin (341-145) et Gabrielle Aubertin (389-160 et 333-123) ont réussi les plus hauts triples et simples, jeudi et vendredi, dans la ligue de quilles de l'Âge d'Or de Saint-Charles. Se sont également mis en vedette: Paul Lascelles, Joseph Hénaut, Roger Dupuis, Armand Coutu , Solange Daigneaut, Jeanne Lambert, Yvette Demontigny, Emée Boisvert, Eva Mondor et Lucienne Duhaime.

•

Dans la ligue de quilles "Les Joyeux Camarades", les plus hauts triple et simples ont été réalisés par Louise Branconnier (367-151) et Robert Marcoux (445-157). Roxanne Meilleur (115.4) et Robert Marcoux (117,2) conservent les meilleures moyennes. Se sont mis en évidence, lors des derniers matches, Roxanne Meilleur, Ginette Marcoux, Jean-Marc Poudrier et Giles Lépine.

•

Voici les derniers résultats dans le hockey mineur. Dans la catégorie BANTAM, les Faucons ont défait les Eperviers 5-3. Jean-Francois Gagné et Sébastien Allard ont marqué deux buts pour les vainqueurs alors que Luc Lafrenière complétait le pointage. Jacques Moore a également réussi deux buts pour les Eperviers, l'autre allant à Eric Carrier.

•

Dans la catégorie ATOME, les Aigles et les As ont fait match nul, 2-2. Alain Côté a marqué les deux buts des As, alors que Martin Richard et Yannick Lessard en comptaient un chacun pour les Aigles.

•

Chez les PEE-WEE, les Panthères ont défait les Dynamiques, 5-2. Cinq compteurs différents ont marqué pour les vainqueurs, soit Sylvain Grandchamp, Eric Richard, Jean Dufresne, Jean-Sébastien Forgues et Frédéric Desrochers. Pour les perdants, les compteurs ont été Martin Blais et Jean-Francois Bergeron.

Rappelons que les joutes du hockey mineur sont disputées, le samedi matin, au Centre sportif et culturel de Saint-Gabriel.

•

Dans la ligue de ballon-balai, juvénile féminine, samedi après-midi, le Speedy a défait le Saint-Gadoum 3-1 dans le premier match, puis les deux mêmes équipes ont annulé 1-1 dans la seconde partie. Les joutes sont disputées de 15 heures à 17 heures, les samedis après-midi.

•

Dans la ligue de hockey féminine, les Femmes de rêve ont remporté la victoire au compte de 3-2 sur les Femmes d'espoir, dimanche le 11 novembre. Les joutes de ce circuit sont disputées le dimanche midi.

•

Saint-Barthélemy

Mme Lise Bernèche

Du cinéma... gratuit!

Encore cette année, le club optimiste organise des projections de films pour tous, dimanche le 25 novembre à 13 heures, à l'école Du Sablé.

A l'affiche, trois films: "Tron" (science-fiction), "Sin pack" (comédie) et "Superman II" (aventures). L'admission est gratuite.

Pour vous, les femmes

Une offre est faite à toutes les femmes, soucieuses de leur apparence physique et mentale. Une journée de formation se tiendra samedi le 8 décembre, au restaurant Miss Louiseville, de 9 à 16 heures. Pour informations, contactez Lise Saint-Pierre (885-3086).

Chevaliers de Colomb

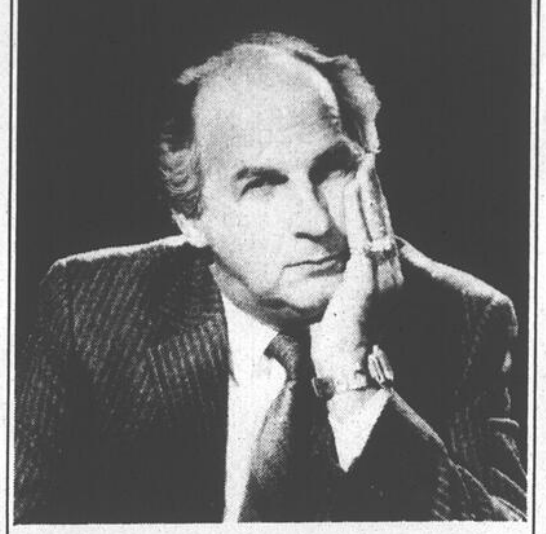
L'assemblée mensuelle des Chevaliers se tiendra lundi soir 26 novembre, au local et à l'heure habituelle.

Rencontre-hommage

Tous les paroissiens sont invités à la salle municipale, après la messe de 10h30, le dimanche 25 novembre, pour rendre un hommage particulier à notre curé, M. Hervé Pelletier, qui doit nous quitter prochainement.

Les marguilliers

"Ne laissez pas la chute des cheveux vous faire paraître plus âgé"



Consultez sans plus tarder un de nos spécialistes.

Différentes possibilités s'offrent à vous.

Que ce soit un traitement chirurgical, un remplacement capillaire, un volumateur ou encore un traitement efficace pour ralentir la chute des cheveux, vous serez surpris des résultats obtenus.

Vous aurez l'impression de n'avoir jamais perdu vos cheveux!

Alors pourquoi attendre plus longtemps?

Pour une consultation confidentielle...

ASPASIE

221, rue St-Georges, St-Barnabé Nord, Qué., G0X 2K0

(819) 264-2116 / (819) 375-4782

Demandez notre brochure gratuite

Pneu radial d'hiver Town & Country

Pneu radial construit de fibre de verre, doté d'une semelle qui mord dans la neige et qui offre un maximum d'adhérence en hiver.

59.95 chacun Flancs blancs P155/80R13

Dimensions/ flancs blancs	Prix courant
P155/80R13	59,95
P165/80R13	64,95
P175/80R13	68,95
P185/80R13	71,95
P175/75R14	81,95
P185/75R14	84,95
P195/75R14	87,95
P205/75R14	89,95
P215/75R14	97,95
P225/75R14	103,95
P205/75R15	96,95
P215/75R15	103,95
P225/75R15	106,95
P235/75R15	116,95

Renseignez-vous sur notre garantie contre les hasards de la route (risques routiers)!

Venez faire votre choix chez:

LAGACÉ & FILS Ltée

Alignement et balancement de roues

Spécialités: Vente de pneus — Gros et détail

Auto — Camion — Autobus — Tracteur de ferme — Commercial — Industriel

Réparation de pneus de tous genres.

Service à domicile.

330, boul. Est, Louiseville, 228-5421

JULES LAGACÉ
Prési

Accusé de vol et recel à Saint-Alexis

L'accusé trop volubile est chassé par le juge

Claude Ringuette, n'a pu assister en entier à son enquête préliminaire, qui se tenait vendredi le 16 novembre dernier, puisqu'il a été expulsé par le juge Gilles La Haye, de la cour des Sessions de la paix de Shawinigan.

Accusé de vol par effraction et de recel, l'accusé serait devenu pour le moins bruyant, accusant un témoin de mentir à la cour. Sommé par le juge de se calmer, il aurait refusé d'obtempérer, d'où l'expulsion.

Par Roger DESAULNIERS

Le premier témoin appelé à la barre fut l'agent Guy Boucher de la Sûreté du Québec de Louiseville. Celui-ci devait dire à la cour que, muni d'un mandat de perquisition, il s'est rendu à Saint-Louis-de-France pour saisir quatre armes à feu, présumément volées.

Quant au témoin suivant, il s'agissait de la victime de ce vol, l'agent de conservation André Frappier de Saint-Alexis-des-Monts. S'étant absenté quelques jours de son domicile, il devait s'aperçevoir qu'un vol avait été commis, lors de son retour.

Vol de 2,900$

Les objets manquants, d'une valeur approximative de 2,900$, sont sept armes à feu, des bijoux, une bouilloire électrique, un couvre-lit ainsi qu'un rasoir électrique.

Le dernier témoin fut Jean-Guy Lacoursière, également de Saint-Alexis-des-Monts. Celui-ci a raconté à la cour qu'il a acheté quatre armes à feu de l'accusé, puis qu'il les a renvendues à un collectionneur de Saint-Louis-de-France, pour 200$.

Cité à son procès

Devant tous ces faits, le juge La Haye a trouvé que la preuve qui venait d'être présentée devant lui était suffisante pour renvoyer l'accusé à son procès, qui se tiendra le 29 novembre.

M. Maurice Biron de Trois-Rivières défendait l'accusé, tandis que c'est Me. Pierre Boutin qui occupait le siège de la couronne.

On se bouscolait!

(R. D.) Une plainte de voies de fait a été déposée au bureau louisevillois de la Sûreté du Québec, suite à une bousculade qui a eu lieu entre deux individus.

Apparemment, deux individus, qui étaient attablés dans un établissement licencié de Louiseville, auraient eu une discussion plus ou moins violente. A un moment, l'un des deux impliqués se serait levé pour bousculer l'autre.

La victime a déposé une plainte contre son agresseur. Lorsque le rapport d'enquête sera complété, on le soumettra au procureur de la couronne, à la cour des Sessions de la paix de Trois-Rivières.

Un louisevillois de 22 ans écope

Six mois de prison pour vol

Un jeune homme de 22 ans a été condamné à six mois d'emprisonnement, mercredi le 14 novembre dernier, par le juge Yvon Sirois, de la cour des Sessions de la paix de Trois-Rivières.

L'accusé, originaire de Louiseville, venait de plaider coupable sur une accusation de, le ou vers le 22 octobre dernier, s'être introduit à l'intérieur du restaurant l'Arc-en-fleur de Louiseville et d'y avoir volé une somme de 250$ en argent.

Par Roger DESAULNIERS

Le jeune homme, qui avait auparavant plaidé non coupable à l'accusation, venait de subir son enquête sur détention. Le juge lui avait refusé tout cautionnement, à cause de ses antédents judiciaires de la même nature.

Le juge Sirois a fait remarquer à l'inculpé, que le crime qu'il avait commis était sérieux. En plus de ses six mois de prison, il se devra de garder la paix et une bonne conduite pendant deux ans.

En outre, après sa libération, il devra se rapporter régulièrement à un agent de probation, pendant une période d'un an.

Les Filles d'Isabelle rendront hommage à NORMAND DUBÉ

(J.-P.P.) Les Filles d'Isabelle du cercle de Louiseville tiendront une activité bien spéciale à l'occasion de leur souper du 10 décembre, au restaurant Miss Louiseville.

On profitera de l'occasion pour rendre un hommage bien spécial à **M. Normand Dubé**, chauffeur d'autobus pour la compagnie Voyageur, ex-louisevillois qui sauvait la vie de la presque totalité des passagers (28) qu'il conduisait lors d'un grave accident de la route survenu le 30 juin 1983, sur le chemin de Baie-Comeau. M. Yvan Coulombe, directeur régional de Voyageur pour l'est du Québec, sera au souper.

M. Dubé est le fils d'une des membres des F. d'I. du cercle de Louiseville, Mme Gisèle Dubé.

Les Filles d'Isabelle qui ont assisté à leurs réunion de septembre, octobre et novembre ne paieront que $2 pour ce souper. Pour les autres, le prix sera de $10. Les conjoints sont invités. Date limite pour se procurer les billets: 1er décembre, à la Lingerie Hélène.

TOUS LES DIMANCHES SOIRS BUFFET CHAUD ET FROID

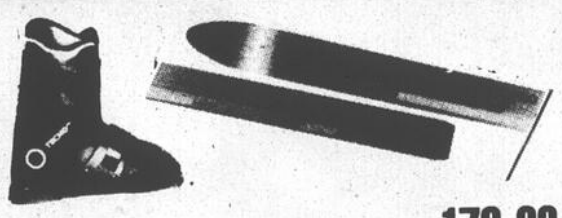
à volonté de 5h00 à 9h00

La maison vous offre un gâteau d'anniversaire GRATUIT sur réservation.

Réservez vos repas à l'avance pour ne pas être déçu.

RESTAURANT LA PORTE DE LA MAURICIE
Autoroute 40 — Sortie 174
Yamachiche, 228-9434

SKI VOUS FAUT



Skis Tecno Pro Sport 179,99
Bottes Tecno Pro Star..... 99,99
Bâtons Techno Pro Sport..... 12,99
Fixations Look 39..... 79,99

SPÉCIAL 295$ Régulier 372,96$

Photos à titre indicatif seulement.

Skis Dynastar MX5..... 229,99
Bottes Tecno Pro Jet..... 149,99
Bâtons Tecno Pro Laser 15,99
Fixations Salomon 647 ou Look 59 ou Tyrolia 290..... 129,99

SPÉCIAL 420$ Régulier 525,96

Photos à titre indicatif seulement.

Skis Tecno Pro Équipe..... 259,99
Bottes Nordica NB 540..... 169,99
Fixations Salomon 747..... 159,99
Bâtons Tecno Pro Équipe 23,99

SPÉCIAL 490$ Régulier 613,96

Photos à titre indicatif seulement.

brissette sports/extra

INSTALLATION COMPRISE

Berthierville
836-6231
880, Notre-Dame

Louiseville
228-2759
199, Saint-Laurent

Carnet-mondain

Mme Lisette Leblanc-Landry

La Chambre et la CODEL

Chers membres et amis de la Chambre de Commerce régionale de Louiseville, n'oubliez pas que c'est ce soir (le 21), à l'hôtel du Boulevard, que nous recevrons M. Guy Trudeau, président de la CODEL (corporation de développement économique de la région de Louiseville) comme conférencier invité.

M. Trudeau nous expliquera ce qu'est cette corporation et quels sont ses objectifs. Nous croyons, à la Chambre, qu'il est tout à votre intérêt de vous renseigner sur ce nouvel organisme.

Lorsqu'un goupe d'hommes et de femmes d'affaires décident de s'impliquer et de travailler pour le mieux-être de leur communauté, le moins que l'on puisse faire, c'est d'entendre ce qu'ils ont à nous dire. La Chambre, désireuse de promouvoir le développement industriel, touristique et commercial de la région, espère donc que vous assisterez nombreux à cette rencontre qui se tiendra à 18h30. Pour informations et billets, communiquez aux numéros 228-5575 ou 228-3036. Pour Saint-Paulin, M. Jacques Chevalier est responsable. Pour Saint-Alexis, M. J. Adam Lavergne est la personne à contacter pour des billets.

Filles d'Isabelle

Le 13 novembre avait lieu la réunion mensuelle des Filles d'Isabelle, sous la présidence de la nouvelle régente, Mme Denise Blais. Celle-ci souligna de façon bien spéciale le travail fait par Mme Germaine Vallières Bellemare, soit **35 ans** comme secrétaire-trésorière de notre cercle. Mme Blais nous a aussi entretenues sur notre devise: unité, charit, amitié. Notre aumônier, l'abbé Jean Matteau, nous a aussi adressé la parole. Il nous a expliqué pourquoi, à l'avenir, les mouvements et associations qui utilisent le sous-sol de l'église devront payer un loyer mensuel, loyer qui sera différent si la location n'est que pour une soirée occasionnelle. La messe pour le repos de l'âme de huit de nos soeurs décédées au cours de l'année a suivi. (L.L. L. rédactrice)

Société canadienne du cancer

Le 30 octobre se tenait, au sous-sol de l'église, l'assemblée générale annuelle de la Société canadienne du cancer, section Louiseville.

La présisente, Mme Jeannette B. Latourelle, livra un message d'optimisme et fit part qu'au cours de '83, 12,690 patients ont pu bénéficier du travail de 26,000 bénévoles, dont nous sommes.

Mmes Charles-Désiré Paquin et Onésime Lemire ont réalisé toutes deux, lors des deux dernières années, près de 7,000 bavoirs. Cn ce qui concerne la campagne de financement annuelle, les souscriptions recueillies de porte à porte, de même que les dons ont totalisé $13,800. Mme Latourelle souligne qu'elle assume la présidence de la section Louiseville pour la Société canadienne du cancer depuis 36 ans. Elle songe à la retraite et demande des ouvrières pour la relève.

Les élections des officières vinrent clore la rencontre. Ont été élues: présidente, Mme Jeannette B. Latourelle; 1ère vice-présidente, Mme Lucienne Paquin; 2e vice-présidente, Mlle Claire Beauclair; secrétaire, Mme POauline Caumartin; trésorière, Mme Germaine Bellemare; directrices, Mmes Espérance Paquin, Gisèle Dubé, Lucille Trépanier etCharles-Omer Paquin; présidente du comité de publicité, Mme Denise Blais; présidente du comité d'éducation, Mlle Françoise Vézina; présidente de la campagne, Mme Jeannette B. Latourelle. (Pauline Caumartin, secrétaire archiviste)

Centre de femmes

Merci d'avoir répondu en si grand nombre à notre souper du 14 novembre. Nous voulons dire notre reconnaissance à toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de cette soirée, spécialement à Christianne et Lucie. Une visite industrielle est prévue pour le 27 novembre. Pour plus d'informations, contactez le centre. À noter que des cours de premiers soins seront donnés par les Ambulanciers Saint-Jean, les 24 novembre et 1er décembre. Pour plus de détails, communiquez avec Janine ou Madeleine, au 228-4018.

Chez les pionniers

Il existe à Louiseville, depuis près de trois ans, un mouvement qui se nomme "Les pionniers" et je m'explique. Vous connaissez les scouts! Au tout début, ce sont des louveteaux, après les éclaireurs et de 14 à 17 oans, les pionniers. Le 21 novembre, M. Roger Pichette, président de la radio communautaire, sera le conférencier invité lors de la réunion des pionniers. Le tout devrait avoir lieu vers 19 heures. M. Denis Livernoche est l'animateur responsable des pionniers et M. Pierre Arseneault est le 2e animateur.

Confirmation

Le 25 novembre, à la messe de 11 heures, Mgr Louis Massicotte, représentant de Mgr Laurent Noël, confirmera 99 élèves de 5e année de l'école Jean XXIII, à l'église. Les confirmands avec leurs parrains et marraines sont priés d'arriver à l'église une demi-heure avant le début de la cérémonie.

EVF

.Expérience de vie de famille, un camp de communication parents-enfants, vous offre l'opportunité de vivre une fin de semaine dont vous vous souviendrez sûrement. Pour en savoir davantage, s'adresser à Luc Bureau, au 377-1978. Il est à noter que le manque d'argent ne doit pas être une raison qui vous empêche de vivre votre "camp de communication".

Cours prénatals

La prochaine session de cours prénatals débutera mardi, le 27 novembre, à 14 heures, au centre hospitalier Comtois. Pour plus de renseignements, communiquez avec Louise Brazeau (228-2731).

Visite paroissiale

La visite paroissiale se poursuit. Les familles visitées cette semaine sont celles logeant sur les rues Notre-Dame Sud, Saint-Ubald, Pie IX, Monic et Saint-Laurent (sud).

Baptêmes

Joseph, Ernest, Jonathan, fils de M. et Mme Jacques Lamy (Ghislaine Garceau).

Marie, Angèle, Isabelle, fille de M. et Mme Sylvain Jetté (Clémence Dupuis).

LA HERNIE DISCALE

Pour comprendre la hernie discale, il convient de donner un bref aperçu du mécanisme vertébral et de ses composantes. Hautement complexe, la défectuosité mécanique, généralement à l'origine de la hernie discale, doit être confiée à un professionnel de la santé spécialement formé pour intervenir efficacement: en l'occurence, le chiropraticien.

La colonne vertébrale est formée de vingt-quatre vertèbres réunies entre elles par des disques intervertébraux. Chaque vertèbre est formée de deux parties: à l'avant, une partie volumineuse, le corps vertébral; à l'arrière, l'arc postérieur, une partie plus petite par où passe la moelle épinière et où se détachent de petites saillies osseuses, les apophyses, qui s'articulent entre elles et accrochent les vertèbres les unes aux autres. Ce système est renforcé par un réseau ligamentaire solide et complexe; de chaque côté arrière de la vertèbre, une capsule articulaire, très riche en récepteurs nerveux.

Le disque intervertébral est un véritable coussin élastique qui joue le rôle d'amortisseur et de rotule mécanique entre les corps vertébraux. Le disque est formé de deux parties: au centre le noyau pulpeux, incompressible chez le sujet sain autour du noyau, un épais anneau fibreux formé de lamelles concentriques.

Le facteur vieillissement

Passé l'âge de quarante ans, les disques intervertébraux sont fréquemment le siège d'altérations dégénératives: déshydratation du noyau, fissure de l'anneau fibreux, affaissement du disque. Dès ce stade, l'anneau fibreux étant postérieurement innervé, des douleurs passagères peuvent se manifester à l'occasion d'un effort ou d'une fatigue. Ces douleurs peuvent être légères ou aiguës, selon l'état de l'anneau.

Si l'anneau est détérioré ou si la poussée est trop forte, le noyau exerce une violente pression vers l'arrière. L'anneau est repoussé, déformé, ou même, en certains cas, déchiré et traversé par le noyau qui fait alors saillie en arrière dans le canal rachidien. C'est la hernie discale.

Les causes de la détérioration discale

Nous savons, comme nous l'avons dit plus haut, que la détérioration des disques intervertébraux augmente avec l'âge. Toutefois, on constate que même pour une activité physique égale, elle varie de façon notable chez les sujets de même âge. Les raisons de cette diversité de la "qualité discale" sont inconnues. Certains chercheurs sont d'avis qu'elles sont en partie la conséquence de facteurs génétiques.

Il n'y a guère de sujet, homme ou femme, jeune ou vieux, maigre ou obèse, oisif ou travailleur de force qui puisse prétendre être à l'abri d'une hernie discale.

Chez l'homme, autant que chez la femme, la profession ou le métier joue un grand rôle. Les tâches qui imposent une surcharge importante à la colonne non seulement par les efforts qu'elles commandent, mais surtout par la position dans laquelle s'accomplissent ces efforts exposent particulièrement à la hernie discale.

Les études portant sur la relation entre la nature du travail et l'apparition de la hernie discale démontrent que si le métier exercé n'est pas seul en cause, il n'en constitue pas moins, dans un très grand nombre de cas, un facteur "favorisant". Par ailleurs, un trouble statique antérieur à l'apparition de la hernie discale peut également constituer une cause prédisposante. C'est dire l'importance qu'il faut accorder au moindre signal de détresse émis par le système squelette-bassin. Un dérèglement vertébral considéré comme peu sérieux parce que passager peut conduire lentement mais sûrement à des problèmes plus graves, des complications, qui nécessiteront des traitements complexes, prolongés et coûteux.

Tout traumatisme, violent ou léger, depuis une chute grave jusqu'au simple effort, peut endommager les disques sans pour autant qu'il y ait fracture ou atteinte osseuse.

Les lésions qui sont à l'origine d'une hernie discale se situent généralement dans les étages inférieurs des régions cervicales ou lombaires. Fait à souligner, si la hernie discale vient au contact d'une racine à ce niveau, une névrite douloureuse apparaît.

Avant d'entreprendre un traitement de ce qui peut être une hernie discale, le chiropraticien procédera à une série d'examens et fera appel à la radiographie. Il peut même commander une myélographie.

La plupart des cas diagnostiqués hernie discale peuvent être avantageusement traités par la chiropratique. On a obtenu jusqu'ici des résultats positifs incontestables, spectaculaires en certains cas, et ce, sans avoir recours à l'administration de médicaments anti-inflammatoires, de cortisone ou d'injections épidurales de procaïne. Grâce à la chiropratique, un petit nombre seulement des hernies discales nécessitent un recours chirurgical.

Mais il vaut toujours mieux prévenir que guérir. Plusieurs hernies discales seraient évitées si les problèmes latents de la biomécanique vertébrale étaient détectés et corrigés par un chiropraticien avant d'atteindre le degré de dégénérescence qui aboutit à une hernie discale.

CHIROPRATICIENS
(sur rendez-vous)

LOUISEVILLE
Dr. Yves Héroux D.C.
Tél.: (819) 228-4240

Dr. Guylaine Lessard D.C.
Tél.: (819) 228-3005

BERTHIERVILLE
Dr. Réal Cloutier D.C.
Tél.: (514) 836-4966

SAINT-GABRIEL DE BRANDON
Dr. Angèle Fisette D.C.
Tél.: (514) 835-2203

COLUMBIA

conçue dans un esprit de robustesse et de durabilité

INVITATION À VENIR VOIR LA GAMME COMPLÈTE DES SOUFFLEUSES COLUMBIA
Réalisez les meilleures économies!
Garantie limitée de deux ans pour les consommateurs!
Pour plus de détails, informez-vous chez:
MACHINERIES PATRICE Ltée
200, Grande Carrière, Louiseville.
Tél.: (819) 228-4848

SPÉCIAL
pour un temps limité
ANTIGEL 4 litres
6^19$
Quantité limitée.

LE PLUS VASTE CHOIX DE CHAUSSURES DE LA RÉGION ET AUX PLUS BAS PRIX.

CLAUDE DOYON CHAUSSURES
303, Petit Bois, Maskinongé (819) 227-2041

SPECTACLE

BAR SALON LES COUSINS Enr.

91, route Sainte-Ursule, Saint-Léon

DANSE SOCIALE

tous les samedis soirs avec la formation POINT D'M.Y.R.

SAMEDI LE 24 NOVEMBRE
à l'occasion de la Sainte-Catherine

MONIQUE ET ÉTIENNE BESSET

vedettes disque, radio et télévision
Admission 1,50$

À venir le 1er décembre
Vah Horm, hypnotiseur.

Tous les samedis soirs, vous avez la chance de gagner un montant de 5,00$ à 50,00$ avec la porte chanceuse.

Pour tous genres de réceptions communiquez à 228-9600 ou 268-5728

BAR SALON du RESTAURANT DU ZOO DE SAINT-ÉDOUARD

DANSE TOUS LES SAMEDIS SOIRS
avec
PIERRE VERNER ET LES MORGAN
Entrée libre.

RESTAURANT — SALLE À MANGER

Steak — Poulet B.B.Q. — Pizza
Service aux tables et pour apporter
Deux salles complètement rénovées
à votre disposition pour noces
banquets — réunions d'affaires.

RESTAURANT DU ZOO Enr.
3391, route 348
Saint-Édouard. 268-5354

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!

PARTICIPACTION

du 23 au 28 NOVEMBRE

La nouvelle aventure du heros légendaire le plus fort de tous les temps.

CONAN LE DESTRUCTEUR — 2e PARTIE

ATTENTION, IL SE FÂCHE!

TANK

Lui et son char d'assaut contre le shérif et ses hommes
Une course effrenée commence ou **LE RIRE** sera vainqueur

2e FILM

CINÉMA ROYAL LOUISEVILLE 228 5371
VEN. À MER. 7h15 DIM. 1h15 & 7h15

Du cinéma pour emporter à votre portée...

VIDEO CLUB 82 clubs affiliés
location de cassettes vhs & beta et magnétoscopes
FILMO VIDEO INC
rotation par ORDINATEUR
VIDEO CLUB
Par les Professionnels du Cinéma

RANCH REJEAN

Route 138, Saint-Barthélemy

Vendredi et samedi
orchestre western,
populaire et folklorique.
TABLE CHANCEUSE
vendredi-samedi
Tous les samedis soirs
Roland Croisetière au violon
VENDREDI LE 23 NOVEMBRE
ON FÊTE LA SAINTE-CATHERINE
Entrée libre.
Pour informations appelez le beau Réjean tél.: 885-3259

BAR SALON ROYAL

311, Saint-Laurent, Louiseville

EN SPECTACLE
DURANT LE MOIS DE NOVEMBRE
LE DUO MÉLOMAN
Yvon et Michel
bien connus chez nous.
Aussi: nos spéciaux du jeudi au dimanche.

PARTY STE-CATHERINE
samedi, le 24 novembre à 9h00.
Un prix de présence sera tiré pour l'occasion.

1 fin de semaine de ski
au Centre de Ski Lanaudière à Saint-Donat.
Bienvenue à tous!

On vous attend en grand nombre.
Maintenant ouvert à 10h00 a.m. tous les jours.
Prop.: Jean Arvisais Tél.: 228-4168

BAR MONTMARTRE

671, York, Saint-Barthélemy
514-885-3933

VENDREDI SOIR
DISCO avec animateur
Pierre Sylvestre
Tous les samedis soirs
Le groupe
NO SMOKING

Bienvenue à tous!

BAR LE CHALAIS

93, boul. Est, Maskinongé.
Tél.: (819) 227-2417

ON FÊTE LA STE-CATHERINE
SAMEDI, LE 24 NOVEMBRE
Bal des Guenilloux — Prix de présence et prix pour les plus beaux costumes.

SAMEDI LE 1er DÉCEMBRE
Pyjama Party
Prix de présence et prix pour le pyjama le plus original.

Venez danser au son de notre orchestre **"ALL STAR"** les jeudis, vendredis et samedis.

Surveillez bientôt notre ouverture officielle.

DOMAINE FEUILLE D'ÉRABLE

Sainte-Angèle de Prémont
SAMEDI SOIR, LE 24 NOVEMBRE
à la grande salle

SOIRÉE VIDÉO

aussi: "Dance Music" avec le groupe

"SIDE-LINE"
(FRÉQUENCE)

Surprise aux 100 premiers clients.

La salle l'Érablière est fermée temporairement.

AUBERGE SAINT-ALEK

Saint-Alexis-des-Monts

DIMANCHE LE 25 NOVEMBRE 1984
DÉJEUNER GRATUIT
AUX FÈVES AU LARD

Orchestre western
Au violon: **ARTISTE SURPRISE**

DANSEUSES
Jeudi, vendredi, samedi.
BAR SALON
SAPIN VERT
Sainte-Angèle-de-Prémont.
Tél.: (819) 268-5549.

SUPER PARTY
DE LA STE-CATHERINE
vendredi, le 23 novembre
à 21:00 heures.
DÉFILÉ ÉROTIQUE
DE MODE MASCULINE.
Danse disco.
Nombreux prix de présence.
RESTAURANT
LA PORTE DE LA MAURICIE
Autoroute 40 — Sortie 174, Yamachiche
Tel.: (819) 228-9434

Aide à la remise en état des logements

Le sud de Berthierville visé

Après examen de la situation du logement à Berthierville, la Société canadienne d'hypothèque et de logement a désigné, aux fins du programme d'aide à la remise en état des logements, tout le territoire de la ville situé au sud de la route 138 (rue Notre-Dame), à une exception près.

Le territoire visé ne tient cependant pas compte de la partie de la rue Frontenac située à l'ouest de l'intersection des rues Frontenac et Montcalm.

Par:Alain Bellehumeur

Maintenant admissible au programme Parel-Loginove, la ville s'est vu allouer un budget de $150,000 pour 1985, dont les deux-tiers proviennent du gouvernement provincial; l'autre tiers du gouvernement fédéral.

Ce budget est loin de la demande initiale des autorités municipales: un million de dollars. Mais il n'est pas certain qu'une fois les $150,000 dépensés, Berthierville ne pourra obtenir d'autres sommes en provenance de régions n'ayant pas épuisé leurs budgets, faute d'un nombre suffisant de demandes.

Les premiers dossiers devraient être traités au début de 1985.

Berthierville conviera prochainement les citoyens du secteur désigné, histoire d'expliquer les modalités du programme d'aide à la remise en état des logements.

Aide aux victimes de la famine en Afrique

Houde appuie la campagne

(A.B.) Plusieurs personnalités de la région de Lanaudière appuient la campagne lancée par le Conseil diocésain de Développement et Paix dans le but de venir en aide aux victimes de la famine, dans la région du Sahel en Afrique, et particulièrement en Éthiopie.

Parmi les personnalités qui se joignent à Développement et Paix pour inviter la population à être généreuse, soulignons l'appui de l'évêque de Joliette, Mgr. René Audet, et celle du député de Berthier, Albert Houde.

Directement

Afin d'accélérer au maximum l'envoi des fonds, Soeur Jacqueline Boudreau, présidente du Conseil diocésain, demande aux donatrices et aux donateurs d'acheminer leurs dons directement à Développement et Paix, 2111 rue Centre, Montréal, Québec, H3K 1J5.

Saint-Damien

Mme Lise Beausoleil

Notre curé quitte

Notre curé, M. l'abbl Léo Hétu,. est appelé à devenir pasteur de la paroisse de Saint-Barthélémy, à compter du 27 novembre. Après cinq ans à notre service, il sera remplacé par un nouveau pasteur, M. l'abbé François Harnois, vicaire de Saint-Gabriel.

M. le curé pourra exprimer sa reconnaissance durant la fin de semaine du 25 novembre.

Nouvelles

N'hésitez pas à me communiquer vos nouvelles. Le courrier sera comme vous le voulez. Si vous n'avez rien à faire connaitre aux vôtres en termes d'activités, il me sera impossible de leur faire connaître. Un petit effort S.V.P. J'attends votre appel. Votre courriériste.

La musique...
suite de la page 12

Sur les traces de sa mère

Louis, 16 ans, est déjà très avancé dans le domaine musical. L'an dernier, il se rendait aux Etats-Unis, pour y pour parfaire ses études en violon. Il étudie actuellement avec M. Tessièr à Montréal et entrera au conservatoire de Trois-Rivières, en mai prochain.

A Louiseville, ses matières théoriques et le piano lui sont enseignées par Mme Johanne Julien. Celle-ci est affiliée à l'école Vincent D'Indy de Montréal.

Une famille de musiciens

Même papa Paul possède des connaissances musicales. Pendant plusieurs années, il fut membre de l'Harmonie de Louiseville. Il y jouait de la trompette. M. Beaulieu est actuellement directeur général adjoint de la Commission scolaire régionale des Vieilles Forges. Pendant huit ans, il fut président du sport scolaire au Québec.

Au foyer de la famille Beaulieu, en plus de l'atelier de peinture, c'est la salle de musique qui est la pièce qui est la plus achalandée.

Tous les membres de cette famille ont autant de facilité à lire une partition musicale... qu'un article de journal. On aime la musique, qu'elle soit classique ou moderne. Et on en joue!

Commission de la Fonction publique du Canada
Public Service Commission of Canada

Technicien(ne)s en météorologie

Environnement Canada
Service de l'Environnement atmosphérique
Province de Québec et Terre de Baffin

Nous cherchons des personnes de votre envergure capables d'observer divers paramètres du temps, de les enregistrer et de les transmettre sur les circuits météorologiques aux fins de diffusion aux différents usagers.
Vous devez détenir un diplôme d'études collégiales de formation générale (D.E.C.) en sciences pures et appliquées, ou de formation professionnelle en techniques physiques. Vous devez, de plus, posséder un permis de conduire valide et subir avec succès un examen médical. Ces postes exigent la connaissance des langues française et anglaise; à noter que dans certains cas, nous assurons la formation linguistique.
Nous vous offrons une rémunération située entre $18,083 et $21,791 (sous révision).
Afin de devenir observateur météorologique, vous devez suivre le cours de 20 semaines à l'Institut de formation de Transports Canada à Cornwall. Le Service de l'environnement atmosphérique est ouvert 24 heures sur 24 tous les jours de la semaine. À titre de technicien(ne) en météorologie, vous devrez travailler par équipe de relève, ce qui vous donne droit à des primes de poste. **De plus, afin de satisfaire aux besoins du service, vous devrez accepter d'être muté(e) à des endroits isolés ou semi-isolés.**

Adressez votre demande d'emploi et/ou votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence 84-DOE-MTL-CPA-01-(W4F), à :
Kathleen Kemp (514) 333-3030
Bureau du Personnel
Environnement Canada
100, boul. Alexis-Nihon
3e étage
Ville St-Laurent (Québec) H4M 2N8

Date limite : le 31 décembre 1984
This information is available in English by contacting the person mentioned above.

Canada

Notre client, oeuvrant dans le secteur de l'alimentation, est une PME solidement implantée dans la région de Joliette. Devant sa volonté de maintenir son rythme de croissance, il désire renforcer son équipe de direction en s'adjoignant les deux professionnels suivants :

Directeur — ventes et marketing

Relevant du président directeur général, vous assumerez d'abord la direction de l'équipe de vente en fonction de l'atteinte des objectifs. Vous serez aussi responsable de l'ensemble des activités de marketing : publicité, campagne de promotion, stratégies, etc.

Pour jouer ce rôle de premier plan, vous devriez posséder une solide expérience de la gestion des ventes dans le secteur de l'alimentation. Que ces expertises soient supportées par une formation universitaire en marketing serait un atout intéressant.

Vos forces : leadership, sens de l'organisation et entrepreneurship. La rémunération comprenant salaire de base, bonis et allocation de dépenses et de voiture dépasse 40 000 $.

Directeur de l'administration

En tant que bras droit du président directeur général, vous aurez la direction des activités relatives aux opérations comptables, financières et administratives. Vous assumerez d'abord la gestion des systèmes et contrôles comptables. Sur le plan administratif, vos champs d'intervention comprendront entre autres : achats, direction du personnel, administration de la flotte et des immobilisations et gestion de projet.

Pour relever ce défi, vous devrez posséder de 5 à 10 ans d'expérience en gestion comptable et administrative et détenir de préférence une formation universitaire en sciences comptables. Vos premières expériences en comptabilité vous ont rapidement amené à des responsabilités diversifiées en administration générale. La majeure partie de ces expériences devra provenir du secteur de la fabrication au sein de la petite et moyenne entreprise.

Les principales qualités personnelles recherchées sont une personnalité souple, à la fois flexible et autonome, et la capacité de travailler en collaboration. La rémunération sera de l'ordre de 40 000 $.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à :

Claude Rousseau, Dossier no 80025
C.P. 325, Tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1H8

Samson Bélair
75 1909-1984
Comptables agréés

Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada
Affiliation internationale - Moore, Stephens & Co.

Elles coûtent $3.00 pour une parution, $2.55 les semaines subséquentes. Elles sont toujours payables avant publication.

Les petites annonces

228-5532 — 835-1212 — 836-6210

À louer

BERTHIERVILLE. Grand logement de 4½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, chauffage électrique, libre immédiatement. Pour visiter, adressez-vous au 58, Place du Marché, Berthierville ou téléphonez à 1-514-487-3333.

LOGEMENT à louer, 4½ pièces, libre immédiatement, rue Frontenac, Berthierville 170$ par mois. Tél.: 836-7205 ou 836-4898.

BUREAU à louer, chauffé, éclairé, près du centre ville, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-3949.

MAISON de campagne à louer, meublée, 6½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, toute commodité, moderne, de style Canadien, chauffage central, 300$ par mois à l'année. S'adresser tél.: 835-7287 ou 655-0677.

LOGEMENTS à louer rue Montcalm, 3½, 4½, 5½ pièces, taxes payées. Tél.: 836-7380.

LOCAL de 75' × 40' à louer, isolé, grand terrain, 650$ par mois. S'adresser à Chartier & Noël, 1061, boul. Est, Louiseville, tél.: 228-5117.

BERTHIERVILLE, logements remis à neuf, chauffage électrique, 2 grands de 2½ pièces, avec poêle et réfrigérateur, eau chaude fournie, libres immédiatement. Pour visiter, adressez-vous au 58, Place du Marché, Berthierville ou téléphonez à 1-514-487-3333.

LOGEMENTS de 4½, 3½ et 2½ pièces et une chambre, libre immédiatement ou le 1er octobre, situés à 201, Saint-Aimé, Louiseville, références demandées. S'adresser tél.: 228-3367.

LOGEMENT de 3½ pièces, non meublé, éclairé, chauffage électrique, libre le 1er janvier, cause: déménage dans notre maison, prix 225$ par mois. S'adresser tél.: 228-3658 après 20:00 heures.

LOGEMENT de 4½ pièces non meublé, libre immédiatement au 640 Frontenac. Tél.: 836-3401.

LOUISEVILLE, logement de 5½ pièces, au premier plancher, tapis mur à mur, stationnement, buanderie, entrée laveuse et sécheuse, chute à déchets, case de rangement, eau chaude fournie, toutes taxes payées, service de conciergerie. S'adresser à 291, Avenue Arseneault, app. 10, Louiseville, tél.: 228-9300, libre le 1er janvier ou avant.

PETIT appartement de 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, antenne t.v. fournie, pour fille ou femme seulement. Tél.: 836-4689.

LOGEMENT de 3½ pièces, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-4538.

LOGEMENT de 4½ pièces meublé, entrée de laveuse et de sécheuse, service de concierge, eau chaude fournie. Tél.: 836-4890.

LOGEMENT de 3½ pièces, non meublé, entrée laveuse et sécheuse, libre immédiatement, situé à Louiseville ainsi que logement de 4½ pièces, non meublé, situé à Sainte-Angèle-de-Prémont. Pour informations, tél.: 228-5754 ou 228-5372.

LOGEMENT de 3½ pièces, situé entre Louiseville et Maskinongé, chauffage électrique, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-9200 ou 228-3175 ou 228-9200 le soir.

APPARTEMENT meublé, de 3½ pièces, chauffage électrique, situé à 50, boul. Est, Louiseville, libre immédiatement. S'adresser tél.: 1-514-756-4623, frais virés acceptés.

LOGEMENT refait à neuf avec prélart et tapis compris, 4½ pièces, patio et place pour auto, taxe d'eau payée ainsi que déneigement pour aussi peu que 235$ par mois pour ce magnifique logement, situé à 618, boul. Est, Louiseville, tél.: 228-3234 ou 228-3600.

LOGEMENT de 4½ pièces à sous-louer, très propre, très clair, armoires en pin, tapis salon et chambre, prélarts cuisine et salle de bains, libre le 1er décembre, prix très intéressant: 200$. S'adresser tél.: après 5h00 p.m., 228-3926, à Louiseville, près de la ville.

MAISON MOBILE à louer, meublée, libre immédiatement aussi logement de 3½ pièces, meublé ou non, libre le 1er décembre. S'adresser tél.: 228-4416.

LOGEMENT de 2½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, chauffage électrique, libre le 1er décembre, situé à 3A, boul. Est, entre Louiseville et Maskinongé. S'adresser tél.: 227-2461.

YAMACHICHE, logement 4½ pièces, chauffage électrique, 265$ par mois, libre le 1er décembre, situé à 218, De Carufel, app. 3. S'adresser tél.: 296-2364.

LOGEMENT de 4½ pièces, libre le 1er décembre, situé au centre du village de Yamachiche. S'adresser tél.: 296-3569.

SAINTE-BÉATRIX, maison à vendre ou à louer située à 1 mille de pente de ski. Tél.: 836-6206 ou 836-2480.

LOGEMENT de 3½ pièces, non meublé, chauffage électrique, entrée laveuse et sécheuse, libre le 1er décembre. Pour renseignements, s'adresser tél.: 228-4491.

LOGEMENT de 4½ pièces, chauffé, éclairé, situé en haut du Magasin Croteau, libre le 1er novembre. S'adresser tél.: 228-3282.

SAINT-CUTHBERT, logement de 4½ pièces, entrée laveuse, sécheuse, chauffage électrique, antenne T.V., taxes payées, situé dans un bas. Tél.: 836-4649.

SAINT-CUTHBERT village, 4½ pièces dans un bas, entrée de laveuse et de sécheuse, chauffage électrique, $185. par mois. Tél.: 836-7779 ou 836-2567.

APPARTEMENTS à louer de 3½ pièces meublé, 1 de 4½ pièces non meublé, taxes payées, eau chaude fournie, service de concierge, libre immédiatement. Tél.: 836-6448.

LOGEMENT à louer, au 2e étage, libre immédiatement, 4 pièces, avec entrée laveuse-sécheuse, tél.: 836-6315.

MAISON à sous-louer 115$ par mois Saint-Ignace-de-Loyola. Tél.: 836-6733.

LOGEMENT de 4½ pièces, non meublé, situé à Saint-Barnabé Nord, libre immédiatement. S'adresser tél.: 264-2818.

LOGEMENT de 4½ pièces, libre le 1er décembre, peinture fraiche, stationnement, antenne de T.V. chauffage électrique, entrée laveuse et sécheuse, rue Royale Nord, Louiseville. Pour informations, tél.: 228-3008 ou 228-4258.

LOCAL à louer, 840 pieds, libre immédiatement, situé au centre-ville de Louiseville. Pour informations, tél.: 228-9411.

LES PETITES ANNONCES À PETITS PRIX

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. Toutes les annonces sont maintenant...

PAYABLES D'AVANCE

- $3.00 la parution pour 20 mots et .10 du mot additionnel.
- 15% d'escompte pour les semaines subséquentes ($2.55)
- La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11:00 h. précédant la prochaine édition, **SAUF pour le bureau de Saint-Gabriel, le samedi à 18:00 h.**
- **ERREUR:** La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle parution.

INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VOTRE NOM: .....

.....

ADRESSE: .....

.....

VILLE.....

TÉLÉPHONE: .....

NOMBRE DE PARUTION DEMANDÉES ☐ **VOTRE PAIEMENT TOTAL INCLUS** ☐

Postez à:

L'ÉCHO

L'Écho de Louiseville/Berthier
80, Saint-Martin, Louiseville, J5V 1B4
290, Laforest. Berthierville, J0K 1A0
33, Beausoleil, Saint-Gabriel-de-Brandon. J0K 2N0

AUTRE SERVICE:
Pour acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa ou Master Card vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte en téléphonant à nos bureaux

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

(819) 228-3608

André Petit, b. sc. app., a.g.
arpenteur-géomètre

200, rue Sainte-Marie, Louiseville, J5V 1E9

ASSURANCES

CLAUDE VERTEFEUILLE INC.
ASSURANCES GÉNÉRALES

Responsabilité de tous genres
Automobile
Feu

- stabilité
- service
- sécurité

200, Sainte-Marie, Louiseville, 228-2727

L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

GASTON TOUSIGNANT, A.V.A.

Ass. Vie, Feu, Vol, Responsabilité, Automobile
Fonds de pension, ass. non-fumeurs
255, Saint-Laurent Louiseville
Bur.: 228-2748 1-800-567-8525 Rés.: 228-3508

ASSURANCE-VIE
INDIVIDUELLE — GROUPE — ENTREPRISE
R.E.E.R.
PLANIFICATION SUCCESSORALE
REVISION DES PORTEFEUILLES D'ASSURANCE-VIE
1350, rue Royale, suite 1001
Trois-Rivières
FRAIS D'INTERURBAIN ACCEPTÉS
Bur.: (819) 375-1685
Rés.: (819) 376-9081
SunLife du Canada

Claude Dupont
Assureur-Vie

ANTENNES-ARBRES-SERVICE

(819) 228-3355

Installation
Vente
"Urgence arbres"

ESTIMATION GRATUITE

264, Petite-Rivière, Louiseville

ROGER Larouche
ANTENNE T.V
Antennes, tours pour T.V. et enseignes néon.
Service de taillage et d'abattage d'arbres avec camion girafe déchiqueteuse de branches.

CADRES

836-3013

CADRE C.R.
Manufacturier de cadres bois et métal.

C. Charbonneau
370, Frontenac Berthierville J0K 1A0

COMPTABLES AGRÉÉS

Marie-France Gendron
Comptable agréée

•BUREAU
5656, boul. Jean XXIII,
Trois Rivieres Ouest,
Tel. (819) 375-5151

•CORRESPONDANCE
Casier postal 302,
Trois Rivières, Québec
G9A 5G4

ca

Tél.: bur.: (819) 228-9576
rés.: (819) 228-2282

Daniel Lefebvre
Comptable Agréé
25, rue Saint-Marc, Louiseville

Daniel Tremblay, C.A.
Jacques Prescott, R.I.A., C.A.
Pierre Laporte, C.A.
Tél.: bur.: 835-4723

Tremblay et Prescott
Comptables agréés
246, St-Gabriel, C.P. 359, St-Gabriel J0K 2N0

ca

Baril E Lupien
COMPTABLES AGRÉÉS
LOUIS BARIL, C.A.
DANIEL LUPIEN, C.A.
321, Saint-Laurent
Louiseville
Tél.: (819) 228-5518

ca

JEAN-GUY PLOURDE,
B.A., C.A.
Comptable agréé
Bureau: 415, Sainte-Marie, Louiseville
228-2021 ou 228-3685

À louer

MAISON à louer située à 600, rue Principale, Saint-Léon. S'adresser tél.: 228-5617 après 19:00 heures.

LOGEMENT de 5½ pièces, libre le 1er janvier, situé au centre du village de Yamachiche. S'adresser tél.: 296-3382.

LOGEMENT de 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse comprise, entrée privée, très bien éclairé, taxes comprises, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-4832.

LOGEMENT de 5½ pièces, à louer, libre immédiatement, tapis mur à mur, chauffage électrique avec contrôle dans chaque pièce, stationnement. S'adresser tél.: 228-3607 ou 228-4392 situé au 80, Dalcourt, Louiseville.

SAINTE-URSULE, habitation Providence, appartement à sous-louer, 4½ pièces, chauffé, éclairé. S'adresser tél.: 228-5217 ou 228-2039.

SAINT-CUTHBERT, maison à louer de 4½ pièces. S'adresser tél.: **836-2827.**

LOGEMENT à louer, centre du village de Saint-Barthelemy, rue Olivier Farley, chauffage électrique, grand 4½ pièces, entrée laveuse et secheuse, 190$ par mois, eau comprise, libre immediatement. S'adresser tél.: 885-3352 ou 1-582-1162.

LOGEMENT de 1½ pièce, chauffé, éclairé, situé sur la rue Saint-Aimé, Louiseville, refait à neuf, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-3912.

LOGEMENT de 3½ pièces, très propre, entrée laveuse et sécheuse, chauffage électrique, tapis, prélarts fournis, libre immédiatement, situé à 718, Sainte-Anne, Yamachiche. S'adresser tél.: 296-3018.

MAISON à louer. Maskinongé à la limite de Louiseville, 5½ pièces, confortables et bien éclairées, près sortie de l'autoroute, libre le 1er décembre, cause: transfert. Pour informations, tél.: (819) 227-2723.

LOUER maintenant, 1er mois gratuit, appartement de 4½ pièces, chauffé et eau chaude fournie, stationnement privé, entrée laveuse et secheuse, service de conciergerie, 255$ par mois, secteur hôpital de Louiseville, libre le 1er décembre. S'adresser tél.: 228-5321.

MAISON à louer de 4½ pièces, chauffage électrique, située aux Chutes de Sainte-Ursule. S'adresser tél.: 228-5611.

À vendre

BOIS de chauffage en bûches ou fendu, qualité, service. S'adresser à Aubin Enr., tél.: 228-3738.

12 TAURES Holstein, 2 fraîches vêlées avec veaux, et 10 vêlant d'ici fin novembre. Tél.: 836-3518.

STORES verticaux, horizontaux, toiles, rabais de 40%, draperies, tapisseries, céramique, parquetterie, les plus belles dentelles et couvre-lit. Service à domicile gratuit. Extra spécial: Verticaux vinyle 75 × 84 $79.95. S'adresser à M. Donat Dacier, 186, Principale, Saint-Boniface, tél.: 1-819-535-2715.

POÊLE à bois de marque Gurney, propre avec fourneau et réchaud; aussi une fournaise à l'huile (annexe) Bélanger. S'adresser tél.: 227-2185.

PAILLE à vendre. S'adresser tél.: 228-3936.

RIPE de bois et brin de scie sec, idéal pour litière d'animaux, livraison par camion, commandez à l'avance. S'adresser tél.: (819) 228-3441.

1 LIT simple, 3 mois d'usure seulement, comme neuf, aussi table de cuisine avec 4 chaises de style Colonial, très propre aussi machine à coudre Brothers avec meuble 3 tiroirs, très propre. S'adresser tél.: 228-3090.

NOUVEAU commerce de tissus à la livre et au mètre, coton ouaté et filet, etc. S'adresser à Coupons Muguette, 1240, Principale, Sainte-Ursule, tél.: 228-3090.

URGENT, Faut vendre. Bois de construction neuf, 2 × 3, 2 × 4, 2 × 5, 2 × 6, 2 × 8, planche etc., prix 200$ du mille pied. Vente pour un mois seulement. S'adresser tél.: (819) 221-5429.

POÊLE à bois, blanc émaillé avec réchaud de marque Lislet, en bonne condition aussi farine de sarrasin. S'adresser à Gérard Gagnon, tél.: 227-4967.

MOTONEIGE Citation 4500 électrique 1980, 1000$ parfaite condition; bureau triple avec miroir, commode, table de chevet 100$; annexe à l'huile Bélanger avec fluorescent et tuyau chromé 125$. S'adresser tél.: 228-9672 après 5:00 heures p.m.

MACHINE à coudre commerciale modèle Oméga avec bain d'huile, 1 an d'usure, en bon état, prix payé: 750$ prix demandé: 600$ ferme. S'adresser tél.: (819) 227-4468.

CONGÉLATEUR de marque Bélanger, 21 pieds cubes, en parfaite condition, prix 300$. S'adresser tél.: 228-2620 sur semaine seulement.

FOYER Franklin avec tuyauterie, prix 100$. S'adresser tél.: 836-6964.

ORGUE Hammond VS 300 avec Tempo, très propre. S'adresser tél.: 227-4760.

TÔLE de toutes sortes, à couverture et lambrie, émaillée, aluminium en rouleaux, en feuilles, fer de toutes sortes, tuyaux de ½ à 15 pouces, bois de construction. S'adresser tél.: (819) 221-5429.

TABLE de billard commerciale, avec accessoires. En très bon état. Tél.: après 17 heures 835-4619.

ENSEMBLE blazer avec veste et chemise, grandeur 34, pour hommes, n'a été porté que 2 fois; blouson en denim neuf, grandeur 34-36 pour hommes aussi souliers en cuir pour dames, pointure 6½, de couleur rose, taupe et bourgogne, à bas prix. S'adresser tél.: 296-3535 ou 228-4643.

PATINS pour garçon, 10-12 ans, pointure 5, de marque Bauer Guy Lafleur Plus à l'état de neuf. S'adresser tél.: 296-3627.

2 CHEVAUX d'équitation avec leur équipement et une pouliche canadienne de 2 ans ainsi qu'une maison de campagne à louer. Si intéressé, s'adresser tél.: (819) 228-2156.

CARRIOLE pour motoneige de marque Bombardier à vendre. S'adresser tél.: 836-4786.

TRAILER neuf de 8 pieds de long 7 pieds de large, côté de 12 pouces basculant, capacité de charge 3,000 lbs. Prix 600$. Intéressé seulement. Tél.: 836-7556.

SOUFFLEUSE à neige "Snow Shark" 7/24 24 pouces de large. Buts de hockey (Goal) grandeur réglementaire avec filet; appareils de culture physique. Tél.: 836-3379 ou 836-6026.

2 PNEUS Michelin d'hiver 12 pouces, 4 pneus Michelin à clous 155R 12 pouces, 3 pneus d'été Firestone 12 pouces n'ayant servi que 3 mois. Tél.: 885-3850.

2 PNEUS d'hiver Michelin à clous 14" avec ring de roue pour G.M. 1977, trailer à ski-doo double à bascule, très propre. Tél.: 836-4314.

1 MANTEAU tweed, 1 noir, 1 cuir long. Prix à discuter. Tél.: après 5 heures: 836-4445.

4 MICHELIN Radial 205 × 14 MTS tubeless à neige. S'adresser tél.: 265-2026.

SAINT-NORBERT, 12 terrains de plus de 16 000 pi. car. avec égouts, centre du village. 35 sous le pi. car. Idéal pour constructeur. Tél.: semaine 1-522-0870.

1 SAXOPHONE Alto usagé de marque "Dolnet", bonne condition 275$; 1 fusil calibre 12 avec "bolt action et choke" de marque "Gamester" 50$; 1 clavier "Honner" utile pour pratique 50$. S'adresser tél.: 228-5862.

ATTENTION! Table de billard réglementaire avec accessoires, idéale pour cadeau de Noël. S'adresser tél.: 227-2255.

MEUBLE stéréo avec foyer; téléviseur couleur 20 pouces portatif, très bon état aussi laveuse avec tordeur et congélateur 19 pi. cu., bon marché. S'adresser à Alain Thibodeau tél.: 228-2462 après 5:00 heures.

CUISINIÈRE Bélanger 30 pouces, couleur amande, en très bonne condition. S'adresser tél.: 227-2726.

MAGNIFIQUE Dieffenbachia de 7½ pieds de hauteur, plante idéale pour haut édifice. S'adresser tél.: 227-2726.

LINGE pour jeunes filles, grandeur 5 à 9 ans, propre, à bon prix. S'adresser tél.: 228-9683.

TRAÎNEAU à chien pour promenade avec attelage compris, prix 40$. Pour informations, tél.: 228-3677.

MICHEL PICHETTE
Coffrage de tous genres
Solage
Résidentiel et entrepôt
Footing
Estimation gratuite
63, Saint-Martin, Louiseville
819-228-9320 ou 228-4210 (jour)
ou 228-3205 (soir)

JEAN-NOËL LEBLANC
M.E.L. Inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Installation: résidentielle, commerciale et industrielle
Spécialité: Chauffage électrique
14 ans d'expérience
1270, rue Principale, Sainte-Ursule
Tél.: (819) 228-2439

Antirouille à l'huile chaude
sur rendez-vous
Prix: $20.00
Aussi: Travaux de jardin avec rotoculteur
Fumier, terre, sable
DENIS GÉLINAS
Yamachiche tél.: (819) 296-3171

JULIEN GAGNON
REMBOURREUR

Estimations gratuites
Personnel compétent
Travail prompt et courtois
442, Saint-Laurent, Louiseville
1-819-228-5058

(819) 227-4449
LES PRODUITS Pouchel INC. PRODUCTS
TAPIS — CARPETTES — FINITION
Au prix du manufacturier
50, Saint-Denis, Maskinongé.

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Bur.: 228-5141 **Rés.: 228-3553**
MICHEL BERTRAND
B.A.A. C.G.A.
Comptable général licencié
21, rue Saint-Marc, Louiseville

CONSTRUCTION

LAFRENIÈRE & FILS
- ENTREPRENEURS -

Plâtre — Stucco
Imitation de Pierre et de briques
Finition de solage
391, Saint-Augustin, Louiseville
Tél.: (819) 228-4176

ESCALIERS DUPUIS Enr.
Contracteur général
Spécialité: finition intérieure

VENTE DE MATÉRIEL
CHÊNE — MERISIER — PIN
ESCALIERS DE TOUS GENRES
INSTALLATION
ESTIMATION GRATUITE
183A, Rivière Sud Est, Maskinongé
Tél.: bur.: (819) 227-2002
rés.: 227-2972

CARBONNEAU & FRÈRE
Levage de maisons
Déménagement de bâtiments de tous genres
Excavation — Solage de béton
Estimation sur les lieux
2770, Belle Montagne
Saint-Paulin, 268-2182

CLAUDE GOSSELIN
671, rue Denis,
Louiseville
Tél.: 228-2817
VENTE — POSAGE
- TAPIS
- PRÉLARTS
- TUILE
- TAPISSERIE

CORDONNERIE

CORDONNERIE
P.E. LEFEBVRE
Marcel Lagotte, prop.
Réparations de tous genres
165, Sainte-Élisabeth, Louiseville
Tél.: (819) 228-5187
Vente de patins neufs et usagés.

Cordonnerie Branchaud
Ouvrage général
Aiguisage de patins
Ciseaux, couteaux
Réparation de
Tentes, chaises
de parterre

Teinture de souliers
Bourses
Vendons patins
Manteaux de cuir
Patins à roulettes
Différents articles
usagés, bas prix.
42, Saint-Louis, Louiseville
(819) 228-5710

DÉCORATION

DENTISTES

DR. RICHARD GAGNON
CHIRURGIEN DENTISTE
Lundi au vendredi
de 14:00 à 20:30 heures
452, Saint-Laurent, Louiseville
228-9411

(819) 228-5577
CLINIQUE DENTAIRE
Dr Yvon Simard, Dr Claude Chaput et Dr Robert Chapu
Chirurgiens-dentistes
Du lundi au vendredi: 8h30 à 21h00
Samedi: 8h30 à midi
(Fermée le samedi pendant la période estivale)
255, rue Saint-Laurent **Louiseville**

CLINIQUE ROY & PICOTTE
45, rue Saint-Laurent, Louiseville
Dr Pierre Picotte
B.A.D.D.S.
Chirurgien dentiste
(819) 228-5515
Dr Rodrigue Roy
B.A. O.D.
Optométriste
(819) 228-5579

ENTREPRENEUR EN STUCCO
Les Entreprises Yvon Lefebvre Ltée
YVON LEFEBVRE, PRÉSIDENT
PLÂTRAGE DE FONDATIONS
CIMENT BLANC OU DE COULEUR DISPONIBLE
IMITATION DE "BRIQUES & PIERRES"

600 NOTRE-DAME S
LOUISEVILLE
1-819-228-5536

À vendre

ARMOIRES de cuisine sur mesure en toutes sortes de bois, nous avons tous les modèles d'armoires. Nous fabriquons aussi des armoires de style moderne ainsi que vanités et lingeries sur mesure. Tous les intérieurs sont finis en mélamine blanc, facile d'entretien, exemple de prix: 24' s'armoire-haut et le bas inclus 25 modèles de portes, 2500$; installation et dessus moulés inclus, le tout sans aucun autre frais. S'adresser tél.: 1-514-835-3982, demandez Jean-Louis.

POUR un bon matelas à un bon prix venez rencontrer Yvon Livernoche à la Grange à Cali, Centre Commercial, Louiseville, 228-4001.

PRIX imbattables sur mobiliers de cuisine, buffets, vaisseliers, bahuts de coin, en vente chez Meubles La Grange à Cali, Centre Commercial Louiseville, 550, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, 228-4001.

TRACTEURS: tracteurs avec ou sans loader, charrues de 1 à 5 raies, herses à disques de 20 à 48 disques hydrauliques ou semi-portée, 5 semeuses sur pneus, épandeurs à fumier, moulins à faucher, faucheuses conditionneuses, rateaux, presses à foin, fanneuses, moissonneuses MF 760 International 203 etc., souffleurs à neige neufs ou usagés de 6 pi. 6½ pi. 7 pi., etc. Inf. 1221 Rang sud, Bas Saint-Cuthbert, tél.: 1-514-836-4596.

SUPER VENTE: Jeans denim Express pour elle 2/34,99$, pour lui 2/39,99$; plusieurs autres modèles en magasin tels que: Lois, Jordache, etc., coupe régulière à 29,99$. Pour lui choix de pantalons, chemises, chandails, manteaux d'hiver à la dernière mode et aux meilleurs prix à la Boutique Apollon, 712, Sainte-Anne, Yamachiche, tél.: (819) 296-3082.

POÊLES à bois approuvés, à partir de 225$, aussi: beau choix de poêles encastrés. S'adresser à Gélinas Poêle à bois Inc., 298, Grande-Rivière Sud, Yamachiche, tél.: (819) 296-3716.

BASSINETTES, matelas de toutes grandeurs, carrosses, poussettes, tables à langer, aussi meubles juvéniles. S'adresser à la Boutique Bébé Plus, Les Galeries Louiseville, 550, boul. Saint-Laurent Est, tél.: 228-4001.

FOURNEAUX pour cabanes à sucre; fendeuses à bois; traîles neufs et usagés; traîneaux pour motoneige, ouvrage général S'adresser à 801, Duchesnay Saint-Justin, tél.: (819) 227-2117.

TABLE de ping pong à vendre, en très bon état. S'adresser tél.: 228-5388.

BEAU poêle à bois avec "boiler" et réchaud. S'adresser tél.: (819) 228-2034.

ARTISANAT CLAIRE. À votre service depuis 15 ans. Perles à collier. Spéciaux sur laine et bricolage. S'adresser à 1120, Saint-Nicolas, Pointe-du-Lac, tél.: (819) 377-1484.

MOULANGE New Holland 355, avec commande hydraulique, comme neuve. S'adresser tél.: 228-3839.

PANTALONS: Grand choix de velours côtelé, canevas, lainage, coordonnés, robes, jupes, blouses, gilets, débardeurs aux meilleurs prix à la Boutique Apollon, 712, Sainte-Anne, Yamachiche, tél.: (819) 296-3082.

BOIS de chauffage en bûche ou fendu, 1 pied de longueur: 25$ la corde; 16 pouces 25$ la corde; 4 pieds 50$ la corde. Pour informations, s'adresser à André Malbeuf, Saint-Barthélemy, tél.: 885-3248 tôt le matin, entre midi et 1:00 heures et le soir après 8:00 heures.

15 TONNES d'avoine non criblée. S'adresser tél.: (819) 377-2083.

ASPIRATEUR central, plusieurs modèles disponibles, modèle 110 pouces de vide à partir de 390$, nécessaire 3 prises inclus, batteur à tapis électrique: 115$, installation disponible, faisons service sur toutes marques d'aspirateur central. S'adresser à Plomberie Guillemette Inc. tél.: (819) 296-3351.

SAINT-NORBERT, Bungalow 1975, 39 500$ (28 × 44), 2 garages, foyer pierres-des-champs, sous-sol fini et meublé. Taxe 251$. Évaluation 48 300$. Payasager. Terrain 31286 pieds car. Tél.: 835-5519.

POÊLE à combustion contrôlée en grand spécial, tous approuvés et sujets à la subvention fédérale. Venez nous voir avant d'acheter. Quincaillerie Paul Lacourse, 97, Saint-Laurent, Maskinongé, tél.: 227-4555.

MACHINE overlock à 3 fils, très propre et en bonne condition. S'adresser tél.: 268-5497 à Sainte-Angèle-de-Prémont après 4:00 heures.

2 RÉSERVOIRS à eau chaude, 1 de 60 gallons et 1 de 100 gallons; une laveuse Maytag; un poêle au gaz naturel Enterprise. S'adresser tél.: 228-4486.

MOBILIER de cuisine, style moderne comprenant table et 4 chaises recouvertes de velours, plus une lampe suspendue, en bonne condition. S'adresser tél.: 836-2428.

MAISON MOBILE 14 × 70, partiellement meublée, foyer. S'adresser tél.: (819) 227-4516.

ASPIRATEURS centraux Air Stream, modèle élancé, filtration cyclonique, filtre mousse Scott, pas de sac, moteur puissant 110/110, accessoires de qualité, facile à installer, installation si désiré, estimation, gratuite prix à partir de 499,50$. S'adresser à M. René-Paul Gaboury, 61, 3e avenue, Louiseville, tél.: (819) 228-4629.

BALAYEUSES Electrolux usagées avec balai à tapis électrique. Aussi: à louer laveuse à tapis, nettoyage à sec, merveilleux! S'adresser à M. René-Paul Gaboury, 61, 3e avenue, Louiseville, tél.: (819) 228-4629.

ESCOMPTES à vendre, très bon chiffre d'affaires. 6 36 — 6 49. Pour informations, s'adresser tél.: (514) 835-4235.

MOTONEIGE Yamaha SRV 535, 1983, seulement 3 600 km, très propre, en bonne condition, achetée en 1984, prix à discuter. S'adresser tél.: 227-4882 après 5 heures.

FOURNAISE au bois, couleur blanc émaillé de marque Entreprise. S'adresser tél.: (819) 228-9566.

CHAPEAUX de raton-laveur, de toutes grandeurs, différents modèles, neufs. Tél.: 836-3147.

BATTERIE 5 pièces "Pearl", 1 cymbale, 2 assiettes, laisserait pour 650$. S'adresser tél.: 885-3843.

15 TAURES vêlant au printemps, raison: faute de place. S'adresser tél.: 228-2219.

ORGUE électronique marque Kawai, modèle E-150 en bonne condition. Tel.: 836-4107.

TABLE à langer avec baignoire 20$, un Jolly Jumper 5$, un siège de bébé 20$, tout en très bonne condition. Tel.: 836-7825.

CHENILLE Bombardier J-5, à vendre, equipée d'une pelle à neige hydraulique, en parfaite condition. S'adresser tél.: (819) 221-2092.

BASSINETTE, marchette, chaise haute, siège d'auto, lit d'auto, linge de bébé pour garçon de la naissance à 3 ans. 1 poêle électrique pour camp, cheval sauteur pour enfant, pneus Michelin avec roues pour Volkswagen 15 po., 2 Pirelli 14 po. sur "ring" pour Plymouth, bar à boisson genre buffet, décoration de faux foyer avec bouche lumineuse, lit 39 po. en bois pour enfant. Tel.: 887-2535.

BELLE chienne Danoise, couleur grise. S'adresser tel.: 228-2562.

MANTEAU long d'hiver, de couleur gris, grandeur 7-8 ans, en très bon état, manteau de ski, de couleur bleu et jaune, grandeur 9 ans, ancien moulin à coudre à pédale sans moteur. S'adresser tel.: 228-4172.

POÊLE combiné à l'huile et à l'électricité de marque Bélanger aussi box stove 24 pouces, prix à discuter. S'adresser tel.: 228-4130 ou 240, Saint-Antoine, Louiseville.

BASSINETTE très propre, chaise haute, siège d'auto, linge pour bébé garçon (6 mois à 2 ans) le tout en très bonne condition. S'adresser tel.: 228-5929.

5 CAGES à truie Jutras, 1 pelle à neige s'adaptant à la pelle à fumier. S'adresser tel.: 228-2285.

2 "DRUMS" 1 Tama 14 morceaux; 1 Bolero 4 morceaux, prix à discuter. S'adresser tel.: 265-2653 fin de semaine.

TERRAIN à vendre 15½ arpents avec entrée d'eau et d'électricité aussi camion Chevrolet 1 tonne, avec dompeur, en très bon ordre. S'adresser tel.: 228-2020.

MOBILIER de salon, sofa-lit, 2 morceaux, couleur blanc cassé et beige, table de billard 60 × 31½ pour jeune, téléviseur couleur moderne 26 pouces, usagée, le tout très propre. S'adresser à J.L. Lafrenière, tél.: 227-2331.

MARCHETTE 10$, table à langer 35$, balance de bébé 10$, balançoire de bébé 20$, jolly jumper 5$, chaise haute 10$, siège Dynomite 15$, romans Harlequin 50c. S'adresser tél.: 227-2858.

SET DE SALON, trois morceaux, très propre. Également poêle "box stove". Set de cuisine cinq morceaux. Tel.: 835-7862.

ORGUE Gulbransen President no 4116, 2 claviers de 61 notes chacun, 25 pédales, 20 rythmes, 3 amplificateurs, bonne condition. Prix à discuter. Tél.: 835-2223.

MANTEAU maternité d'hiver, style canadienne, bourgogne, gr. 11-12, capuchon amovible, porté 3 mois, vaut 150$ laisse 50$; manteau ¾, peau de porc doublé, gr. 7-8, vert kaki foncé, modèle très à la mode, très propre, vaut 300$, laisse 75$; ensemble de ski, 10 ans, salopette corduroi (vert kaki), manteau de ski (vert kaki pâle et écru), porté 2 fois, 45$ seulement; manteau d'hiver long, fillette 5 ans, style canadienne, marine et rouge, jamais porté, vaut 60$ laisse 45$ (acheté Coin des Petits); habit de neige, bébé, 2 ans, gris et bourgogne 25$. Tél.: 835-1269.

TERRE à bois 40 arpents ainsi que trailer et fendeuse à bois. S'adresser à Saint-Justin, tél.: 227-4464.

GRANDE VENTE finissant le 24 novembre. Super spéciaux sur tous les tissus en magasin, coton ouaté rayé et uni à 3,29$ le mètre, tricot de coton rayé et uni à 1,49$ le mètre, coupons assortis à 3,30$ le kilo (1,50$ la livre) lots de tissus assortis à 1,29 le mètre, 20% de réduction sur autres tissus en magasin. S'adresser à Tissus Monique, 3170, Belle Montagne, Saint-Paulin tél.: 265-3062.

2 MANTEAUX de mouton de Perse, noir, garni de vison, 1 bleu et 1 naturel, toute offre raisonnable sera traitée. S'adresser tél.: 265-2860.

DENTUROLOGISTES

(819) 228-4090 (819) 228-5921

YVAN CLARK
GILLES LESSARD
Denturologistes

Heures d'ouverture:
lun. mar. jeu. ven. sur rendez-vous seulement

45, ave Saint-Laurent, (Clinique Roy et Picotte) Louiseville

(819) 265-2371

CLAUDE BERTHIAUME, D.D.
Denturologiste

Sur rendez-vous seulement.
850, Rang Saccacomie, Saint-Alexis-des-Monts

JEAN-NOËL SIMARD, D.D.

Denturologiste

220, rue Saint-Laurent Louiseville
Bureau: 228-3800

ÉQUIPEMENT DE FERME

Dépositaire
New Holland
Tracteurs
Landini
Universal

VENTE ET SERVICE

ÉQUIPEMENT G. GAGNON Inc.
Germain Gagnon, prés.
179, Saint-Laurent, Maskinongé
Tél.: (819) 227-2245

FLEURISTES

BOUTIQUE SERGE ET RÉNALD
FLEURISTES Inc.

Deux boutiques en une.
Cadeaux et fleurs pour toutes occasions.
Ouvert le dimanche de 10h00 à 1h00.
191, rue Saint-Laurent
Louiseville, (819) 228-9131

Fleuriste

LA SERRE DE LOUISEVILLE
Doris et Michel Pellerin
Livraison Ouvert le dimanche de 10:00 a.m. à 1:00 p.m.
350, rue Saint-Marc, Louiseville, 228-5270

NOTAIRES

CHARLES BÉLAND
Notaire
et conseiller juridique

390, Saint-Laurent, Louiseville
Bur.: (819) 228-3977
Rés.: (819) 228-5046

CLAUDELLE LACERTE
Notaire
conseillère juridique
D.E.C. LL.L. D.D.N.
54, rue Principale, Saint-Sévère
tél.: bureau 264-5782 rés. 264-5277
sur rendez-vous, le jour, le soir et les fins de semaine.

(819) 228-2793

MASSON & LEVASSEUR
notaires
Me Michel Masson et Me Luc Levasseur
Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier, Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron
200, rue Sainte-Marie Louiseville

228-2915

YVON MILOT
notaire
Cessionnaire du greffe de Me P. Fleury et Me Jos. Langlois
222, Saint-Laurent, Louiseville

GARANTIE PROLONGÉE:
SILENCIEUX
WALKER

LEBLANC STATION SERVICE
250, boul. Est, Louiseville 228-3509

PARQUETERIE
Vente — Posage
Sablage de planchers sans poussière
Finition plastique (Gemkote)
Pierre Verner
1710, Principale, Sainte-Ursule.
Tél.: (819) 228-3809

POTEAUX DE CORDE À LINGE
en bois ou en acier
fabrication sur mesure.
Grande quantité de fluorescents de 2 pieds et 4 pieds, 2 tubes et 4 tubes et différents matériaux de démolition.
Piquets en cèdre.
ROSAIRE THÉRIAULT
1431, Boul. Est, Louiseville, 228-2963

LETTRAGE

Les Lettrages Lafontaine Enr.
63, 2e Avenue, Louiseville.
Nous lettrons tout ce que vous pensez.
228-9026

OPTOMÉTRISTE

Tél.: 228-3330
Dr. NORMAND TREMPE, O.D.
OPTOMÉTRISTE
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
Heures d'affaires:
Lun. mar. merc.: 9:30 à 17:00 heures
jeu. ven.: 9:30 à 21:00 heures
sam.: ferme
Centre d'achats Louiseville
550, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville

ATTENTION!
ENCAN
STE-URSULE
déménagé au 831, route 138, Baie Jolie, Pointe-du-Lac.
Tous les vendredis et samedis soirs à 7h00.
Inf.: (819) 377-5885
PIERRE GRAVEL
Encanteur.

À vendre

1 TÉLÉVISEUR RCA couleur 25 pouces meuble; 1 téléviseur Sony couleur 17 pouces avec commande à distance. Pour informations, tél.: 228-9191.

1 CHIENNE Cooley adulte; 1 Chow Chow adulte; 1 Chow Chow 3½ mois. S'adresser à Yvon Plante, 2020, Saint-Charles, Sainte-Angele-de-Premont, tél.: 268-2287.

UN MEUBLE tourne-disque, stéréo, radio-cassettes à prix raisonnable. S'adresser tél.: 268-2104 à Saint-Paulin.

RAMPES d'escalier, marches, contre-marches directement du fabricant, en chêne, frêne, merisier, pin, modele exclusif. Economisez 25% en venant chercher vous-même votre materiel. S'adresser tél.: (514) 835-5206 ou 835-5251.

MOTONEIGE Station SF 1981, très propre, mobilier de salon antique; box stove antique; traîneau et trailer pour motoneige. S'adresser tél.: (819) 227-2117.

CHEVAL Canadien 10 ans, très docile, dompté pour équitation et voiture aussi carriole. S'adresser tél.: 836-2236.

JEU VIDÉO avec 4 cassettes, prix 250$. S'adresser tél.: 221-2176.

MACHINE à coudre avec meuble, comme neuve, a été payé 500$ laisserais à 250$; bassinette avec matelas 75$; 5 chaises berçantes 75$ chacune; 1 mobilier de salon; 1 fauteuil; 1 canapé 200$. S'adresser tél.: 227-4555, le jour ou 227-2627 le soir.

MOBILIER de salon, nylon, beige, sofa et chaise 537$. Faut voir! aussi bibliothèque 42 × 48 merisier massif, légère imperfection 134$. S'adresser à Mobilier de Salon Artik Usine, 1210, Petit-Bois, Louiseville, tél.: 228-2851.

Divers

ATTENTION

Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants

(salopettes et pantalons pour enfants)

de 2 ans à 6 ans X.

possédant machine ordinaire ou overlock

S'adresser à 819-227-4601

demandez M. ou Mme Béland

DISCO DAN, disponible pour vos réceptions, noces, banquets, "shower", etc. animation, musique variée, jeux de groupe. S'adresser à Danis Lafond tél.: 228-3346.

DISCO MOBILE l'animation musicale Enr. spécialités: danse sociale, banquets, noces, réceptions de tout genre, la musique à son meilleur. Pour informations, s'adresser à Louiseville tél.: (819) 228-5713 demandez Gaétan ou à Le Gardeur tél.: (514) 585-7853 demandez Robert.

COUTURIÈRES avec expérience demandées pour machine simple et overlock. S'adresser à Aux Gais Pantalons, 850, rue Bellemare, Louiseville. (819) 228-4818 ou 221-2847.

POUR FEMMES de 45 ans et plus. Travail à domicile, couturières demandées avec expérience et machines à coudre de manufacture (régulières). Nous avons pour vous un travail facile. Vous ne faites que de l'assemblage de vêtements. Informations, après 19 heures, tél.: (514) 835-2759.

EXTERMINATION: insectes, rongeurs, estimation gratuite. Louiseville Extermination, tél.: rés.: (819) 228-2840.

J'OFFRE mes services pour faire l'entretien de maisons, soit grand ménage ou autres. S'adresser tél.: (819) 227-2731.

ON DEMANDE, chien, fox-terrier, à poil court, femelle, blonde, de un à deux ans. Tél.: 835-5038.

PRENDRAIS chevaux en pension; aussi 1 cheval à vendre. S'adresser tél.: 296-2355.

BOISERIES Mil Décor Enr. Armoires de cuisine, vanités et meubles sur mesure, chêne, orme, pin, etc... estimation gratuite. Pierre Milette, 1.200 de la Gare, Saint-Justin, tél.: (819) 227-2534.

POUR ceux qui désirent faire faire leur grand ménage ou autres travaux journaliers. Tél. après 6 heures 836-6013.

HOMME à tout faire à votre service. S'adresser tél.: 296-2355.

À TEMPS PARTIEL, dames demandées, 21 ans ou plus, trois après-midi ou soirées, 90$ par semaine. Pour entrevue, s'adresser tél.: 228-5743.

MACHINE à coudre. Madame vous avez une machine à coudre qui ne fonctionne pas bien? Vous voulez la faire réparer? Appelez Délium Branconnier y va vous arranger ça! S'adresser tél.: 836-3441 à Saint-Cuthbert.

RIDEAU. Je fais la confection et réparation de rideaux de toutes sortes. Je conseille, prend les mesures à la demeure, expérience de 7 ans. Plus réparation de vêtements. S'adresser tél.: 228-3278 demandez Jacinthe.

Agence de rencontre. Sexe opposé Enr. offre inscription gratuite aux dames, hommes, gais, lesbiennes, couples. But amical, occasionnel. Amoureux du Nord Enr. en vente maintenant vol. 5 couleur 16 pages avec photos et descriptions. But sérieux. Abonnement 21$ (5 revues) 6$ la copie, 6620, rue Cachée, C.P. 70, Saint-Damien, J0K 2E0 tél.: (514) 835-3820.

TEMPS PLEIN-PARTIEL, 21 ans et plus. Aimez-vous diriger ou être dirigé? Vie-Tal vous offre l'opportunité d'en faire le choix. Occasion d'affaires dans votre secteur. Formation complète incluse, possibilité de 450$, 900$ et plus par semaine. Offre limitée. Appelez sans frais: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

DEMANDE couturières avec expérience à domicile sur machine simple ou overlock. S'adresser à Confection Alain Béland, tél.: 228-9583 ou 228-3003.

MERCI au Saint-Esprit pour faveur obtenue. LL

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.J.

NETTOYAGE de mobiliers de salon, tapis, chaises et tabourets en tissu, spécial avant Noël. S'adresser tél.: 228-9591.

ATTENTION couturière. Si tu es intéressée à faire partie d'une coopérative d'assemblage de vêtements pour dames, contacte Lise Rabouin, tél.: 228-9243 ou Pauline Langlais tél.: 296-2480 après 4:00 heures.

PRENDRAIS pensionnaire, de préférence personnes âgées. S'adresser tél.: 265-2053.

HYPNOSE. Cessez de fumer, nervosité, obésité, phobie, alcool et confiance en soi. Pour rendez-vous, appelez Céline à (819) 227-2373 ou 228-3512.

HOMME demandé avec équipement pour déneiger entrées, hiver 84-85. Tél.: semaine 1-845-1851, fin de semaine 836-6479.

ON RECHERCHE un distributeur pour une compagnie nationale 400$ et plus par semaine, expérience non nécessaire. Tél.: 836-4784 entre 9 et 12 heures, demandez Gilles.

RECHERCHE personne fiable pour garder à domicile, enfant de 2 ans. S'adresser tél.: 228-9381 entre 7h00 et 9h00.

GARDERAIS chez-moi des enfants à la semaine, je réside sur la rue Saint-Jacques à Louiseville, avec expérience. Pour informations, demandez Monique tél.: 228-9546.

REMERCIEMENTS à Saint-Antoine pour faveurs obtenues avec promesse de publication. F.C.D.Y.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue. JB

DU NEUF: lampes, lustres, vaisselle, bibelot, petits appareils électriques. De l'usagé: mobiliers de salon, cuisine, chambre, congélateur, réfrigérateurs, poêle électrique, poêle à bois. S'adresser: 3691 Chemin du lac, Saint-Norbert, tél.: 835-7916.

ATTENTION! Pour entretien de cours durant la période de l'hiver, résidence et commerce, service jour et nuit. S'adresser à Raymond Gélinas, tél.: 228-2374.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. J.P.P.

REMERCIEMENTS au Frère André et au Saint-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. M.B.

ACHÈTERAIS palettes usagées, format 44" × 44" ou moins. S'adresser à Imprimerie Gagné Ltée, tél.: 228-2766 et demandez André.

TEMPS PLEIN ou partiel, distributeur indépendant pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de 400$ à 900$ par semaine, expérience non nécessaire, entraînement complet. Pour informations, sans frais tél.: 1-800-361-9625.

La Ville de Louiseville

AVIS

À tous les abonnés payeurs desservis par le réseau d'aqueduc de la Ville de Louiseville.

Conformément à l'article 27 du règlement #443, concernant l'entretien et l'administration du système d'aqueduc, un payeur dont un logement ou unité-familiale, établissement ou bâtiment assujetti à la taxe d'eau, **libre et non loué** pour une partie de l'année, peut obtenir une réduction proportionnelle par rapport au temps de la non utilisation du service en autant qu'une demande ait été complétée et signée par le propriétaire à cet effet, et qu'une copie ait été remise au bureau de la Ville de Louiseville.

Les remboursements demandés et justifiés capital et intérêt ne seront remboursés qu'à compter du mois de décembre de l'année en cours.

Des formulaires sont disponibles à cet effet au bureau de la Ville de Louiseville. Une partie ou fraction de mois ne sera pas considérée lors des calculs de remboursement.

La Ville de Louiseville

René Dalcourt
Trésorier

ATTENTION
1-2-3 VENDU...
SUPER ENCAN TOUS LES JEUDIS À 7H30 P.M.
NOUVEL EMPLACEMENT MAINTENANT DÉMÉNAGÉ DU RANCH À RÉJEAN À LA SALLE BEAUSÉJOUR, 42, RANG BEAUSÉJOUR, MASKINONGÉ.

Sera vendu: marchandises neuves et usagées telles que: articles ménagers, outils, jouets, articles de sport, reproductions d'antiquités ainsi que beaucoup de suggestions de cadeaux de Noël a très bon prix et un lot de décorations de Noël.

Hâtez-vous Noël approche...
Venez en grand nombre tout en vous amusant.
Aucun prix de départ.

Aussi vendons votre marchandise à pourcentage à l'encan porte ouverte de 3h00 a 6h00 p.m.
Restaurant sur les lieux.

Pour plus de renseignements s'adressez à Luc 227-2924 ou 227-2253

T.V.—RADIO—VIDÉO

CLUB VIDÉO louiseville
Tél.: (819) 228-9696
Vente et Location de VIDÉO-CASSETTES VIDÉO
255 Ave. St. Laurent, Louiseville

(819) 227-2598
L'AVERNOCHE RADIO-T.V.
Installation d'antennes
Électrohome — Panasonic — Technics
Vente et service
Là où le service est sans reproche.
21, boulevard Est, Maskinongé

COUTU T-V SERVICE
Centre de service
ZENITH
157, Saint-Laurent, Maskinongé
227-2035

VOYAGES

MME THÉRÈSE LAROSE GAGNON
Représentante à Louiseville
Tél.: (819) 228-4721

AGENCE DE VOYAGES
THÉRÈSE BELLEFEUILLE
ENREGISTRÉ
1480, Marie-Victorin, C.P. 156 Tél.: (819) 292-3131
Deschaillons, Québec G0S 1G0
Détenteur d'un permis du Québec

Tél.: (819) 228-3228

BRUNO BERGERON
Climatisation, ventilation, chauffage à air chaud, au bois, électrique et à l'huile.
Ferblantier licencié

1440, Neveu, Sainte-Ursule

CHAUFFAGE - CLIMATISATION

RÉPARATIONS

HERVÉ DUPUIS SERVICE
Service à domicile
Sur RÉFRIGÉRATEURS, POÊLES, SÉCHEUSES, LAVEUSES...
Achat et vente d'appareils usagés
191, St-Clément, St-Alexis des Monts
Tél.: 265-3367

CLÉMENT BRISSETTE
SERVICE
Technicien 14 ans d'expérience
• réfrigérateurs • poêles • sécheuses
• congélateurs • lave-vaisselle • laveuses
Achat et vente d'appareils usagés.
91, Rang York Saint-Barthélemy
(514) 885-3619

VÉTÉRINAIRES

Dr Jacques Desrosiers, M.V.
Clinique Vétérinaire de Louiseville Enr.
801, Boul. Saint-Germain
Louiseville
Tél.: (819) 228-5151

DULAC, LEMIEUX & GABOURY, Ass.
vétérinaires
Pratique générale
32, Grande-Carrière, Louiseville
228-3115 ou 228-3660

Propriétaires de maisons construites avant 1977

vous êtes maintenant éligibles aux subventions fédérales pour l'isolation et la ventilation de votre résidence.

HÂTEZ-VOUS
Profitez de nos prix spéciaux.

Épargnez plus de 30% sur vos coûts de chauffage

10 ANS D'EXPÉRIENCE EN ISOLATION ET VENTILATION.

ONGC
Accrédité.

LOUISEVILLE ISOLATION Enr.
F. Ricard, prop.
260, Petite Rivière, Louiseville
Tél.: 228-4835

Autos-camions

GARANTIE accueil, prix, service

CARAVELLE
1983
Spécial
6,950$

PRIX SPÉCIAL

BRISSETTE AUTOMOBILE
880, Notre-Dame
Berthierville
(514) 836-6231

CHEVROLET Chevy Van 1981, 36 000 km, très propre. S'adresser tél.: 228-3308.

CHRYSLER Laser X/ 1984, démonstrateur, bas millage, garantie de 5 ans/80 000 km, moteur turbo, 5 vitesses, toit ouvrant, tout équipé. S'adresser à Brissette Automobile Ltée, 880, Notre-Dame, Berthier, tél.: 836-6231 demandez Alain Laprade.

MONTÉ CARLO 1981, 267 po. cu., sièges baquets, équipé, 2 tons couleurs. S'adresser au Garage R. Ferron, 830, Chacoura, Louiseville, tél.: 228-2133.

CAMPEUR 11 pi. avec poêle, frigidaire, chaufferette, toilette, couche 6 personnes. Bayeur Auto Enr. 821 des Cascades, Berthierville. Tél.: 836-3917.

FORD Granada 1977, moteur 302, 60 000 milles, 4 portes, en bon état, prix 1500$. S'adresser tél.: 268-5414 à Sainte-Angèle-de-Prémont.

HONDA 1978, bleu, 4 portes, 4 vitesses, très propre, prix 1700$. S'adresser tél.: 228-4507 ou 228-4780, demandez Serge.

DODGE Monaco 1977, très bon état, très propre. Prix 700$. Tél.: 836-3017.

GARANTIE accueil, prix, service

CARAVELLE
1983
très propre,
2 po., toit vinyle

PRIX SPÉCIAL

BRISSETTE AUTOMOBILE
880, Notre-Dame
Berthierville
(514) 836-6231

VAN ECONOLINE Ford 1973, très bon état, 18 197 milles, prix à discuter. S'adresser tél.: 296-3317 ou 228-4553.

HORIZON TC3 1982, manuelle, très propre, prendrais échange. S'adresser au Garage R. Ferron, 830, Chacoura, Louiseville tél.: 228-2133.

COLT 1982, 4 cylindres, 4 vitesses, bas millage, très propre, toute offre raisonnable acceptée. S'adresser au Garage R. Ferron, 830, Chacoura, Louiseville, tél.: 228-2133.

DODGE Dart 1974, 6 cylindres, 4 Michelin, bas prix. S'adresser tél.: 227-4768.

GARANTIE accueil, prix, service

RELIANT
1984
FLAMBANT NEUF

PRIX COUTANT

BRISSETTE AUTOMOBILE
880, Notre-Dame
Berthierville
(514) 836-6231

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE SKODA
Voitures en démonstration
à partir de **6,385$** garantie 3 ans ou 80,000 km transport et préparation inclus

---

AUTOS USAGÉES
pour tous les goûts

- **Honda Accord LX,** 1984, AM-FM stéréo-cassette, 4 h.p. roues mags, intérieur bourgogne, 42,000 km.
- **Dodge Aries 1984,** 4 cyl., aut., 2 po., blanc, intérieur bourgogne, AM-FM stéréo digital, 16,000 km.
- **Honda Prélude bleu marin 1983,** intérieur bleu, AM-FM stéréo cassette, 4 H.P., 46,000 km.
- **Dodge Pick-Up D-50, 1983,** manuel, 41,700 km., blanc.
- **Dodge Rampage 1983,** noir, intérieur rouge, 5 vit., AM-FM, boite, 45,600 km.
- **Honda Civic 1978,** rouge, intérieur noir, grand spécial.
- **Porsche 924, 1977,** AM-FM, stéréo, toit ouvrant, rouge, intérieur noir, prix spécial.
- **Ford Torino 1975,** 500$
- **Chevrolet Célébrité 1984,** 4 po., V-6, 4 vit., aut. 24,000 km, balance garantie G.M.
- **Honda Accord 1983,** 2 po., 5 vit., AM-FM, 35,000 km, garantie 1 an.
- **Pick-Up Mazda 1983,** B-2000, 5 vit., AM-FM, boîte Fibrobec, balance de garantie complète de 23,000 km.
- **Honda Accord 1981,** 4 po., 5 vit., AM-FM, 72,000 milles garantie 1 an.
- **Mazda 1981,** RX7, 64,000 km., état neuf, AM-FM stéréo, 2 ans de garantie complète.
- **Camaro 1980,** 60,000 km, garantie 1 an, AM-FM stéréo.
- **Chevrolet Chevelle Familiale 1980,** AM-FM, garantie 1 an 75,000 milles.
- **Honda Accord 1979,** 2 po., 5 vit., AM-FM.

Garantie de 6 mois à 2 ans

Venez rencontrer Pier Daniel Bellemare

AUTOCLE BERTHIER

Division de Champion Automobile, Joliette.

470, route 158, Berthier
Tél.: (514) 836-6236

MONTE CARLO 1983, moteur V6, vitres électriques, T-Top, radio Am-Fm stéréo, Bayeur Auto Enr. 821 Rang des Cascades, Berthierville, tél.: 836-3917.

UNE OCCASION PARMI TANT D'AUTRES

4 X 4 Pick-Up
Dodge Ram
1980
en bon état

PRIX SPÉCIAL

BRISSETTE AUTOMOBILE
880, Notre-Dame
Berthierville
(514) 836-6231

---

2 AUTOMOBILES Fury 1976, bas millage, moteur 318, 8 cylindres, prix à discuter. S'adresser tél.: 228-5295.

PLYMOUTH Fury 1977, moteur 318, 4 portes, prix de vente 600$ aussi 3 pneus radiaux Good Year neufs, 25$ chacun. S'adresser tél.: 227-2824 le soir.

CHARGER 1974, bonne mécanique. S'adresser tél.: 268-2016 Sainte-Angèle-de-Prémont.

CHRYSLER LeBaron 1979, 128 000 km, vitres et valise électriques, très propre. S'adresser tél.: 296-2159 après 18:00 heures.

PICK-UP Datsun 1981, 4 cyl., 5 vitesses, très propre, boite de fibre, bon prix. S'adresser au Garage R. Ferron, 830, rang Chacoura, Louiseville tél.: 228-2133.

BUICK Régal 1977 avec système de son, prix 500$. S'adresser à Marc St-Yves, 130, Domaine Feuille d'Érable, Sainte-Angèle-de-Prémont tél.: 268-5434.

MONTÉ CARLO 1983, très bonne condition, tout équipé avec air climatisé, très bon prix. S'adresser tél.: 228-9631.

MERCURY Cougar XR7, 1975, prix 500$. S'adresser tél.: 228-3917.

BUICK 1975, 455, très bonne condition, prix demandé 450$ aux intéressés seulement. S'adresser tél.: 228-4965.

PONTIAC Parisienne 1977, moteur V-8, 305 p.c., 4 portes, vitres et valise électriques, 53 000 milles, propre, 3000$. S'adresser tél.: 228-5696.

TRÈS bonne opportunité, restaurant casse-croûte près de l'autoroute 40 à Berthierville, prix à discuter. Pour informations, tel.: 836-6281 avant 4:30 heures.

SAINT-PAULIN. Maison mobile, 14 × 68', sur terrain 50 × 125', à l'entrée du village. S'adresser tél.: 228-3336.

MAISON à vendre, 2 logements, située à 280 et 282, Notre-Dame Sud, prix: 10 000$; chauffage électrique, 2 entrées de 100 ampères, plomberie refaite à neuf, possibilité de subvention pour rénovation. S'adresser tél.: 228-5170.

SAINTE-ANGÈLE-DE-PRÉMONT, maison de 2 étages avec sous-sol fini et remise, finition extérieure stucco, terrain approximatif 25 arpents, prix de vente: 30 000$. S'adresser tél.: 228-4012.

VIEILLE maison ancestrale à vendre ou à démolir ou à déménager, située à l'entrée du Club de golf la Seigneurie de Louiseville. Pour plus d'informations, tél.: 228-4066.

SAINT-GABRIEL, maison à vendre, 40 × 36', 7½ pièces, garage 20 × 20', patio sur garage plus abri pour auto. Prix discutable. Inf. 835-2585 après 5 heures.

MAISON MOBILE 12 × 46, pour être déménagée, très bon prix. S'adresser tél.: 227-2625 après 19:00 heures.

LOUISEVILLE FORD

AUTOS USAGÉES À BON PRIX

Stanza 1982, 4 po. aut.

Escort 1981, 2 po., aut.

Chrysler 1978, New Port. 4 po.

Cougar XR7 1975

"La petite maison aux petits prix"
640, boul. Est,
Louiseville
228-2725

MAISON à vendre, deux étages, en bon état, situé dans le centre-ville. Également un poêle électricité-bois, bien propre. S'adresser 133 Michaud, Saint-Gabriel Tél.: 835-7703.

BUNGALOW au 14 Rue Bergeron Lanoraie à vendre. Inf. Caisse Populaire de Berthierville. Tel.: 836-6221.

SAINTE-URSULE garage 35 × 30', avec terrain 56' × 150'. S'adresser tél.: 373-3871.

BUNGALOW à vendre 51 × 30 × 35, avec garage double de 20 × 24', terrain paysagé 385 × 215 approximativement, entrée asphaltée 40 × 50. S'adresser tél.: 227-4658 à Saint-Justin.

DÉPANNEUR licencié, Loto, maison attenante, bon chiffre d'affaire, cause maladie. Tél.: le soir: 836-7627.

BUNGALOW à vendre à Saint-Damien, terrain 400 × 400, très bon prix, aubaine. Pour informations, s'adresser tél.: 1-514-835-4297.

BERTHIERVILLE, bungalow 1968 26 × 42, 3 chambres, 2 salles de bain, grand terrain. Toute offre raisonnable considérée, cause départ. Tél.: 836-2939.

A SAINT-LÉON, comté de Maskinongé, propriété d'environ 69 acres avec 2 porcheries d'engraissement d'une capacité de 1 800 porcs par élevage, une porcherie maternité pour 140 truies et toute l'installation pour recevoir une moulange soit silo-abri, à grains et à moulée et plusieurs autres équipements, excellente maison, garage et remise à machinerie, aussi terre à bois de 14 acres. Société du Crédit Agricole, 525, Barkoff, Cap-de-la-Madeleine, tel.: (819) 374-2418 2419.

Immeubles

MAISON de 8 pièces, avec terrain de 112' × 160' paysagé, libre immédiatement, garage. S'adresser tél.: 228-4707.

MAISON à vendre 4½ pièces avec cuisinette en plus, prix à discuter. Pour plus de renseignements, s'adresser tél.: 836-6771.

RE/MAX

Louiseville
— **Maison à revenu** avec dépanneur et club vidéo, mise de fond minime, excellent revenu.
— **Maison de campagne** avec grand terrain, moins de 20,000$

Investissez à Trois-Rivières
— 4 logements à T.R.O.
— 5 logements neufs, subvention corvée habitation T.R.O.
— 6 logements à Saint-Sacrement T.R.
— 8 logements dans Saint-Philippe T.R.
— 17 logements au Cap-de-la-Madeleine
— 56 logements au Cap-de-la-Madeleine

GUY BASTIEN
Rés.: 375-7653
373-7140

RE/MAX p. bellemare & ass. inc. courtier
1285, rue aubuchon
Trois-Rivières
G8Y 5K4
(819) 373-7140

TV SATELLITE
enfin pas cher.

Nous vendons les systèmes de TV satellite à des prix abordables.

Pour une démonstration gratuite venez nous rencontrer.

Un monde de divertissement vous attend: musique, films, nouvelles 24 heures par jour.

ROGER Larouche
ANTENNE T.V

264, Petite-Rivière
Louiseville
Tél.: (819) 228-3355

À VOTRE SERVICE

VIATEUR BÉRARD
375-2333 no. 648
376-0596

SAINT-BARTHÉLEMY
Duplex rénové, centre du village, près de tous les services.

SAINT-ALEXIS DES-MONTS
Cottage commercial 8½ pièces, centre du village, près de l'église, bon prix.

LOUISEVILLE
Bâtisse commerciale, grand garage double, centre-ville, 1 logement de 4½ pièces.

Bourse immobilière de la Mauricie Inc. MLS

L'immeuble, c'est chez nous que ça se passe!

LOUISEVILLE
Résidence à fonction multiple, idéale pour bureau, agence, clinique, etc., au rez-de-chaussée. Logements à revenus au premier étage. MLS

LAC DIANE
Magnifique cottage en pierre des champs. Tous les planchers en merisier, cuisine luxueuse, 5½ pièces, construction 3 ans. Grand patio en ciment avec foyer. MLS

LOUISEVILLE
Prix réduit. À vendre ou à louer, bâtisse commerciale 3,000 pi. car., centre-ville, grand stationnement pavé. MLS

Jacques-Bareil, agent immobilier. Résidence: 227-2921.

la caisse d'établissement de la mauricie courtier

4825, boul. des Forges
Trois-Rivières
379-9555

La Ville de Saint-Gabriel
COMTÉ DE BERTHIER
M.R.C. DE D'AUTRAY

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE SAINT-GABRIEL

Chers concitoyens,

Conformément à l'article 474-1 de la Loi des Cités et Villes, il me fait plaisir de vous soumettre le rapport suivant:

A) ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 1983

	BUDGET	REEL
REVENUS	1 342 119 $	1 498 537 $
DÉPENSES	1 342 119 $	1 284 496 $
SURPLUS		214 041 $

B) APERÇU DE LA SITUATION FINANCIÈRE AU 31 OCTOBRE 1984

REVENUS	1 511 135 $	1 453 000 $
DÉPENSES	1 511 135 $	1 243 062 $

Il est à noter qu'en 1984, le conseil municipal a payé le solde du règlement d'emprunt numéro C.V. 49, au montant de 91 500 $

Nous prévoyons finir l'année 1984 avec un léger surplus d'opération.

C) BUDGET DE L'ANNÉE 1985

Pour l'année 1985, les dépenses normales de la municipalité devraient être sensiblement les mêmes. Au cours de l'année 1985, le règlement d'emprunt numéro 210 pour la construction des réseaux d'aqueduc & d'egout devra être refinancé. Le conseil municipal espère être en mesure de payer une partie du solde à être refinancé au montant de 474 000 $.

D) PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION 1985-1986-1987

	1985	1986	1987
Extension réseaux aqueduc & égout-	40 000 $	100 000 $	100 000 $
Reconditionnement réservoir	30 000 $		
Pavage stationnements municipaux	10 000 $		
Système informatique	24 000 $		
Machinerie & Véhicules	15 000 $	50 000 $	50 000 $
TOTAUX	119 000 $	150 000 $	150 000 $

Je crois qu'il s'agit là d'un portrait assez fidèle de la situation financière de la Ville de Saint-Gabriel, et je dépose ce rapport devant le conseil municipal, en date du 19 novembre 1984, tel que requis par la Loi.

DÉLIPHA MORIN, maire
VILLE DE SAINT-GABRIEL.

CONCESSION DU RESTAURANT AU NOUVEAU PAVILLON DU SERVICE RÉCRÉATIF ET SPORTIF DE YAMACHICHE Inc.

Aux individus ou aux organismes de Yamachiche intéressés a obtenir la concession du restaurant au nouveau Pavillon du Service Recreatif et Sportif de Yamachiche, veuillez contacter avant le 1er décembre.
M. Daniel Gagnon 296-3847 (soir) 296-3389 (jour)

SERVEUSE-CUISINIÈRE DEMANDÉE

avec expérience
de 4h00 à minuit.
Pour plus d'informations s'adresser au
RESTAURANT AU 400 Enr.
Yamachiche **Tél.: 296-2424**

BARMAID DEMANDÉE
avec ou sans expérience
AUSSI SERVEUSES DE TABLE
avec expérience demandées.
Pour informations:
RESTAURANT
LA PORTE DE LA MAURICIE
Tél.: (819) 228-2597

agence de placement en soins infirmiers

Hélène Quevillon inc.

94 est, boulevard Henri-Bourassa,
Montréal, Québec H3L 1B5
Téléphone: 382-3890

Infirmiers(ères) licenciés(es)
Infirmiers(ères) auxiliaires

L'efficacité à un nom
"AGENCE HÉLÈNE QUEVILLON"

Vous voulez travailler à Montréal
et vous avez cinq bonnes raisons
de vous joindre à l'AGENCE:

1- Choix de plusieurs centres hospitaliers
2- Orientations diverses avec monitrices tout au long de votre formation
3- Salaires alléchants
4- Vous pouvez loger au Centre Maria Goretti à $37.00 par semaine
5- Avec l'AGENCE, on va plus loin, plus haut

Aucun contrat, aucune cotisation
Paye hebdomadaire

Agence de Placement en Soins Infirmiers
Hélène Quevillon Inc.
94 est, boulevard Henri-Bourassa
Montréal, Québec.
H3L 1B5
Tél.: (514) 382-3890

VENDEUR DEMANDÉ

pour la vente de voitures neuves et usagées.
Expérience serait un atout considérable.
Voiture fournie.

Pour informations
demandez Jean-Claude Gélinas
tél.: (819) 228-2725

LOUISEVILLE FORD

"La petite maison aux petits prix"
640, boul. Est, Louiseville, 228-2725

NOUVEAU COMMERCE

COUPONS MUGUETTE
Muguette Noël, prop.
TISSUS À LA LIVRE ET AU MÈTRE
1240, Principale, Sainte-Ursule
Tél.: (819) 228-3090
Fermé le mercredi

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
SITUÉS DANS LE TERRITOIRE
DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE MASKINONGÉ

AUX INTÉRESSÉS

Avis public est par les présentes donné, par Catherine J. McMurray, secrétaire-trésorière de la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé, que le Conseil Municipal a l'intention d'adopter des règlements municipaux fixant les honoraires des Membres du Conseil Municipal de la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé.

1° Règlement: rémunération (un seul règlement)

Par session et/ou séance du Conseil Municipal	Préfet	120$
	Conseillers	90$
Par session et/ou séance du Comté Administratif	Président	40$
	Membres	35$
Par assemblée et/ou réunion Bureau des délégués	Président	130$
	Délégués	100$

Tout règlement antérieur incompatible avec ce règlement est abrogé.

La subvention connue et désignée "Rémunération" reçue du Ministère des Affaires municipales s'applique à cette dépense, advenant le cas, où la dépense soit supérieure au montant de la subvention reçue, cette différence est payable par toutes les municipalités constituants la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé incluant la Ville de Louiseville.

2° Règlement: remboursement de frais de représentation
- — Les frais de congrès
- — Les frais de déplacements des membres de la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé.
- — Les frais du social des échanges des voeux à l'occasion des Fêtes.

Ces dépenses encourues par ce règlement sont payables par toutes les municipalités constituant la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé incluant la Ville de Louiseville.

Les sommes nécessaires aux versements des rémunérations, frais de déplacements et de représentations décrites dans ces règlements seront prévues à même le budget annuel de la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé.

Ces règlements seront adoptés le douzième jour du mois de décembre 1984, à la vingtième heure, lors de la session régulière du Conseil Municipal; ladite session sera tenue à l'adresse suivante:

121, Petite Rivière
dans la Paroisse de Saint-Antoine
de la Rivière du Loup (Louiseville Paroisse)
dans la salle désignée et connue
"Ancien gymnase"

Lesdits projets de règlements peuvent être pris en communication au bureau de la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé, soit:

51, rue Saint-Marc, Louiseville
ou
121, Petite Rivière, Louiseville Paroisse

Copie de ces projets de règlements sont transmis aux bureaux des secrétaires-trésoriers des municipalités locales constituant la MRC.

Donné ce vingtième jour du mois de novembre, mil neuf cent quatre-vingt-quatre (1984-11-20).

Publié dans le journal "L'Écho de Louiseville" le vingtième jour du mois de novembre, mil neuf cent quatre-vingt-quatre (1984-11-20).

Catherine J. McMurray,
secrétaire-trésorière

NOTE: Prenez aussi avis que la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé déménage ses bureaux au 121 Petite Rivière, Louiseville Paroisse dans le cours de la dernière semaine du mois de novembre courant.

avis public

Gouvernement du Québec

Propriétaires de

Machinerie lourde

Le gouvernement du Québec fait appel à vos services.

Depuis le 1er avril 1978, tous les ministères doivent utiliser le «Répertoire des loueurs» pour octroyer leurs contrats de louage de machinerie lourde.

Ce répertoire est mis à jour suite à un appel d'offres public annuel invitant les propriétaires de machinerie lourde à soumettre leurs taux. Les soumissions reçues permettront de constituer l'édition 1985-86.

Tout propriétaire de machinerie lourde désirant inscrire sa machinerie au répertoire (édition 1985-86) doit présenter sa soumission sur le formulaire officiel.

Les taux soumis s'appliqueront aux contrats de louage octroyés entre le 1er avril 1985 et le 31 mars 1986.

Conditions d'admissibilité:
1. avoir sa principale place d'affaires au Québec
2. avoir un bureau d'affaires dans le district où l'on désire inscrire de la machinerie
3. détenir à son nom un certificat d'immatriculation du Bureau des véhicules automobiles pour chaque machine, lorsque requis par une loi ou un règlement.

Le Service des achats du gouvernement ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

Machinerie lourde visée par l'appel d'offres

Niveleuse	Pelle mécanique	Finisseuse automotrice
Bouteur	Pelle hydraulique	Compresseur à air
Chargeuse sur chenilles	Pelle télescopique	Foreuse sur chenilles
Tracteur sur pneus	Grue mécanique	Souffleuse à neige
Chargeuse sur pneus	Grue hydraulique	
Débusqueuse	Rouleau compresseur	

Clôture des soumissions: le 8 janvier 1985, 16:30 heures

Le Directeur général des achats
Jean-Claude Careau

Demande de documents de soumission
RÉPERTOIRE DES LOUEURS DE
MACHINERIE LOURDE
Service des achats du gouvernement
150, boul. St-Cyrille Est
Bureau 600
Québec (Québec)
G1R 5K4
Tél.: (418) 643-6668

NOM OU RAISON SOCIALE: _____

Adresse: _____

Québec

appel d'offres

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

PROJET No: 02339 concernant les travaux pour la réalisation d'un ensemble d'habitation comprenant dix (10) logements dans la municipalité de SAINT-BARTHÉLEMY district électoral de Berthier, selon un contrat à forfait et comportant: Un (1) bâtiment de deux étages en bois.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant une licence en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous renseignements, ainsi que le dossier de soumission complet au bureau de: Société d'habitation du Québec, 3, Complexe Desjardins, Tour Nord, 25e étage, MONTRÉAL, Québec H5B 1E3, a/s de Pauline Chagnon (873-4004), contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20,00$), sous forme de chèque visé émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec. Toute autre forme de dépôt sera refusée. Le bureau est ouvert de 8:30 à 16:00 heures (fermé de 12:00 à 13:00).

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement au montant de quarante mille dollars (40 000,00$), ou de chèque visé, ou d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de vingt mille dollars (20 000,00$). Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS: à quatorze (14) heures (heure locale en vigueur) le 6 décembre 1984, à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Montréal de la Direction générale du Bâtiment, sis au 3, Complexe Desjardins, Tour du nord, 25e étage, Montréal, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:
- — Association de la Construction de Joliette
- — Association de la Construction de Montréal et de Québec
- — Association Provinciale des Constructeurs d'Habitations du Québec Inc.

N.B.: Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées. Le dossier de soumission sera disponible au bureau ci-haut mentionné à partir du 15 novembre 1984.

AVIS AUX SOUS-TRAITANTS:
Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des Soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 4 décembre 1984 à 12 heures, et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après leur dépôt.
Tous les sous-traitants doivent détenir une licence appropriée en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

Me Jean-Luc LESAGE, notaire,
Secrétaire de la Société

Québec

Congrès de l'UMRCQ

L'aménagement du territoire au centre des discussions

(P.B.) La question de l'aménagement du territoire a été au centre des discussions du récent congrès de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ). Plus de 2,300 délégués, provenant de l'une ou l'autre des quelque 1,200 municipalités ou 85 MRC que représente l'UMRCQ, y ont fait le point sur ce dossier et se sont entendus sur une pensée commune.

A ce chapitre, on note que l'organisme est maintenant prêt à défier certains ministères qui vont à l'encontre de la loi 125 (Loi sur l'aménagement du territoire). Selon les participants au congrès, les ministères de l'Energie et des Ressources, et de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation doivent particulièrement être rappelés à l'ordre.

Harmonisation

Dans ce dernier cas, le président réélu de l'organisme, Me André Asselin, a cité en exemple la Commission de protection du territoire agricole qui, selon lui, a trop de pouvoir. Il a affirmé cependant ne pas vouloir remettre en question la Loi sur le zonage agricole mais s'est dit d'avis qu'il faudrait prendre les mesures pour que la Loi 90 et la Loi 125 soient mieux harmonisées.

Il a continué en signalant qu'il faut faire en sorte qu'une fois pour toutes les élus municipaux jouent pleinement leur rôle de gouvernements locaux légitimes, élus par l'ensemble des populations. D'ailleurs, il soutient que le dossier de l'aménagement est le plus grand défi que peut se donner une société en planifiant l'activité humaine sur les territoires.

M. Asselin a finalement affirmé que les municipalités ont une opportunité incroyable d'augmenter leur emprise politique dans leur milieu. A son avis, tout a une incidence d'aménagement, que ce soit le développement économique, social ou culturel.

FERME À VENDRE
250, Rang St-Alphonse
Saint-Rémi du Lac Aux Sables
Comté de Portneuf

Ferme d'environ 92 hectares dont 65 en culture, avec maison, porcherie-maternité et porcherie d'engraissement, fosse à purin, étable froide, silo fosse, silos à moulée, remise.

Cette ferme comprend les lots suivants: P-38, P-39, P-40 et P-41, Rang 1, Price, de même que le lot P-59, Rang 11, Price, cadastre de la paroisse de Saint-Rémi du Lac Aux Sables.

Les offres d'achat devront être reçues au siège social de l'Office avant 16:00 heures le 11 décembre 1984 et avoir été complétées sur les formules officielles disponibles à l'Office du crédit agricole du Québec, 1020, Route de l'Église, Bureau 500, Sainte-Foy (Québec) G1V 4P2.

Les personnes qui désirent obtenir des informations concernant cette propriété, se procurer des formules pour soumissionner ou aller visiter la propriété, doivent s'adresser à l'une ou l'autre des personnes suivantes:

a) M. Jean-Claude Melançon, directeur régional
Québec (418) 643-8693
b) M. Jean-Louis Gingras, conseiller en financement agricole
Québec (418) 643-8693

N.B.: L'Office se réserve le droit de ne pas considérer toute soumission inférieure à 100 000$ et de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.

RÉFÉRENCE: 5244

Corporation Municipale de la Paroisse de Saint-Ignace de Loyola

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE POUR L'ANNÉE MIL NEUF CENT QUATRE VINGT QUATRE (1984)

Mesdames, messieurs les contribuables,

Conformément à l'article 955 du Code municipal, j'ai l'honneur de faire rapport sommaire de la situation financière de la Corporation municipale de Saint-Ignace-de-Loyola, et de vous soumettre un bref aperçu des orientations que le Conseil entend prendre pour l'exercice de l'année 1985.

Les états financiers pour l'année 1983 nous indiquent que les revenus ont été de l'ordre de $573445.00 et les dépenses de $592342.00, laissant un déficit d'opération de $18897.00 absorbé à même le surplus de 1982, laissant un surplus libre de $15330.00 au 31 décembre 1983.

Les actifs immobilisés ont connu un accroissement de $27622.00 au cours de l'année 1983.

Pour l'exercice 1984 nous prévoyons équilibrer les revenus et les dépenses tel qu'établis lors de l'adoption des prévisions budgétaires pour le présent exercice.

Au cours de l'exercice 1985, nous nous efforcerons d'administrer les fonds publics de façon responsable tout en donnant un service de qualité à nos concitoyens. Nos priorités se concentreront sur l'amélioration de notre réseau routier, et notre entière collaboration sera accordée à la Société d'habitation du Québec pour hâter la réalisation d'une résidence pour personnes retraitées sur le territoire de notre municipalité.

Les prévisions budgétaires pour l'année 1985, seront déposées à la mi-décembre 1984.

Bien à vous,

Serge Giroux, maire

L'HEBDO, LE JOURNAL LE PLUS PRÈS DE VOUS

«MON CHOIX»

LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Province de Québec,
Municipalité de Sainte-Angèle-de-Prémont,
Comté de Maskinongé.

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier, que le rôle d'évaluation pour l'année 1985 est maintenant complété et a été déposé à mon bureau, situé au 2451, rue Camirand à Sainte-Angèle-de-Prémont, le 31ième jour d'octobre 1984.

Toute personne intéressée peut en prendre connaissance en s'adressant à mon bureau, les mardis seulement entre 8:30 et 17:00 heures.

Toute personne qui le désire peut également porter plainte à l'égard du rôle d'évaluation 1985 selon la procédure suivante:

1.- Remplir un formulaire disponible au bureau de la municipalité.
2.- Déposer cette plainte au bureau de la "Cour des Petites Créances" avant le 1er mai 1985.
3.- Joindre à la formule, en monnaie légale ou par chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre du Ministre des Finances, une somme minimale de 20.00$ selon la valeur totale de l'unité d'évaluation inscrite au rôle pour laquelle la plainte est portée.

Donné à Sainte-Angèle-de-Prémont,
ce onzième jour de novembre 1984.

Gilles Gerbeau,
Secrétaire-trésorier

Province de Québec,
Municipalité de Saint-Édouard de Maskinongé,

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier, que le rôle d'évaluation pour l'année 1985 est maintenant complété et a été déposé à mon bureau, situé au 3800, rue Saint-André à Saint-Édouard de Maskinongé, le 31ième jour d'octobre 1984.

Toute personne intéressée peut en prendre connaissance en s'adressant à mon bureau, les lundis seulement entre 8:30 et 17:00 heures.

Toute personne qui le désire peut également porter plainte à l'égard du rôle d'évaluation 1985, selon la procédure suivante:

1.- Se procurer un formulaire au bureau de la municipalité, le remplir et le déposer au bureau de la "Cour des Petites Créances" avant le 1er mai 1985.
2.- Joindre au formulaire de plainte, en monnaie légale ou par chèque visé ou mandat-poste, émis à l'ordre du Ministre des Finances, une somme minimale de 20.00$ selon la valeur totale de l'unité d'évaluation inscrite au rôle, pour laquelle la plainte est portée.

Donné à Saint-Édouard de Maskinongé,
ce dixième jour de novembre 1984.

Gilles Gerbeau,
Secrétaire-trésorier.

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITÉ DE ST-GABRIEL DE BRANDON PAROISSE

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, SECRÉTAIRE-TRÉSORIER DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ, QUE:

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE POUR L'ANNÉE 1984 DONNÉ PAR M. LE MAIRE

EXERCICE FINANCIER 1984

REVENU	BUDGET	REEL
- De sources locales :	$ 392,664.00	$ 416,541.00
- De transferts :	$ 30,524.00	$ 51,571.00
	$ 423,188.00	$ 468,112.00
DÉPENSES		
- Administration générale :	$ 120,891.00	$ 78,848.00
- Sécurité publique :	$ 26,200.00	$ 11,649.00
- Transport routier :	$ 109,200.00	$ 174,152.00
- Hygiène du milieu :	$ 83,817.00	$ 72,254.00
- Urbanisme et mise en valeur du territoire :	$ 1,500.00	—
- Loisirs et culture :	$ 36,300.00	$ 14,920.00
- Autres activités :	$ 13,200.00	$ 35,383.00
- Autres dépenses :	$ 32,080.00	$ 42,028.00
	$ 423,188.00	$ 429,234.00
- Excédent des revenus sur les dépenses :		$ 38,878.00
- Surplus libre accumulé au 31 décembre 1982 :		$ 55,717.00
- Surplus libre :		$ 94,595.00

SITUATION FINANCIÈRE 1984

- PRÉVISION DES REVENUS :	$ 412,550.00
A été perçu au 31 octobre 1984 :	$ 447,643.00
A percevoir (somme prévue au 31 décembre 1984)	$ 43,446.00
- TOTAL DES REVENUS RÉVISÉS AU 1-11-84 :	$ 491,089.00
- PRÉCISION DES DÉPENSES :	$ 412,550.00
A été payé au 31 octobre 1984 :	$ 341,228.00
A été engagé au 31 octobre 1984 :	$ 5,288.00
Dépenses prévues au 31 décembre 1984 :	$ 54,101.00
- TOTAL DES DÉPENSES RÉVISÉES :	$ 400,617.00
- SURPLUS PRÉVISIBLE AU 31 DÉCEMBRE 1984 :	**$ 90,472.00**

COMMENTAIRES ET PRÉVISIONS

A) Pour l'ensemble des payeurs de taxes, le niveau des dépenses courantes sera inférieur à celui de l'année 1983
Nous prévoyons terminer l'année 1984 avec un surplus de ..... **$ 90,470.00**

B) Les derniers états financiers et le rapport du vérificateur révèlent que les finances de la Corporation Municipale se porte bien. Un meilleur suivi administratif a été instauré par le secrétaire-trésorier, ce qui a permis de mieux contrôler les imputations comptables des revenus et dépenses de la Municipalité.

Le rapport intérimaire du vérificateur démontre que les recommandations qu'il avait fait lors des états financiers 1983 ont pour la plupart été suivies.

C) Nos efforts se concentrent depuis quelques semaines à finaliser le budget d'opération pour l'année 1985. Nous prévoyons pour l'année 1985 que le taux de la taxe foncière sera sensiblement égal à celui de 1984

D) Soyez assurés, Cher Concitoyens, qu'en ces temps difficiles, nous ferons tout notre possible pour maintenir au niveau actuel les services rendus par la Corporation Municipale à la population de St-Gabriel de Brandon Paroisse, tout en contrôlant de façon efficace et à un niveau acceptable les dépenses de la Municipalité.

E) Enfin, j'aurai donc le privilège de présenter au Conseil Municipal et à la population de la Municipalité de St-Gabriel de Brandon Paroisse, à une session spéciale le ou vers le 15 décembre 1984, le budget d'opération de l'année 1985.

MUNICIPALEMENT VÔTRE,
JACQUES SARRASIN, MAIRE.

DONNÉ À ST-GABRIEL DE BRANDON,
CE 12 NOVEMBRE 1984.

ANDRÉ COMTOIS, SEC.-TRÉS.

Saint-Sévère

Mme Jules Trahan

Vécu et entendu

A la dernière soirée aféas, les membres avaient vraiement le hit de leur place dans la société, c'est-a-dire en '84. Les travailleuses au foyer souhaitent avoir les mêmes avantages sociaux que celles au travail, ce qui serait normal aussi.

Pierrette Trahan, présidente, rend l'assemblée a l'aise et bien informée. Yvette Gélinas, responsable du bloc éducation, sait faire travailler ses femmes, en les impliquant volontairement dans la priorité d'action '85.

Quand on nous parle de régimes des rentes, régimes de pension public, allocations de marternité, congé de maladie, indemnisation en cas d'accident de travail, on est tout yeux et tout oreille. Ca paraît réalisable.

Jacqueline Trahan informe, par l'action sociale, ce qu'il faut faire pour recevoir la rente. Aux arts et culture, Anne-Marie Gélinas, cordon bleu sans prétention, offre une table digne des nobles du XIX siècle. Elle nous présente pièces montées, fruits en panier, légumes farcis et décoratifs, et fromages variés et bien présentés.

On n'avait que le choix et surtout que c'est des plans pour avoir faim. Bref, une soirée des plus chargées avec une présence a 95% des membres. La soirée se termina par une partie récréative et on commence déjà à préparer les fêtes de Noël.

Pour tous vos besoins...

Mèches à souder, disques à meuler, disques, courroies à sablage, moteur au gaz de 3 h.p. à 10 h.p., outils industriels neufs ou usagés de location.

Plusieurs ont déjà été très satisfait pourquoi pas vous!

LOCATION D'OUTILS C.D.A.
620, boul. Est, Louiseville, 228-3234

Il célèbre sa première messe

Le père Jean Sylvain, protégé de Loui-Philippe et Madeleine Boisvert de Saint-Sévère, était de passage à Saint-Sévère, dernièrement.

Profitant du 35e anniversaire de mariage de M. et Mme Boisvert, le père Sylvain, qui fut ordonné prêtre le 7 juillet dernier, a célébré sa première messe.

Le père Sylvain a été oprdonné à Port-au-Prince, en Haïti.

Saint-Didace

Mme Lucienne A. Lefrançois

L'Âge d'Or en pleine action

La soirée de l'Âge d'Or aura lieu le 24 novembre, à l'école Germain Caron. On fêtera alors la Sainte-Catherine. Toutes les personnes intéressées à s'amuser sont invités à cette soirée "à ne pas manquer". Plur plus de renseignements, vous adresser au président, M. Rock Lefebvre, à Saint-Didace.

Fermières

Le cercle des fermières de Saint-Didace inaugurait sa saison '84-'85 le 7 novembre, en compagnie de trois membres du conseil régional des cercles des fermières.

À cette occasion, une session sur le soin des plantes fut conduite par Mme Laurette Alarie.

Mme Diana Grégoire ainsi que toutes ses conseurs seraient ravies de vous compter parmi leurs membres. C'est un rendez-vous tous les premiers mercredis du mois, à 20 heures. La prochaine rencontre portera sur la confection des colliers. Venez vite vous joindre à nous.

Saint-Charles

Mme Rita Lamothe Saint-Martin

Ça "quille" en grand!

Voici les résultats de la ligue de quilles Mandeville du vendredi soir, pour la semaine du **2 novembre.**

Plus hauts simples, femmes, Yvette Demontigny 173, Francine Roy 134, Francine Ricard 1333; hommes, Michel Prud'homme 194, Rolland Therrien 178, Denis Prescot 176, François Beausoleil 172.

Plus hauts triples, femmes, Yvette Demontigny 368, Francine Ricard 345, Francine Roy 334; hommes, Michel Prud'homme 447, Rolland Therrien 447, François Beausoleil 431, Denis Prescott 426, Claude Morin 417.

Les meilleures moyennes sont, chez les femmes, Francine Ricard 118; chez les hommes, Claude Morin 151, Denis Prescott 146 et Frannçois Beausoleil 143.

Pour la semaine du **9 novembre,**, les résultats sont les suivants.

Plus hauts simples, femmes, Francine Ricard 183 et 151; chez les hommes, Denis Prescott 201, Rosaire Tremblay 189, Claude Morin 166 et 162, Jacques Ricard 163.

Plus hauts triples, femmes, Francine Ricard 446; hommes, Rosaire Tremblay, 468.

Plus hauts triples d'équipe: Poteaux 2,317, Croulants 2,139, Copains 2,055, Vedettes 2,022.

Classement: Croulants 27, Vedettes 25, Copains et Poteaux 23.

Fermières

La soirée dansante organisée par le cercle des fermières, le 10 novembre, a été fort réussie. M. le curé nous honora de sa présence. Le comité du cercle est reconnaissant à tous ceux et celles qui ont aidé, par leur don, leur bénévolat ou leur présence à faire un succès de cette soirée.

UN COMMERCE SANS CESSE GRANDISSANT!

J.L. LAFRENIÈRE & FILS INC.

88, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-2223

Publi-reportage.

M. J.L. Lafrenière est un homme débordant d'énergie. Des modestes débuts à son temple du meuble au 88, Saint-Laurent, M. Lafrenière, à maintes occasions, a dû faire face à des circonstances pouvant justifier un abandon des affaires. Au contraire, ces difficultés fouettèrent son ardeur et renforcèrent sa détermination.

Le cheminement du succès de l'entreprise et de l'homme qui l'a construite présente un bel exemple de succès lié au travail. Après ses études, M. Lafrenière exerce quelque temps le métier d'orfèvre. Des ennuis de santé l'obligent à mettre fin assez rapidement à cette carrière. Ensuite avec $150.00 en poche, il ouvre un restaurant à l'endroit où réside aujourd'hui M. Gratien Lemyre; nous sommes en 1924.

En 1927, un incendie détruit le modeste immeuble de fond en comble. Sans s'apitoyer sur son mauvais sort, M. Lafrenière reconstruit et en plus du restaurant, ouvre une salle de billards. Il fait aussi la vente d'appareils électriques qui inspiraient encore un peu de crainte chez certains aînés.

En 1930, répondant aux désirs de ses concitoyens, il greffe une épicerie à son commerce. Le Québec traversait alors une grave crise économique, le chômage sévissait dans une grande partie de la population. On venait de loin pour travailler chez J.L. Lafrenière, car il payait bien, $2.50 par semaine, salaire respectable à cette époque. En 1932, non satisfait des progrès réalisés, J.L. Lafrenière ajoute une mercerie à son actif. En 1946, il décide d'abandonner l'exploitation du restaurant, il avait d'autres plans dans la tête. Deux ans plus tard, il se lance dans la grande aventure de l'ameublement. Il mise sur la qualité à prix raisonnables pour réussir. Et il réussit, puisqu'en 1963, devant l'ampleur prise par son magasin de meubles, il doit fermer son épicerie pour faire de la place. En 1968, le même scénario se répète avec la mercerie pour hommes. Il sacrifie ce commerce bien établi pour offrir un meilleur choix à sa clientèle et éviter l'attente. En 1968, également, il adhère à la chaîne Prestige, c'est un nouveau départ. L'affiliation à cette chaîne lui permet une grande expansion.

En 1972, on voit surgir, à Maskinongé, un entrepôt de 76 pieds par 30 pieds sur 12 pieds de hauteur. J.L. Lafrenière venait d'agrandir pour la dixième fois, en construisant cet entrepôt chauffé. Et la course au succès continue: il a loué le garage municipal pour augmenter le stock de meubles. Il a aussi étudié la possibilité de rejouter un second plancher au magasin actuel.

En 1974, M. Lafrenière construit un entrepôt à deux étages, attaché à son magasin, de 24 pieds par 105 pieds. Le but premier était bien un entrepôt, mais très rapidement, la partie supérieure de l'entrepôt est employée comme magasin de meubles.

Aujourd'hui, J.L. Lafrenière dirige un empire du meuble avec 16,000 pieds de plancher pour la vente du meuble seulement; avec les entrepôts, ce chiffre augmente considérablement. Il garantit la livraison et l'installation de tous ses meubles et appareils électriques dans un rayon de 200 milles. On a même expédié un ameublement complet par bateau à Labrador City.

En 1975, J.L. Lafrenière a fêté son cinquantième anniversaire de vie commerciale et le chiffre d'affaires de son entreprise dépassera, selon les plus timides spéculations, le million de dollars.

Au printemps 1975, une inondation endommage une partie du magasin et de l'entrepôt contenant des appareils électriques et des meubles.

En 1980, des plans sont faits pour agrandir encore. Vu le climat économique qui est peu rassurant, on décide de retarder cet agrandissement.

En 1981, une inondation qu'on qualifiait de semblable à celle de 1936, occasionne des pertes pour au-delà de $80,000.00 car cinq pieds et demi d'eau se répandent à la grandeur du magasin. Rien ne peut arrêter le courage de M. Joseph et de Raymond, qui se relèvent de ces dommages et recommencent.

Interrogé, à savoir quelles étaient les principales raisons de son succès, M. Lafrenière s'empresse de dire qu'il doit rendre hommage à son épouse, née Sartonia Lemyre, qui lui a toujours laissé les coudées franches. Des débuts difficiles à aujourd'hui, cette dame seconda son mari, partagea avec lui les joies et les peines de cette longue et tortueuse ascension.

Au mérite de ce commerçant de Maskinongé, s'ajoute le fait qu'il n'eut jamais d'autre patron que lui-même. Sa modestie l'oblige à dire qu'une grande partie de son succès réside dans la chance de compter sur un personnel d'une probité rare. M. Lafrenière doit se féliciter aujourd'hui d'avoir eu la sagesse de bien choisir ses employés et de l'avantage d'être assisté par son fils Raymond et sa fille Nicole qui lui assurent une relève des plus prometteuses. Ils forment ensemble un conseil d'administration dont M. Lafrenière est le président, Raymond, le vice-président depuis 30 ans, et Nicole, la secrétaire depuis 25 ans. La gérance des ventes est assurée par Léo Vermette, un collaborateur depuis 35 ans; M. Yvon De Carufel, diplômé de plusieurs stages techniques dans diverses compagnies, gère les services à la clientèle depuis 21 ans. M. Richard Rinfret est à la livraison depuis 17 ans. Les autres employés sont: Yves Gagnon, Mario Vermette, François Raymond, et les secrétaires, Sylvie Noël Lafrenière, Guylaine Massé.

Voilà l'histoire du magasin Prestige de J.L. Lafrenière et Fils Inc. qui fait non seulement la fierté de ses propriétaires, mais aussi celle des gens de Maskinongé.

J.L. Lafrenière

Raymond Lafrenière

Nicole Lafrenière

Magasin de J.L. Lafrenière en 1943.

Magasin de J.L. Lafrenière tel qu'on peut le voir aujourd'hui.